

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La Conferencia balkánica

En Atenas ha comenzado sus tareas la Conferencia balkánica, conocida también bajo el nombre de "Conferencia de los seis", porque son seis los Estados participantes en Albania, Bulgaria, Grecia, Rumania, Turquía y Yugoslavia.

La resistencia de Bulgaria a tomar parte en estas deliberaciones se logró vencer mediante una concesión: los delegados búlgaros podrán abordar la cuestión de las minorías respecto a sus antiguos connacionales que viven en las comarcas segregadas del territorio nacional para acrecentar Yugoslavia y Grecia principalmente.

Temas económicos, financieros y algunos de orden político serán debatidos plenamente, contribuyendo esta nueva Conferencia a la desaparición de los rencores engendrados por los Tratados de paz.

Ya se anuncia el próximo viaje de Venizelos a Angora, para ultimar el día 20 del corriente mes un Tratado de firme amistad entre Grecia y Turquía, que ponga fin a la tradicional pugna bélica entre estos países del Oriente europeo.

VENIZELLOS Y LA RESTAURACION MONARQUICA EN GRECIA

De nuevo en la Prensa inglesa se ha dado acogida, con visos de fundamento, a los rumores relativos a la próxima restauración en el trono de Grecia del exrey Jorge.

Pero Venizelos se ha encargado de dar un rotundo mentís a tales rumores y al "News Chronicle" ha enviado un telegrama concebido en estos términos:

"En lo que concierne a los rumores esparcidos en Londres anunciando que el exrey Jorge vislumbra su próxima restauración, nada en la actual situación de Grecia justifica un restablecimiento más o menos próximo del exrey Jorge."

Los rumores circulados en Inglaterra carecen de fundamento.

De los doscientos cincuenta actuales diputados griegos sólo veintidós son monárquicos y no todos afectos al exrey Jorge, que no representa ningún sentimiento tradicional encarnado en una familia como los Comenos, Láskaris o Paleólogos.—S. S.

REPORTAJE RELAMPAGO

El tranvía político de Berenguer

Quién más, quien menos, dudaba de la celebración de las elecciones, porque éstas, desde hace unos años, están clasificadas como artículo de lujo en la paciente y democrática vida del ciudadano español.

—¡No habrá elecciones! — decían los más desconfiados—. Esto es un timo muy bien traído que se traen pa-



El príncipe de Asturias a su llegada a Zaragoza, recibido en el hotel donde se hospeda por las autoridades y los prelados forasteros.

(Foto. A. de la Barrera)

(Véase la información del viaje en la página 2.)

ra contentar al país y poder ir tirando.

—Además — afirmaba otra versión — tienen miedo a unas elecciones si éstas han de ser sinceras.

Pero ahora nadie puede dudar ya. El presidente lo ha dicho bien claro a los periodistas:

—Habrá elecciones en enero, a no ser que me coja un tranvía.

Esta duda tranviaria del general Berenguer ha dado mucho que pensar a los sufridos electores. Nadie puede dudar de que ante el dilema que se plantea el presidente las elecciones se celebrarán. Solamente algún desalmado podría suponer que para eludir el compromiso del sufragio quisiera Berenguer inmolarse saliendo al paso de las chirriantes ruedas de un tranvía madrileño.

Pero, de todas formas, nadie se explica esta terrorífica preferencia del presidente hacia el vehículo popular.

¿Por qué, precisamente, habría de ser un tranvía el que impidiera las elecciones?

A no dudar, el presidente ha querido demostrar en su preferencia tranviaria que por el hecho de ir sobre rieles el tranvía es el vehículo más peligroso.

Le sucede como a ciertos Gobiernos que funcionan como locomotoras: Nacen, comienzan a echar rhumo, y se contentan con hacer el recorrido.

H.

LA COLA DE LA CENSURA

La recogida de periódicos

DIARIO RECOGIDO

MADRID. — Por orden superior han sido recogidos los ejemplares del periódico republicano "Frente", por insertar un artículo en el que aparecía la firma de don Miguel de Unamuno.

SE PROTESTA CONTRA EL TESON CON QUE SE PERSIGUE A "EL LIBERAL"

MADRID. — El partido republicano radical socialista de Bilbao ha elevado una protesta contra lo que califica de desatada persecución contra "El Liberal" de Bilbao, después de haber sido amenazado algunos de sus redactores seriamente.

PROXIMA ASAMBLEA

Los subdelegados de Medicina, Farmacia y Veterinaria se reuniran en Zaragoza

Los días 13 al 16 de este mes son los señalados para la celebración de la Asamblea Nacional de subdelegados de las tres ramas sanitarias; este Certamen, de indudable importancia en los momentos actuales, de intensa reorganización de la sanidad española en todos sus aspectos, tendrá lugar en nuestra ciudad.

La Comisión local de organización,

EL SEÑOR D. Joaquín Ardid Valls DEL COMERCIO DE ESTA CIUDAD

Falleció ayer, habiendo recibido todos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados hijos; hijos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, miércoles, a las diez de la mañana, desde la casa mortuoria, Forment, 4, a la iglesia parroquial de Santa Cruz, donde se le cantará un responso y desde allí al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor la familia quedará sumamente agradecida.

El duelo se despide en el templo.

No se reparten esquelas.

Pompas fúnebres LABORDA. — Ossau, núm. 4. — Teléfono 3.101

LA SEÑORA

Doña Teresa Sabuel Abizanda DE ORTIGAS

Falleció ayer, habiendo recibido todos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su apenado esposo, don Pedro Ortigas; hijos, Rosa y Martín; hija política, Pilar González; nietos, primos, sobrinos y demás parientes,

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, miércoles, a las dos y media de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de la Torre Nueva, 39, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.

No se reparten esquelas.

Pompas fúnebres LABORDA. — Ossau, 4. — Teléfono 3.101

EL SEÑOR

Don José María Millán López

Caballero del Pilar. Del Comercio y exconcejal del Excelentísimo Ayuntamiento de esta Ciudad

Falleció ayer, 7 de octubre, a los 52 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Etelvina del Cacho; hijas, Dolores, Josefa, Pilar, Teresa y Carmen; padres políticos, don Dionisio del Cacho y doña Clotilde Tubia; hermanos políticos, don Herenegildo del Cacho y doña Eladia Alcaide Dara; tías, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que se celebrarán hoy miércoles, a las diez y media, en la iglesia parroquial de San Felipe, y acto seguido a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Temple, 3, al referido templo, donde se cantará un responso, y de allí al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

El duelo se despide en el templo.

No se reparten esquelas.

Pompas fúnebres LABORDA. — Ossau, núm. 4. — Teléfono 3.101

constituída por los señores Oliver, Cholu y Respaldiza, labora activamente para ultimar detalles que aseguren el éxito de la Asamblea, cuya transcendencia así lo hace asegurar.

La Junta Central, que preside el venerable subdelegado de Medicina de Madrid, decano del Cuerpo y paladín de esa clase sanitaria, don Nicasio Mariscal y cuyo secretario es el activo e inteligente don Rafael López Mora, está en constante comunicación con la Junta local.

Se sabe que el número de subdelegados que, con esa ocasión, llegarán a Zaragoza, es muy grande; se acercará a los trescientos, muchos de ellos acompañados de sus familiares.

La Diputación provincial y el Ayuntamiento de Zaragoza han concedido sendas subvenciones; además, el señor alcalde ha manifestado el proyecto de la entidad que preside, de obsequiar con un é a los asambleístas.

La sesión inaugural tendrá lugar el día 13, por la mañana, en la Facultad de Medicina y Ciencias. Para este acto solemne está invitado el señor ministro de la Gobernación, quien ha prometido su asistencia, si sus ocupaciones se lo permiten, o su delegación en un alto cargo sanitario.

Los días 14 y 15, a diferentes horas, se celebrarán sesiones científicas, en las que se discutirán las variaciones en la organización del Cuerpo de subdelegados de España que han de elevarse a la superioridad para su aprobación y puesta en vigor.

El día 16 se clausurará la Asamblea, con asistencia de otra insigne y destacada personalidad sanitaria.

Las autoridades provinciales y locales asistirán a las sesiones de apertura y clausura.

Los Colegios provinciales de Médicos, Farmacéuticos y Veterinarios, conjuntamente, organizar un acto en homenaje a los subdelegados.

También se celebrará un banquete oficial de la Asamblea y una función de gala en el teatro Principal.

Para los festivales de Jota que, durante esos días se realicen, así como para las corridas de toros, habrá palcos reservados para los asambleístas forasteros, que también gozarán de importantes descuentos en los billetes del ferrocarril de todas las líneas importantes.

Esbozado, pues, el programa de la Asamblea de subdelegados de España, daremos más detalles en momento oportuno.

PELICULA DE LA SEMANA

COMENTARIOS

Durante la semana han monopolizado el interés público los comentarios sobre el mitin republicano del día 28.

Contra costumbre, estos comentarios no han sido "para todos los gustos". Convienen los comentaristas, con rara unanimidad, en que la importancia del acto no tiene precedentes próximos en los comicios organizados por la democracia española. Los más cercanos que se le encuentran son el pacto de la Solidaridad Catalana y aquella campaña de unión de los republicanos bajo la égida de Salmerón, en los comienzos del siglo, cuando todavía sangraban copiosamente las bárbaras desgarraduras del desastre colonial.

Los que hacen memoria de aquellos episodios históricos proclaman que tuvieron algo más de llamarada que éste último, el cual se significó por la civilidad acendrada de que todos dieron ejemplo.

Hasta los más encarnizados enemigos de la democracia reconocen que el mitin no fué una fiesta de fuegos de artificio, sino una magnífica lección de ciudadanía, merecedora de respeto.

Hasta los periódicos de derecha y de ultraderecha, tan aficionados a esgrimir el arma del ridículo contra sus adversarios en ideas, han tenido que guardar enramado su hiello favorito y comentar el mitin de solidaridad republicana desde "su particular punto de vista", pero completamente en serio.

Esta es la mayor victoria lograda por los organizadores del acto y por los que en él llevaron la voz de las distintas agrupaciones democráticas.

Y es que los republicanos de todos los matices dieron pruebas de saber respetarse a sí mismos. Y el que se respeta a sí mismo lleva mucho adelantado para que los demás le respeten.

IMPACIENCIA

De labios de no pocos concurrentes al mitin he recogido esta curiosa apreciación: "El auditorio estuvo por encima de los oradores".

Yo no la comparto sin algunas reservas. Ya indiqué en la crónica trazada a vuela pluma que en el mitin del 28 corrieron parejas la calidad y la cantidad de los oyentes. Lo repito ahora. No es que hubiera veinte mil españoles en la plaza de toros. Es que representaban espléndidamente a cuanto en España piensa y siente anhelos de verdadera renovación.

Pero, aun reconociendo la calidad de los oyentes, para mí hubo momentos dignos por completo de aquella asamblea y de otra más escogida.

Comenzó el acto a cobrar vuelo al comparecer en la tribuna don Marcelino Domingo. Y su discurso, de una dialéctica nueva en estos casos, puede pasar a las antologías, por lo claro, lo preciso, lo implacablemente sereno y seguro; por la maravillosa trabazón del pensamiento y la palabra que le servía de vehículo.

En el de don Niceto Alcalá Zamora quizá hubiera altibajos, pero ningún espíritu imparcial puede discutir que la formidable pieza oratoria tuvo la virtud de conmovier

igualmente a los intelectuales y a los no intelectuales.

La prueba de que la Asamblea no era superior a sus voceros la tuvo, mejor que nadie, don Alejandro Lerroux.

Quiso el señor Lerroux hacer un discurso de gran envergadura; un discurso de estadista. Y así empezó. Pero su gran conocimiento de las multitudes le advirtió en seguida que aquello "enfriaba". Y cambió de trayectoria y de acento, para que el acto no perdiese los vuelos que había cobrado.

La Asamblea quería "más carne en el asador". Los oradores —al nivel de ella, por lo menos— no se dejaron arrastrar a violencias verbalistas de éxito seguro, que quizá hubieran puesto un epílogo muy triste al programa tan brillantemente desarrollado.

Es de notar que son los recién venidos al campo de la democracia los que echaron más en falta "dantonismo" o "robspierrismo" en los discursos. Su impaciencia combativa es tan vehemente que todo les parece poco.

¿Les durará este fuego? O será una pasajera calentura, algo así como el sarampión de su republicanismo joven?

Sea lo que fuere, convendría que mediten un poco. El otro día se trataba de sembrar. Y la siembra fué copiosa. A la hora de la siega es cuando vendrán bien los ímpetus de estos bisoños insaciables.

¿PRUDENCIA?

Si yo fuera monárquico censuraría ásperamente al Gobierno las excesivas precauciones que adoptó en torno al mitin republicano.

Sabíamos todos, las autoridades también, que no ocurriría nada anormal, de no mediar provocación de agentes extraños a la Asamblea; que el interés mayor de los organizadores se cifraba en dar una nota de alta ciudadanía.

Sin embargo, las precauciones adoptadas fueron como si un enemigo imaginario estuviera a las puertas de Madrid.

Los monárquicos —Prensa y opinión— han aplaudido este exceso

de precauciones. Siempre igual. Desorientan a los gobernantes con su celo mal entendido y su civilidad escasa. Idólatras de la fuerza, inclinan imprudentemente el ánimo de la autoridad al abuso de ella. Y trabajan en su propio daño. Es decir, en daño de sus ideas.

Quieran o no quieran reconocerlo, el lujo de fuerzas, inadecuado al momento, contribuyó poderosamente a realzar la importancia del mitin.

No impidió a los oradores decir cuanto quisieron. Al contrario, les sirvió de motivo para nuevos y ruidos ataques al régimen.

Y a la salida los concurrentes se frotaban las manos, diciendo: —Se nos tiene mucho miedo. Esto va bien.

Si yo fuera monárquico censuraría al Gobierno el alarde de precauciones adoptadas. Como no lo soy tengo que aplaudirle la discreción con que dispuso que a la vista del gentío congregado no hubiera ni un solo agente de la autoridad.

NUEVOS MITINES

Se incoa proceso contra los oradores. Si yo fuera monárquico también encontraría imprudente esta medida. No me creo con capacidad para discernir si en los discursos hubo materia procesable. La habrá, desde luego, cuando la ley quiere perseguirlos.

Pero sé, como lo sabe todo el mundo, lo que va a suceder si los procesos siguen adelante. Se darán en estrados tantos mítines como defensas hayan de hacerse. Y no serán los mitineadores viejos y declarados enemigos del régimen, sino exministros de la Corona, altísimas autoridades del foro y de la cátedra, algún expresidente del Consejo, tal vez.

A los procesados es casi seguro que no les sucederá nada. Porque, incluso en los pueblos que tienen sequestrada su soberanía, los delitos llamados de opinión se juzgan con criterio muy amplio.

En cambio, el espectáculo que se dé en estrados será de los más desconsoladores para el régimen.

JUAN JOSE LORENTE

El príncipe de Asturias llegó anoche a Zaragoza

EN EL GRAN HOTEL ZARAGOZA

Con anticipación a la hora en que se suponía llegaría a Zaragoza el príncipe de Asturias, don Alfonso de Borbón, para cumplimentarle se congregaron en el salón de recepciones del Gran Hotel Zaragoza las autoridades locales y diversas personalidades.

Allí vimos al capitán general, don Jorge Fernández de Heredia; alcalde de Zaragoza, don Jorge Jordana; gobernador militar, don Agustín Gómez Morato; presidente de la Audiencia, presidente de la Diputación provincial, don Francisco Blesa; delegado de Hacienda; fiscal, don Julio Díaz Sala; director de la Academia General Militar, general don Francisco Franco; arzobispo de Zaragoza, doctor don Rigoberto Doménech; de Valladolid, doctor don Remigio Gaudésegui; de Burgos, obispos de Barcelona, Gerona, Tortosa, Huesca, Barbastro, Tarazona, Salamanca, Guadix-Baza, Vitoria, Pamplona, Jaca, general Lezcaino, comandante general de Somatenes; general de Estado Mayor, don Ignacio Salinas; inspector de Ingenieros, general don Mariano de la Figuera; inspector de Sanidad Militar, general Coll; general de Caballería señor Dolla, inspector de Artillería, general Gay; por la Sociedad Propietaria del Gran Hotel, don Manuel de Escoriaza, presidente del Consejo de Administración, y el consejero don Manuel Valenzuela; por la Real Maestranza, don Luis G. de Azara, marqués de Nibbiano, don Francisco Rivas Jordán de Urriés, don Cristóbal Vidal, ingenieros jefes de Obras Públicas, Montes, Industriales, División Hidráulica del Ebro, Sexta División Hidrológica Forestal, director del Canal Imperial, don Antonio Lasierra; diputados provinciales don Enrique Climente, don José Sinués, don Manuel Iñigo y don Emilio Laguna Azorín; secretario de la Diputación, don Emilio Falcó; don Juan Fabiani Díaz de Cabria; director del Instituto, don Miguel Allué Salvador; director de la Escuela de Veterinaria, don Pedro Mo-

yano; conde de Montenegro; inspector provincial de Sanidad, don Felipe Sáenz de Cenzano; vicario de la archidiócesis, don José Mur; provisor, don José Pellicer; canónigo don Félix Jiménez; por la Cruz Roja, don Ricardo Royo Villanova; rector de la Universidad, don Antonio de Gregorio Rocasolano; ingeniero señor Sans Soler, por la Confederación Hidrográfica del Ebro; jueces de Instrucción, magistrados don César de Prado, don Juan de Hinojosa y don Alfonso de Castro; don Mariano de Pano; conde de Isla; decano del Colegio Notarial, señor Jiménez Gran; ayudantes de campo, tenientes coroneles, señores Correa y Catarinén; comandantes señores Lafita y Castro; jefe de la Guardia civil, señor Villena; comisario jefe de Vigilancia, señor Alonso, y capitán de Seguridad, señor Urruti.

LA LLEGADA

Poco después de las ocho y media llegaba al Gran Hotel el automóvil donde hacía su excursión el príncipe de Asturias.

Le acompañaban su mayordomo mayor, marqués de Camarasa; ayudante de órdenes, capitán de corbeta señor Bobadilla; médico, doctor Elósegui, y

comisario de Vigilancia don Francisco Martínez.

También acompañaba al príncipe el gobernador civil, don Juan Díaz Caneja, que, con el secretario, don Pablo de Castro, y teniente coronel de la Guardia civil señor Villena había salido a esperarle.

El público aplaudió al príncipe de Asturias, que, saludando militarmente, correspondió a sus aplausos.

Vestía don Alfonso uniforme de teniente de Infantería del regimiento del Rey, luciendo las veneras de las cuatro Ordenes militares.

En el vestíbulo le cumplimentaron el capitán general y el general Salinas, con quienes entró en el salón de recepciones, donde le cumplimentaron las autoridades y personalidades allí congregadas.

EL PRINCIPE CONVERSA CON EL GENERAL FRANCO

Don Alfonso conversó con el capitán general, gobernador civil y alcalde, y luego charló animadamente con el general Franco.

Le preguntó a qué distancia de Zaragoza se encontraba la Academia, y se interesó por la enseñanza de los cadetes.

El general Franco le dió toda clase de detalles, satisfaciendo cumplidamente los deseos del príncipe.

Poco después se despidió el príncipe de Asturias, retirándose a sus habitaciones.

AL PILAR

Después de cenar mostró deseos don Alfonso de visitar el templo del Pilar.

Fué al templo acompañado del gobernador civil, pero no pudo satisfacer sus deseos por hallarse cerrado.

EL PRINCIPE, EN EL TEATRO PRINCIPAL

A las once de la noche llegó el príncipe de Asturias al coliseo municipal, acompañado del marqués de Camarasa, de su ayudante el marqués de Bobadilla y del doctor Elósegui.

Desde la platea número 2 presenció hasta el fin la representación de "El padre Alcalde" por la Compañía del Infanta Isabel.

PARA HOY

LA VISITA A LOS TEMPLOS

Anoche convino don Alfonso con el gobernador civil en visitar la basílica del Pilar, a las once.

Después visitará el templo de la Seo.

EN LA ACADEMIA

A mediodía irá el príncipe de Asturias a la Academia General Militar, donde presenciará la formación y desfile de los alumnos.

Almorzará allí con las autoridades, profesores y alumnos.

Después visitará las dependencias y presenciará los ejercicios de los cadetes, que efectuarán prácticas de Infantería, Caballería, Artillería y ametralladoras.

Terminada su visita regresará a Zaragoza, y si tiene tiempo disponible dará un paseo en coche por los alrededores de la población.

COMIDA DE AUTORIDADES

Por la noche, con el príncipe, comerán en el Gran Hotel las autoridades, acordando el programa de actos para mañana.

ES POSIBLE VISITE ALGUNA OBRA DE LA CONFEDERACION

Parece ser que el príncipe tiene deseos de visitar algunas obras de la Confederación del Ebro.

Es posible que, si dispone de tiempo, mañana cumpla este propósito.

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES

Éidanse muestras y condiciones
 Gimenez y Cía., S. en C. D. Jaime, 52-54
 Sucursales: Manifestación, 14, Pignatelli 1, y Azoque, 24. 26. 28 y 30

CINEMA ALHAMBRA

El salón de la aristocracia. = Equipo sonoro WESTERN ELECTRIC

Gran éxito de la farsa cómica hablada en español

VIDA NOCTURNA

por STAN LAUREL y OLIVER HARDY.

CINEMA ARAGON

Ultimos días de

EL CUERPO DEL DELITO

La película de mayor éxito de la temporada.

Las enfermedades del

Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

TEATRO-CINE PARISIANA

Empresa "S. A. G. .E." Tel. 12-43

Fiestas del Pilar. Octubre 1930. — Gran Compañía Lírica, bajo la dirección artística del insigne maestro

JOSE SERRANO

en la que forma parte el eminente tenor

EMILIO VENDRELL (el tenor de moda)

Dirección escénica y primer actor: ANSELMO FERNANDEZ
 Típos: CORA RAGA, MERCEDES MELO, TRINI AVELLI
 Debut, el viernes, 10, con el estreno de la grandiosa zarzuela, libro de Juan José Lorente, música del maestro SERRANO.

LA DOLOROSA

(Exclusiva de esta Compañía)

Al estreno asistirán los autores. La orquesta será dirigida por el maestro SERRANO

(32 profesores de orquesta, 32)

El espectáculo más grandioso y atrayente de las fiestas.

Se despacha en contaduría

DE PITON A PITON HISTORIA MENUDA AVIACION EN LERIDA

NI "TORISTAS" NI "BECERRISTAS"

Nuestra actitud como aficionados a toros está bien clara y definida. En la Prensa diaria y profesional, en el libro y en la conferencia, tenemos copiado y rezado cuál es nuestro gusto...

Nos gusta, pues, y defendemos el toro moderno, con ganado de casta. No somos "toristas" en el sentido despreciativo de la palabra, y no nos gustan las corridas con "mastodontes" bueyunos, que tienen que ir a parar a manos de los Barajas, los Pedruchos, los Martínez y "aínda mais".

Pero tampoco, ¡horror!, somos "becerristas" que dejemos pasar sin protesta la lidia de toretes que no aguantan dos puyazos, se caen al tercer pase de muleta y no tienen edad, respeto, representación, ni pitones. Si a esa casta hemos de ver torear a las primeras figuras, renunciemos generosamente a la mano de doña Leonor.

No somos amigos de corridas con remiendos en el ganado, pero vemos difícil que las próximas funciones del Pilar no les tengan.

Las "famosas corridas del Pilar" se ha dicho siempre, con frase que pudiera estereotiparse.

Si Dios y los veterinarios no lo remedian, ya no podremos hablar de "corridas".

Hablaremos de "becerradas".

UN DESCUBRIMIENTO

El veterano escritor "Relance" acaba de descubrir que Diego Mazquiarán, "Fortuna", pertenece a la primera fila actual.

Con motivo de tan regocijante descubrimiento se asegura que en Sestao se van a organizar grandes fiestas y que nombrarán a "Relance" hijo adoptivo de aquel pueblo.

EL DOMINGO, EN SALAMANCA

Parece ser que el próximo domingo, Día de la Raza, se celebrará en Salamanca una novillada con reses de los mismos ganaderos que enviaron toros a la corrida-concurso de la feria.

Los matadores serán "Chiquito de la Audiencia", "Maravilla" y Joselito Romero.

Todo esto si los ganaderos aludidos quieren enviar novillos.

LA DEL VIERNES EN BADAJOZ

Como anunciamos oportunamente, el viernes se celebrará una corrida de toros en Badajoz.

Los toros adquiridos son de don Arcadio Albarrán, y los espadas Marcial, Nicanor Villalta y "Bienvenida".

CORRIDAS EN SEVILLA

Están organizando en la plaza de la Maestranza, de Sevilla, tres corridas de toros para terminar la temporada.

porada. Las fechas son: 12, 19 y 26 de octubre.

La del domingo próximo es probable que el cartel sea: toros de Santa Coloma, para "Cagancho" y "Gitani- llo de Triana".

La del 19, con el cartel que dijimos ayer, de Márquez, "Bienvenida" y Solórzano y toros de Moreno Santamaría.

Y la del 26, a beneficio de la Cruz Roja, con cartel por organizar. Lo hecho hasta ahora nos gusta. DON INDALECIO

Recortes



HISTORIA MENUDA

Federico II, rey de Prusia, toleraba todo género de familiaridades a los hombres de ingenio, de que gustaba rodearse. El general Icillus llegaba a abusar de la tolerancia del monarca.

Días antes de la batalla de Nosbach, Federico II dijo a sus íntimos: —Si me derrotan, me retiraré a Venecia y viviré allí ejerciendo la Medicina.

—¡La Medicina! — exclamó el general Icillus.—Su majestad no piensa más que en matar.

Por "Teixi"

LOS CONFLICTOS SOCIALES En Túy y en Marín se ha declarado la huelga general Se anuncia un paro general en Bilbao como protesta contra la visita de los representantes de la U. M.

AVIACION EN LERIDA

Se ha celebrado el concurso nacional de aviación, organizado por el Aero Club de Lérida.

El certamen resultó brillantísimo, siendo presenciado por numeroso público.

Las pruebas fueron de habilidad y acrobacia, aterrizaje en punto fijo y de ejercicios de patrulla.

Concurrieron al concurso: la escuadrilla del capitán don Ricardo Garrido, jefe de escuadrilla de Cuatro Vientos; escuadrilla del capitán don Tomás Ruiz-Jiménez, de la base de Granada, con escuadrilla de Breguets; escuadrilla de la Escuela de Aviación de Barcelona, con once aparatos, y escuadrilla del Prat del Llobregat.

Los ejercicios tuvieron lugar por la mañana y por la tarde, favoreciendo el buen tiempo su desarrollo.

Al anochecer, en el Casino Principal, se procedió al reparto de trofeos, por el orden siguiente: Ejercicios de habilidad y acrobacia:

1.º, capitán don Ricardo Garrido, copa del Consejo Superior de Aeronáutica; 2.º, maestro de la Armada, don José Pídera, copa del Real Aero Club de Cataluña; 3.º, don José María Carreras, copa del Aero Club de Lérida.

Ejercicios de patrulla: 1.º, capitán don Tomás Ruiz-Jiménez, copa del Casino Principal; 2.º, don José Canudas, copa del Ateneo de Lérida; y 3.º, alférez de Navío, señor Guitián, copa del Casino Mercantil.

Ejercicios de aterrizaje: 1.º, capitán don Ricardo Garrido; 2.º, maestro, señor Piedra; y 3.º, señor Gastañón. A los tres se les otorgaron copas del Aero Club de Lérida.

Cada concursante recibió una medalla de oro conmemorativa del Certamen.

Después se organizó un baile en honor de los pilotos.

Por la noche los concursantes fueron obsequiados con un banquete en el Hotel Palace.

Los hermanos Quintero en Zaragoza

Desde ayer se encuentran en nuestra ciudad don Serafín y don Joaquín Alvarez Quintero.

Los insignes comediógrafos, que hoy marchan a Madrid, quisieron detenerse unas horas en Zaragoza, para saludar a los buenos amigos con que aquí cuentan.

También es muy posible que el viaje tuviese algún objeto más, como, por ejemplo, el de charlar con cierta relevante personalidad en las letras aragonesas de algo que causará gran contento a los zaragozanos en fecha no lejana.

Bien venidos sean los cada vez más celebrados autores sevillanos.

... Y ahora dicen los vendedores de frutas

Se nos ruega la publicación de estas cuartillas:

"Los detallistas de frutas y verduras y el administrador del Mercado".

El señor administrador del Mercado ha publicado, como contestación a nuestras quejas públicamente formuladas, haciendo afirmaciones que no hemos de rebatir porque no pretendemos abusar continuamente de la concendencia del director del periódico, un escrito.

A lo que sí aspiramos, y para ello desplegaremos toda nuestra actividad, es a corregir los abusos denunciados.

Y para que vea el señor administrador que lo que pretendemos es terminar los abusos, como en justicia se merece, le proponemos, y a conseguirlo encaminaremos nuestro esfuerzo, una entrevista juntamente con él y otros detallistas que nos acompañarán, a la exposición de cargos, ante el señor alcalde, que, en definitiva, es quien debe resolver, como presidente del Ayuntamiento.

Creemos que esto es más práctico y definitivo que estas pugnas en la Prensa. — José Herrero. Antonio Aguaviva".

Anécdotas de la censura

¿Cuántas noches cayó el trazo rojo del lápiz del censor sobre las caricaturas de "Teixi"?

No hay ya memoria de la cifra. Hay, en cambio, algunas de esas caricaturas en nuestro archivo.

Una de ellas llevaba al pie estas tres palabras triviales: "De inserción voluntaria".

Al censor debió antojársele anárquica la recomendación, habituado como estaba a la obligatoriedad de todo. Y tachó las tres palabras, pero dejó publicar la caricatura.

En el dibujo, dos andaluces en diálogo. Al pie, estas palabras: —¡Por su mare, no m'hable de política, paizano! ¡Mejé quiero que me nombre la "bicha"!

Lo de la bicha creyó el censor que podía dar al traste con el Gobierno de Primo de Rivera. St, porque tachó la palabra, para que no ocurriera nada.

A. Grasa Sancho ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA 3. PRAL.

—Nunca mejor que ahora podrían cantar aquello de

" Toda la España he recorrido, de Cabo Norte a Mazapán", y no he hallado un sitio que no tenga que añucar... Desde que estoy en España yo no sé qué pasa en mí, que me encorren todos, todos, y no sé ya dónde ir.

NOTAS MILITARES DEL GOBIERNO CIVIL

PENSION ACADEMICA

Por el Ministerio del Ejército se le concede la pensión académica de cuatro pesetas diarias al cadete de la Academia General Militar don Manuel Díaz Cuñado, por fallecimiento de su padre, el comandante de Infantería de Marina, don Manuel Díaz Cerra.

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702 Paraca Independencia y Bar Rojo Servicio permanente día y noche

VISITAS

Cumplimentaron ayer al gobernador civil, don Juan Díaz Caneja: el alcalde de la capital; don Ricardo Royo Villanova; el delegado en la región aragonesa Pro-infancia, don Julián Jiménez; el jefe de la Prisión provincial, señor Castillón; el alcalde de El Burgo de Ebro; el señor marqués de Nibbiano, el jefe de la Guardia municipal, señor Lloré; el inspector de primera enseñanza, don Leopoldo Sanz; el jefe de Estadística, don Luis G. Pordomingo; el registrador de la Propiedad; los empresarios de la plaza de toros; el rector de la Universidad, don Antonio de G. Rocasolano; don Ramiro Fernández Ruiz de Azagra; el ingeniero jefe y una comisión de ingenieros de la División Hidráulica del Ebro; el catedrático don Juan Moneva y Puyol; el delegado de Hacienda; el general-director de la Academia General Militar; una comisión de dependientes de bares; don Juan Marco Elorriaga; don Miguel Sancho Izquierdo; don Deogracias Guardia, presidente de Sala de la Audiencia; el Club Rotary; el presidente y una comisión de la Diputación provincial; don Manuel de Escorialza y el ingeniero de Obras públicas.

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales Corsés Ortopédicos Desviaciones de pies y piernas Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19-Zaragoza

Dr. ALONSO LEJ Garganta Nariz-Oído Profesor de la Facultad de Medicina Torre Nueva, 44, pral. (Esquina Alfonso I, 21)

NESFARINA

Este excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendados ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.

- NUM. 1.—MEDIO BOTE. NUM. 2.—BOTE CORRIENTE. NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico, por su gran cabida).

Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA llevan nuestra marca de Fábrica.



PREOCUPACION! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos las vendan con este nombre. NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, sucesor.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación 89.327 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas. En 1929 les ha abonado por intereses 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropa y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes. Oficinas: San Jorge, 10. San Andrés, 14 y Armas, 30

Sombreros fieltro Compren todo el colorido PRECIO UNICO, 15 PTAS. SITIOS, 7, PRAL.

Los atropellos que hubo ayer

EN EL COSO

Mariano Blasco Soláns, de 26 años, con domicilio en Iglesia, 5, que marchaba por el Coso en bicicleta, fué alcanzado y atropellado por el automóvil número 3.036, matrícula de Zaragoza, conducido por Mariano Blanco Solana.

Resultó con una herida avulsa, de pronóstico reservado, en la región frontal, siendo curado en la Casa de Socorro.

EN LA PLAZA DE ARAGON

Vicente Silvestre Ripollés, de 13 años, fué atropellado en la plaza de Aragón por el automóvil 807, matrícula de Zaragoza, que conducía José Martín Fortis.

El muchacho, que sufrió una herida contusa en las regiones parietal y auricular izquierda, contusiones en las regiones dorsales de la mano derecha y pie izquierdo, calificadas de pronóstico reservado, fué curado en la Casa de Socorro por los facultativos de servicio.

El regimiento de Gerona, en las maniobras militares de Daroca

El 29 del pasado mes, el regimiento Gerona, después de haber efectuado sus marchas de Morés al Frasco, desde este punto a Codos y finalmente a Daroca, realizando reconocimientos en la Sierra de Vicor y Modorro, efectuó un ejercicio con fuego en unas alturas situadas al Norte, entre la carretera de Calatayud y Teruel, a unos cuatro kilómetros de Daroca.

El ejercicio fué presenciado por los excelentes señores capitán general de la región, general gobernador de la provincia de Zaragoza, general de la segunda Brigada y novena División, con residencia en Castellón, y general jefe de Estado Mayor de esta Capitanía General, más un buen número de paisanos que desde Daroca se trasladaron al campo del ejercicio. Su desarrollo fué interesante y ajustado a la realidad, con simulación, por medio de artificios, de las actuaciones de las diversas armas e ingenios manejados por la Infantería, mereciendo la felicitación del capitán general y generales que le acompañaban.

El tema desarrollado fué un ataque de un enemigo procedente del Norte, al servicio de seguridad cubierto por fuerzas de la novena División, llevando su directriz de ataque al repliegue de las centinelas sobre las avanzadillas y de éstas sobre la posición de combate, momento en el cual reaccionan las fuerzas propias por un contraataque realizado por el batallón de Gerona, que expulsa al enemigo de las posiciones ocupadas.

Terminado el ejercicio, trasladóse el batallón a la basílica de Santa María, para asistir a la ceremonia de bendición con los Santísimos Corporales, agosto misterio que dicha iglesia encierra. Al acto concurrieron, además de los generales antes mencionados, las autoridades de Daroca e inmenso público.

El párroco explica cómo otros esforzados capitanes que en la fe cristiana pusieron la esperanza de sus glorias, se disponían a oír la misa celebrada por M. Mateo Martínez, varón docto y ejemplar y capellán principal del pequeño ejército de aquella ciudad, cuando son sorprendidos por el enemigo que ataca con verdadera saña.

El sacerdote, que había consagrado ya las seis divinas Formas, las oculta antes de caer en manos infieles, encontrándolas después de la victoria empapadas en sangre, como hoy se veneran.

Terminada la plática, llega el momento de la bendición; las bandas militares lanzan al aire sus toques marciales de realeza y los soldados hincan en el suelo sus rodillas para rendir pleitesía a la Divinidad; notas y espíritus se elevan hasta chocar en las bóvedas góticas del templo y sus sonoridades producen una impresión de lo infinito que se adivina, aunque no se comprenda. Adoran luego la sagrada reliquia todos los generales, coronel del regimiento, jefes y oficiales del batallón en prácticas y una representación entre las clases de tropa.

El acto ha terminado; el telón oscuro de la noche ha robado los últimos destellos del crepúsculo; las fuerzas regresan a sus alojamientos y todos comentan la impresión del día que es de recuerdo imperecedero.—**ROGELIO GORGOJO.**

INFORMACION DEPORTIVA

CICLISMO

ANTE EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE VELOCIDAD

El próximo domingo se celebrará en nuestra ciudad la gran competición del campeonato de España de velocidad, prueba que tiene interacción regional.

El actual campeón, el aragonés Julián Español, lleva tres días en Zaragoza y a diario practica en el velódromo de Torrero el entrenamiento que ha de colocarle en forma para defender el título que ostenta.

Se tienen noticias de que otros pistards de gran nombre disputarán a Español el título, y sólo falta se formalicen las inscripciones de éstos.

EL V CIRCUITO DE LA RIBERA DEL JALON

El comité organizador de esta gran carrera nacional ruega a los alcaldes de los Ayuntamientos del recorrido que ofrecieron la ayuda material en la visita que hace unos días se les hizo, lo comuniquen oficialmente, al objeto de facilitar el buen orden en la organización de la carrera.

A las listas de subvenciones ya detalladas hay que aumentar hoy las siguientes:

El periódico "El Noticiero", 25 pesetas.

Marqués de Montemuzo, 50.

Don Alejandro Iñiesta, 50.

Restaurant "La Maravilla", una hermosa copa.

Siguen recibiendo donativos para esta gran competición en la secretaría del Comité organizador, San Vito, 6, primero, todos los días de ocho a nueve de la noche.

FUTBOL

EN BINEFAR

Con la tarde un poco desapacible, causa de un vientecillo molesto, y mediana entrada, se jugó el domingo el partido concertado entre el C. D. Castillo y la J. D. Binefarense, disputándose una valiosa copa ofrenda de un entusiasta admirador del equipo zaragozano.

Tenía el "match", además, el doble interés de tantear las posibilidades del equipo de Binefar con "el punto de mira" enfocado al próximo campeonato regional, pues se asegura que el Castillo será uno de sus más destacados adversarios.

El partido, bastante animado, no defraudó a los espectadores, pues si bien el equipo local se impuso cuando quiso jugar, los zaragozanos dieron muestra de estar bien entrenados en su "profesión", rapidísimos, con buen control "balompédico" y un entusiasmo formidable que les llevó a marcar tres "goals" con la cooperación del meta binefarense, a quien se dió grisácea la tarde.

La deportividad y corrección de la "muchachada" del Castillo son dignas de elogio, pues a pesar de "navegar" durante todo el encuentro con tanto en contra, no apelaron en ningún momento a medios sucios e "inapelables" para mejorar el resultado del partido. En general jugaron todos bien, destacando algo el medio centro, centro derecha y el diminuto guardameta, que fué muy aplaudido. Creemos sinceramente que el J. D. Binefarense sudará lo suyo con este equipo en el campeonato próximo.

De los binefarenses, bien la defensa, "nublaos" los medios y lo mejor la delantera, que por fin han podido completar, formando una apañadita, de buen estilo y certero chut aunque en este partido no tuvo gran fortuna en dos remates del interior izquierda que debieron ser tantos con sólo iniciar un ligero "soplido" hacia la red.

El J. D. Binefarense quedó propietario de la copa que el entusiasta zaragozano donó y que quedó por esta vez "cabe los aldeaños" al ganar el partido por 6 a 3.

Los ganadores fueron: Palacín; Josa, Badia; Serra, Liesa, Cardil; Sallés, Font, Pirla, Juvé e Ibarz.

ZUERA, 2.—INTENDENCIA, 1

El pasado domingo tuvo lugar en el campo del Zuera un encuentro amistoso entre el equipo local y uno de las tropas de Intendencia, de maniobras en esta. Asistió numeroso público que presenció un primer tiempo de completo dominio local infructuoso, por falta de reemate en su delantera, ya que Fau se colocó en la portería, donde tuvo alguna



Zamora, el "as" de "ases", alineado con sus nuevos compañeros de equipo, quienes sonríen satisfechos de contar con un camarada de la categoría del gran Ricardo.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

eficaz intervención, pero se le echó en falta en la delantera.

El segundo tiempo se inicia con fuerte presión de los de Intendencia, que consiguen su único tanto, ya que Pueyo, que cambió el sitio con Fau, sólo consiguió rechazar el balón desde dentro. En este momento vemos en el suelo al medio centro local, Aranda, el cual se encuentra lesionado, sin que nadie nos sepa decir claramente la forma; se queja de agudos dolores en la pierna derecha, y reconocido por el médico señor Corderque, que presencia el encuentro, dice tener fractura del peroné, produciendo gran impresión en el público la desgracia, doblemente por las simpatías que el accidentado goza y por estimarse como uno de los puntales del equipo.

Reanúdase el encuentro jugando el Zuera todo el tiempo con diez jugadores, y aunque los cambios que es preciso hacer parece que habían de debilitar el equipo local, no es así. Pronto Fau recibe de cabeza un balón, lo pasa entre los dos defensas y a toda marcha lanza un chut que es el empate. Replica con dureza el equipo de Intendencia, pero infructuosamente, y poco después se hace Fau con el balón, se pasa al extremo derecha y desde allí centra cerrado y Molina le gana la delantera al portero y coloca el balón junto a un poste, obteniendo el segundo "goal" y la victoria, ya que la defensa local cierra el paso a todos los avances contrarios.

El segundo tiempo, muy movido, habría sido muy agradable a no ser por la desgracia que antes relatamos.

Se distinguieron, de los de Intendencia, la defensa y el ala derecha de la delantera, y, sobre todos, el delantero centro, que nos pareció un buen elemento. Por el Zuera, Fau, Sanz, Molina y Aranda.

La directiva del Zuera piensa organizar en breve un partido para beneficio del lesionado, al que deseamos total restablecimiento.

NUEVOS ARBITROS

Se nos comunica lo siguiente: "La Federación Aragonesa de Fútbol ha acordado la creación, dentro del Colegio de Arbitros, de una sección de meritorios compuesta por aficionados que deseen inscribirse y para lo cual no se necesita previo examen. Estos árbitros actuarán gratuitamente en partidos de Liga amateur, y solamente tendrán derecho a percibir gastos de desplazamiento

cuando los partidos se celebren fuera de la plaza de su residencia.

La Federación facilitará en su domicilio, Prudencio, 39 al 43, principal derecha, a quien lo solicite, y solamente durante los días 8 y 9, hojas conteniendo algunos datos sobre el particular y la forma en que ha de solicitarse la inscripción, que quedará cerrada el día 11 a las nueve de la noche".

NATACION

I CAMPEONATO UNIVERSITARIO

Se ruega a todos aquellos que deseen participar en el I Campeonato universitario de natación, que se celebrará el próximo día 11, en la piscina del Iberia, se den por enterados por medio de esta nota, ante la imposibilidad de hacerlo particularmente, por falta de tiempo.

Se recuerda también que los entrenamientos son de once a una de la mañana, en dicha piscina, y que a ellos pueden concurrir estudiantes de las distintas Facultades y Escuelas.

Mañana se reúne el Ayuntamiento en sesión de pleno para tratar de importantes asuntos municipales

Mañana, jueves, se reúne en el salón de sesiones de la Casa Consistorial el Ayuntamiento en pleno.

El orden del día que se lleva a la sesión es extenso, y en ella figuran escritos y dictámenes de interés.

Tales son:

Escrito de la Alcaldía sobre provisión de vacantes de oficiales terceros de la Secretaría municipal.

Reforma del Patronato Costa y creación de enseñanzas complementarias.

Proposición de que, por considerarse lesivo a sus intereses, se recabe la propiedad de un solar destinado a Instituto, el cual fué cedido al Estado por el anterior Ayuntamiento.

Proyecto sobre establecimiento de un parque infantil en el de Pignatelli.

Informe favorable sobre pavimentación del paseo de Ruiseñores, e inclusión del mismo en el proyecto de alumbrado.

Va, además, un extenso escrito que se ha repartido entre los concejales, correspondiente al proyecto de viviendas protegidas subrogado en la Sociedad Zaragozana de Urbanización y Construcción.

TEATRO CIRCO

Hoy, a las seis y media y a las diez y media, la emocionante película sonora de la Warner Bros

DILO CANTANDO

Creación de Al Jolson, el protagonista de "EL LOCO CANTOR"

El viernes, gran acontecimiento: Estreno de "LA ROSA DE AZAFRAN" por la notable Compañía lírica del Calderón, de Madrid.

Reunión de la Comisión de Fomento

Bajo la presidencia del teniente de alcalde don Gonzalo Sancho-Muñoz se reunió ayer la Comisión de Fomento, emitiendo diversos dictámenes, que serán sometidos a la aprobación de la Comisión municipal permanente en la sesión que celebrará el viernes próximo. Entre otros figuran los siguientes:

Concesión de veinte licencias para construir edificaciones: A don José Ibáñez, edificio de dos plantas y un cubierto en la calle de San Antonio; a don Ramón Cristóbal, edificio planta baja en la calle de Marraco, 9; a don Enrique Marín, edificio de planta baja en la calle de Jerez y de Granada; a don Joaquín Royo, para realizar obras de ampliación y reforma en la calle de Miguel de Ara, 33; a don Andrés Casorrán y don Vicente Salueña, para el aumento de pisos en las calles del 2 de Enero, 18 y Fleta, 6, respectivamente; a don Antonio Baile, doña Elena González, don Pedro Aznar, don José Silva, don Félix Díaz, don Bienvenido Beltrán, don Angel Moreno, don José Royo, don Rafael Sancho, don Ramón Arnas y don Benito Arnas, para construir edificios en el barrio de Venecia; a don Angel Iérez, para construir edificio de planta baja en la calle de Marraco, 29; a don Miguel Gutiérrez, en la calle de Tarazona, 8, y a don Pedro Gracia, en la calle de la Igualdad, 16.

Que se cedan a don Pascual Salaberri los materiales que tenía solicitados de los existentes en los almacenes municipales, abonando su importe.

Veinticinco licencias para la realización de diversas obras en calle de Jordana, 13; Aben Aire, 25; Arias, 24; Espoz y Mina, 51 al 55; Agustina de Aragón, 31; Cerdán, 42; calle del Puente del barrio de San Juan de Mozarriz; Pignatelli, 23; San Lorenzo, 1; Argensola, 14; Santa Teresita, 37; Coso, 176; barrio de Oliver, parcela 137; Santiago, 17; Eras de Santo Domingo; Avenida de Madrid, 159; San Blas, 1; calle del doctor Royo (barrio de Venecia); Pardo Sastrón, 5; Arte, 4; San Pablo, 78; camino del Puente del Virrey, sin número; barrio de la Cartuja baja, y calle de Contamina, 25.

REMITIDO

NOTAS TAURINAS

ANIMACION DESCONOCIDA

Para las corridas del Pilar del presente año reina una animación desconocida en Zaragoza. Desde que se ha abierto la taquilla al público no ha cesado la "cola" ni un solo momento, y para alguna de las corridas las localidades empiezan a escasear, no sólo en los despachos oficiales, sino también en los de la reventa.

Al esfuerzo de la Empresa ofreciendo lo mejor de lo mejor, ha correspondido el público de una forma entusiasta y, una vez más, ha quedado demostrado que Zaragoza es ciudad de buen gusto acrisolado que no transige con medianías y que responde como ninguna al convencimiento de que para complacerla se pone a su servicio toda la buena voluntad y todo el esfuerzo humanamente posibles, que este es el caso de la actual Empresa.

LOS TOROS

Repuestos del largo cautiverio de siete días en los cajones, causarán grata sensación al público al ser puestos de manifiesto en los corrales.

Se ha acordado que el domingo, 12, estén de manifiesto en los corrales de la plaza las corridas de Coquilla y Graciliano Pérez Tañero, y en días sucesivos se irán manifestando las restantes.

LA HORA DE EMPEZAR

Como ya se ha anunciado repetidamente, y al igual que en años anteriores, las corridas darán principio a las tres en punto de la tarde.

DE MADRID Y PROVINCIAS

RUMORES DE CRISIS

El general Marzo dice que habrá crisis, pero no por ahora

CONTINUARA EN SU PUESTO MIENTRAS SE LE ORDENE

MADRID. — El ministro de la Gobernación, contestando a los periodistas acerca de los rumores de crisis dijo:

—¿Todavía hablamos de crisis? Crisis habrá, no lo duden ustedes; pero no ahora. Todo lo que se dice sobre este asunto son puras fantasías.

Uno de los informadores dijo: —Por lo menos, el señor Tormo ha dicho que no formará parte del Gabinete después de la convocatoria a Cortes.

—Yo no puedo decir lo mismo— contestó el general Marzo—. Estoy ocupando un puesto en virtud de un orden que se me dió y mientras subsista esta orden continuaré en mi puesto. —o mi puesto. Por otra parte, yo me limitaré siempre a cumplir con mi deber, prescindiendo de toda clase de sugerencias políticas, que ni siento ni debo sentir.

CON MOTIVO DE UN FALLECIMIENTO

En la sala de gobierno del Tribunal Supremo y en la Audiencia se han suspendido las vistas

EN SEÑAL DE DUELO POR LA MUERTE DEL SEÑOR MARIN DE LA BARCENA

MADRID. — La Sala de Gobierno del Tribunal Supremo y la Audiencia territorial han suspendido las vistas anunciadas para hoy en señal de duelo por la muerte del presidente del Tribunal Supremo, señor Marín de la Bárcena.

El rey ha enviado un telegrama de pésame a la familia del ilustre fallecido de San Sebastián.

El general Berenguer firmó en las listas, así como los demás miembros del Gabinete.

También firmaron en las listas muchas personas del foro y de la magistratura de la Corte.

Por real orden se han dispuesto los honores que se habrán de rendir al cadáver.

LOS POSIBLES SUSTITUTOS

MADRID. — Entre los candidatos que mayores méritos tienen para ocupar la presidencia vacante por fallecimiento del señor Marín de la Bárcena figuran los presidentes de la Sala señores Ortega Morejón, Crehuet y el magistrado señor Ibarquén.

La directiva del Colegio de Abogados y decanos se dirigió a la Sala del Pleno del Tribunal Supremo, siendo recibidos por el presidente interino señor Crehuet y otros.

El señor Ossorio y Gallardo pronunció un discurso expresando el pésame del Colegio por el fallecimiento del presidente del Tribunal Supremo.

LA MUERTE DE ABELLON

Ayer, en todas las vistas que se celebraron, los abogados antes de iniciar sus informes pronunciaron sentidas palabras de condolencia y de elogio para el fallecido, magistrado muerto del magistrado señor Abellón, tan perseguido por la Dictadura.

En esta semana la inauguración cumbre del año:

Coche - Salón Restaurant

del

Café American Bar Goya

Abonos kilométricos y a la carta.

LA VIDA OFICIAL

El director general de Comunicaciones, barón de Río Tovia, desmiente que haya presentado la dimisión de su cargo

El ministro de Justicia marchará el sábado a Alhama de Aragón para atender a su restablecimiento

UNA COMISION DE ACREEDORES DE LA EXPOSICION DE BARCELONA VISITA AL PRESIDENTE

MADRID. — El presidente ha recibido esta mañana al ministro de Estado, a los generales Los Arcos y Merry, al presidente del Comité de Radiodifusión y a una comisión de acreedores de la Exposición de Barcelona.

Después el general Berenguer despachó con el subsecretario de la Presidencia, señor Benítez de Lugo.

EL PATRONATO DE LAS HURDES
MADRID. — Bajo la presidencia del general Marzo se ha reunido el Patronato de Las Hurdes.

En la reunión se trató de las obras realizadas en aquella región, especialmente en el aspecto sanitario.

EN GOBERNACION

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió entre otras visitas, a los gobernadores de Madrid y de Huelva, al alcalde de Madrid y al director general de Seguridad.

LOS CONFLICTOS SOCIALES SEGUN EL GENERAL MARZO

MADRID. — El general Marzo al recibir a los periodistas, les manifestó que el gobernador de Málaga le había comunicado que se habían declarado en huelga los obreros del ramo de construcción por solidaridad con los trabajadores del muelle.

—En las demás capitales no hay nada nuevo—dijo el ministro.

LA COLOCACION DE ALTAVOCES EN LA CORTE

MADRID. — El objeto de la visita simultánea del director general de Seguridad y del alcalde de Madrid al general Marzo ha sido para tratar de la concesión de altavoces en la Corte, pues como el director general de Seguridad puede conceder autorizaciones en locales cerrados y el alcalde en la vía pública, en algunos casos hay conflicto de jurisdicciones. Además hay que tener en cuenta las quejas de los vecinos y que no se deben prodigar demasiadas concesiones de altavoces.

EL SEÑOR TORMO, A VALENCIA

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública, señor Tormo, ha marchado a Valencia, donde pasará varios días.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

MADRID. — El señor Estrada, al recibir a los informadores hizo un cumplido elogio del presidente del Tribunal Supremo, señor Marín de la Bárcena, fallecido ayer.

Dijo el ministro que cuando regrese el rey de San Sebastián él marchará unos días a Alhama de Aragón para efectuar la cura de aguas.

Al preguntarle los periodistas acerca del posible sucesor del señor Marín de la Bárcena dijo el señor Estrada que el Gobierno no había pensado en su sustituto.

LA CONSTITUCION DEL CONSEJO DE INSTRUCCION PUBLICA

MADRID. — El subsecretario de Instrucción Pública ha facilitado una nota a la Prensa.

En dicha nota se recuerda una disposición del año 1926 por la que los rectores podían ser llamados al Consejo de Instrucción como consejeros correspondientes, pero sin voto.

Con arreglo al nuevo régimen se nombrarán consejeros correspondientes sin ser considerados como representantes de la Universidad siete catedráticos de Universidad y tres de Instituto.

Los diez consejeros correspondientes tendrán voz y voto y serán consultados por el Consejo al tomar sus determinaciones.

EL GENERAL BERENGUER CONFERENCIA CON LOS MINISTROS DE JUSTICIA Y GOBERNACION

MADRID. — El general Berenguer recibió esta tarde al marqués de

Riestra y a los ministros de Gobernación y Justicia, y al subsecretario de este último departamento, señor Taboada.

El presidente envió un recado a los periodistas diciéndoles que no tenía nada que comunicarles.

MANIFESTACIONES DEL GENERAL MARZO

MADRID. — Al salir el ministro de la Gobernación de visitar al presidente se le preguntó acerca del desarrollo de la huelga de Málaga.

El general Marzo contestó a los periodistas que reinaba tranquilidad en aquella capital, así como también en Bilbao.

Respecto al anuncio de huelga general en Sevilla el general Marzo dijo que no tenía noticias sobre tal asunto.

LO QUE DICE EL SEÑOR ESTRADA

MADRID. — Cuando salió el señor Estrada de visitar al presidente dijo a los periodistas que asistiría, en representación del rey al entierro del presidente del Tribunal Supremo, señor Marín de la Bárcena.

Añadió el señor Estrada que el sábado marcharía a Alhama de Aragón.

NO HA DIMITIDO EL DIRECTOR GENERAL DE COMUNICACIONES

MADRID. — El director general de Comunicaciones, barón de Río Tovia, ha desmentido la noticia publicada en algunos periódicos que

RAMON PEREZ DE AYALA

el ilustre escritor, autor de tantos y tan meritorios libros, cronista maravilloso, comienza mañana su colaboración en :: :: ::

LA VOZ DE ARAGON

Ofrecimos a nuestros lectores la firma del prestigioso autor porque para ello tenemos la oportuna conformidad. Y :: :: ::



RAMON PEREZ DE AYALA

firma el meritorio trabajo que, con el título de "Galdós: el siglo XX frente al siglo XIX", aparecerá en nuestra edición de mañana.

LA VOZ DE ARAGON

cumple, pues, lo ofrecido, pese a lo que se dijo cuando anunciamos como colaborador de nuestro diario al eximio literato. :: :: ::

NOTAS MADRILEÑAS

Se ha celebrado con brillantez la Fiesta del Libro en toda España

CON ESTE MOTIVO SABEMOS QUE A LAS MUJERES LES HA ENTREGADO UNOS DESEOS LOCOS DE LEER

MADRID. — Los periódicos publican amplias informaciones acerca de la Semana del Libro en Madrid. En todos se insertan opiniones y comentarios acerca de la significación de esta organización y su influencia en el porvenir por el aumento de difusión de las obras.

Otros se extienden en artículos procurando la extensión del comercio de libros.

HA MUERTO LA MUJER QUE FUE HERIDA EN LA PLAZA MAYOR

MADRID. — En el equipo quirúrgico ha muerto Julia Benito, que fué herida por un hombre en la plaza Mayor, el sábado último.

LA BAJA DE LA PESETA

Cambios facilitados por el Centro de contratación de moneda

LA LIBRA A 47'35

MADRID. — La presión de los cambios extranjeros se ha relajado hoy en los tipos oficiales que comunica el Centro Oficial de Contratación de Moneda.

El promedio de esos tipos es el siguiente:

38'25 para los francos, 47'35 para las libras y 9'74 para los dólares.

LO QUE NO HIZO LA DICTADURA

Un anciano de abundante y plateada cabellera y respetable barba blanca ha sido rapado en la cárcel, quitándole con ello sus medios de vida

SERVIA DE MODELO A LOS PINTORES, Y LE LLAMABAN MOISES PORQUE PRONUNCIABA DISCURSOS CALLEJEROS

MADRID. — Los periódicos se ocupan de la triste situación en que se halla un anciano de 82 años, hombre muy popular y conocido en la Corte, llamado Manuel Demiera, y conocido con el remoque de "Moisés".

Este individuo fué detenido y encarcelado el día 28 de septiembre, en que se celebró el mitin de la Unión republicana y todavía continúa en la cárcel.

A su ingreso en el establecimiento penitenciario fué severamente rapado, cortándole las melenas y afeitándole su abundante barba sedosa y reverente que le habían dado carácter.

Durante el período dictatorial

pronunciaba en las calles verdaderos mítines que le valieron numerosos arrestos, pero nunca se llevó a efecto tan duro castigo como se le ha impuesto en esta ocasión, ya que en la situación en que ha quedado se ve imposibilitado para ganarse la vida, pues recibía gratificaciones por servir de modelo a los pintores, cosa que ahora, exageradamente afeitado y pelado, ya no podrá hacer.

Además ha declarado que como opusiera tenaz resistencia a ser rapado, se le maltrató duramente hasta el extremo de causarle algunas heridas de importancia.

Los periódicos elevan a las autoridades solicitudes para remediar la triste situación en que queda este anciano cuyo delito no habrá sido mayor que producirse en forma poco procedente, pero lógica, si se tiene en cuenta los achaques de su vejez.

VIDA OBRERA

Continúan los obreros pintores en huelga

LA AYUDA QUE LES PRESTARAN LOS OBREROS DEL RAMO DE LA EDIFICACION

MADRID. — Hoy ha continuado la huelga de obreros pintores.

El domingo se efectuará un "referendum" en el que tomarán parte todos los asociados al ramo de la edificación, para ver si han de solidarizarse con los obreros pintores.

En algunas secciones del ramo de edificación los obreros son partidarios de declarar la huelga y en otras sólo desean prestar apoyo económico.

EL CONGRESO DE LA INDUSTRIA DEL GAS Y ELECTRICIDAD

MADRID. — Esta tarde se ha celebrado en la Casa del Pueblo la tercera sesión del Congreso de la Industria del Gas, de la Electricidad y Agua.

Los obreros de este ramo discutieron detenidamente la gestión del Comité.

TOROS Y TOREROS

Obón y Pinturas obtienen un gran éxito

LAZARO OBON CORTA OREJAS

BERLANGA DE DUERO. — Se ha celebrado la segunda novillada de feria, lidiándose ganado de Lozano, que dió buen juego.

Lázaro Obón estuvo colosalmente con el capote y la muleta. Con el acero cobró superiorísimas estocadas.

Cortó orejas y fué sacado en hombros.

Joselito de la Cal fué ovacionadísimo. También cortó orejas.

TAMBIEN PINTURAS ES OREJEADO

MADRID. — Se ha celebrado la anunciada novillada, lidiándose ganado de Gómez por los diestros Pinturas y Binéfar.

El pequeño Pinturas lanceó a sus dos novillos valiente y artístico.

Las faenas de muleta fueron corea-

das por el público con verdadero entusiasmo.

Se desahizó de sus enemigos de dos estocadas de efecto fulminante. Cortó dos orejas y fué ovacionadísimo.

Binéfar estuvo valiente y breve en sus dos novillos. Fué muy aplaudido.

DEL PAIS VASCO

El holandés Van Hulzen ha experimentado una ligera mejoría

EL VERANEO DE LA FAMILIA REAL

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana han estado en el Club Náutico don Alfonso y doña Victoria, tomando parte en las regatas organizadas por el citado club.

También estuvieron en el Náutico los infantes don Jaime y doña Cristina.

Por la tarde asistió el rey a un partido de pelota celebrado en el Frontón Nuevo.

Esta noche ha recibido don Alfonso en audiencia a una comisión de Irún, la cual le dió cuenta de las necesidades de la ciudad, entre otras la inmediata construcción del aeropuerto.

Don Alfonso prometió a los comisionados ocuparse del asunto.

La infanta Beatriz visitó por la tarde el asilo Victoria Eugenia.

Fuó recibida por el alcalde y la Junta directiva del benéfico establecimiento.

La infanta Cristina recorrió todos los departamentos, conversando largo rato con los niños. Uno de ellos recitó una bonita poesía, y una niña obsequió a doña Cristina con un hermoso ramo de flores.

En la capilla del establecimiento se celebró una fiesta religiosa, durante la que cantaron las asiladas varios motetes.

Al salir de la capilla, la infanta se dirigió al departamento de párvulos, repartiendo entre los pequeñuelos varios obsequios.

Doña Cristina salió muy bien impresionada de la visita.

VAN HULZEN SIGUE MEJORANDO

SAN SEBASTIAN. — El corredor holandés Van Hulzen sigue mejorando, dentro de la gravedad, en el Hospitalillo de la Cruz Roja.

Los médicos que le asisten han manifestado que Van Hulzen tiene 56 pulsaciones por minuto, y que si éstas no disminuyen a 50 esperan no tener que practicarle la trepanación.

El mecánico de la Compañía constructora del coche ha comunicado el estado del herido y los pormenores del accidente.

Dentro del pesimismo reinante, aún se tiene confianza en que Van Hulzen se salve de la muerte.

ZANELLI Y LA FAMILIA DE LA VICTIMA

SAN SEBASTIAN. — Después de cumplir con todos los requisitos necesarios, ha regresado a Bayona el corredor Zanelli.

El automóvil Club se ha ofrecido incondicionalmente para arreglar el asunto con la familia de la víctima del accidente, María Fernández.

Hoy han llegado a San Sebastián los hermanos de la infortunada María, con objeto de hacer la oportuna reclamación.

PREPARANDO UNA EXCURSION

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde han marchado a Bilbao los marqueses de Pignatelli, acompañados del conde de la Cibera.

Este tiene el propósito de entrevistarse con el señor Sangróniz, con objeto de preparar una excursión por el Norte y Noroeste de España.

PREPARANDO UNA PROEZA

El capitán Rodríguez y el teniente Haya están volando para batir el record de permanencia en el aire

SE HAN ELEVADO CON UN APARATO SIMILAR AL "JESUS DEL GRAN PODER"

SEVILLA. — Esta mañana se ha elevado en el aeródromo de Tablada un avión, del mismo tipo del "Jesús del Gran Poder", tripulado por el capitán Rodríguez y el teniente Haya. Intentan batir el "record" de permanencia en el aire, detentado actualmente por los aviadores franceses.

Piensen volar por espacio de 32 horas, pero si el motor les responde permanecerán en el aire mientras tengan combustible suficiente.

El vuelo lo hacen en circuito cerrado de 250 kilómetros de longitud,

señalado por Sevilla, Osuna y Almodóvar.

El avión despegó felizmente con 5.000 litros de esencia, 360 de aceite y 500 de agua.

El avión ha pasado sobre Sevilla y sobre el aeródromo de Tablada varias veces durante el día.

A las cinco de la tarde han dejado caer un mensaje que dice:

"Todo va bien. Volaremos mientras tengamos esencia".

Se cree que este vuelo servirá para comprobar la eficacia de su motor, semejante al del "Jesús del Gran Poder".

NO SE PREPARA NINGUN VIAJE TRASCONTINENTAL

MADRID. — El teniente coronel La Llave, jefe de los servicios, ha desmentido la noticia de que se trate de un ensayo para intentar la travesía del Atlántico hasta América Central. El Gobierno no piensa en eso y, además, lo estima todavía imposible.

LA SITUACION EN BILBAO

Algunos de los heridos continúan en estado muy grave y aun cuando la calma se ha restablecido, el vecindario continúa dominado por el pánico

LOS HERIDOS CONTINUAN GRAVES

BILBAO. — Además de Alfredo Pérez, víctima de los sucesos ocurridos en la calle de Hernani, muerto por un balazo que le penetró en el pecho y lo atravesó para salir el proyectil por la espalda, se halla hospitalizado y en estado preagónico el joven Avelino Sobrino, de 19 años, herido en la calle de San Francisco, de un balazo en el vientre.

También se ha agravado considerablemente Ramón González, herido de un sablazo en los disturbios de la calle de San Francisco.

EL VECINDARIO SIENTE TODAVIA PANICO

BILBAO. — Aunque la calma ha quedado restablecida, reina intranquilidad en el vecindario, que teme se reproduzcan los sucesos.

Subsiste el malestar público hasta el extremo de que un grito alarmante o un movimiento extraño basta para que el comercio cierre sus puertas y el público corra despavorido, a fin de no encontrarse mezclado en ningún alboroto.

LOS COMUNISTAS QUIEREN PROSEGUIR EL PARO

Los obreros afiliados al partido comunista mantienen su actitud de prolongar el paro, aunque la mayoría de los asociados a agrupaciones socialistas han reanudado sus tareas.

Durante la noche patrullan por las calles parejas de la Benemérita y de Guardia de Seguridad.

PERIODICOS QUE REANUDAN SU PUBLICACION

Se ha autorizado la publicación del semanario regionalista, órgano de los bizkaitarras, gran separatista, así como la del republicano "El Frente".

DECLARACIONES DE ALGUNOS DETENIDOS

Han prestado declaración tres individuos a quienes se les supone participantes en el asalto a la armería de la calle de San Francisco.

El guardia civil Isaac Zazo continúa mejorando.

Don Alejandro Agudo, hermano del catedrático del Instituto, sigue presentando un aspecto pesimista a los médicos.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

El gobernador recibió a los periodistas y les dijo que la tranquilidad era absoluta y que se trabajaba incluso en la fábrica de productos químicos.

Los familiares de Alfredo Pérez, muertos en las refriegas, han visitado las redacciones de los periódicos para pedir que se haga constar que el joven no pudo intervenir en los sucesos, ya que se trataba de una persona incapaz de hacerlo y que se hallaba de paso en Bilbao a donde había acudido para saludar a un amigo que se halla enfermo en el hospital de Basurto.

UN INCIDENTE

Ayer varios jóvenes al pasar por la calle de la Estación, frente al local que ocupa la U. M., escupieron a la bandera de la entidad.

Acertó a pasar en aquellos momentos un aristócrata afiliado al partido y se dirigió contra el joven, que resultó ser un hijo de un jefe del Ejército. Varios socios intervinieron y la reyerta no llegó a estallar.

NOTICIA DESMENTIDA

Los jefes socialistas Pascual Gómez y Joaquín Nadal han desmentido una información publicada por los periódicos, diciendo que mantiene relaciones muy arraigadas con el gobernador civil.

Los tranvías urbanos funcionan sin escolta.

LA POLITICA

Los republicanos no deben ir a las elecciones porque sería aceptar la ilegalidad presente

UN DISCURSO DE MARCELINO DOMINGO

TORTOSA. — Hoy se ha celebrado un mitin en el que han hecho uso de la palabra Ortega y Gasset y Marcelino Domingo.

Este último ha dicho: Ahora os voy a dirigir la palabra respecto a la abstención mía en las próximas elecciones.

Yo estoy siempre con vosotros; no os he abandonado nunca ni he claudicado un solo momento de mis ideales.

Yo no he abandonado jamás una lucha; por eso debo deciros que no pondré dificultades.

Soy abstencionista porque creo que las elecciones serán una farsa más de este régimen, y porque aceptar las elecciones es aceptar la ilegalidad presente.

Yo no puedo ir a un Parlamento faccioso e irresponsable, elegido por la mano misteriosa del ministro de la Gobernación.

Por eso os digo: yo no iré a las elecciones.

Eso no quiere decir que abandone la lucha, que deje el camino libre a los adversarios. Eso quiere decir no dejar hacer, impedir que se burles de la voluntad del país.

Por lo tanto no debemos estar preparados para las elecciones, sino contra las elecciones.

El Parlamento debe venir, pero después de implantarse la República.

LAS EXCLUSIONES DE LAS LISTAS ELECTORALES

BURGOS. — El periódico "Diario de Burgos", comentando las resoluciones de la Junta del censo electoral con motivo de la rectificación del nuevo censo, dice que sólo en la capital se ha negado la inclusión en las listas a 229 electores, fundándose en que no han justificado en forma legal que tengan 25 años.

CESA EN EL CARGO DE CAPITAN GENERAL DE GALICIA

LA CORUÑA. — Se ha encargado de la Capitanía general el gobernador militar.

La Prensa comenta la actuación del general Artiñano en términos elogiosos.

El general Artiñano ha publicado en la Prensa una nota en la que dice que con motivo del cese en su mando ha leído en los periódicos la palabra dimisión y entiende que sólo en el cargo público civil que se obtiene por petición y se acepta por conveniencia personal o disciplina de partido puede haber dimisión, pero no en los cargos militares, en los que toca sólo obedecer.

SUCESOS Y NOTICIAS

En Sevilla continúa el malestar entre los obreros, asegurándose que será declarada la huelga general

LA HUELGA SIGUE EN IGUAL ESTADO

MALAGA. — Los conflictos obreros planteados siguen en el mismo estado. Los obreros muestran actitud tranquila.

Los obreros huelguistas se elevan a 3.000.

Los trabajos de carga y descarga del puerto se realizan con grandes dificultades.

Varios vapores que pensaban hacer escala en este puerto, ante las dificultades surgidas para efectuar los trabajos de carga, han pasado sin detenerse.

Un paquebot alemán con turistas alemanes ha hecho escala, desembarcando todo el pasaje, pero al enterarse de los conflictos planteados, han salido inmediatamente con dirección a Granada.

Esta tarde han circulado rumores alarmantes que no se han confirmado.

CLAUSURA DE CENTROS OBREROS

El gobernador ha clausurado todos los Centros obreros adscritos a la Confederación del Trabajo, excepto el de ferroviarios y otros.

Los obreros del muelle han dirigido, por medio de la Prensa, un manifiesto a la opinión y al Gobier-

no, explicando los motivos de la prolongación de la huelga.

LOS OBREROS DEL CAMPO DE CASARES SOLICITAN AUMENTO DE JORNAL

MALAGA. — Dicen de Casares que obreros del campo dedicados a guardar ganado han presentado unas bases a los patronos solicitando mejora de jornal.

Dichos obreros se han reunido en asamblea extraordinaria presidida por el alcalde, acordando declarar la huelga general si dentro de cinco días no se da satisfactoria solución a sus pretensiones.

RUMORES DE HUELGA GENERAL

SEVILLA. — Continúa el malestar entre los obreros y circulan rumores de una próxima huelga general.

Una comisión de obreros visitó al gobernador para denunciarle que un obrero había sido despedido de la casa Cobán por haber solicitado aumento de jornal.

También comunicaron los obreros al gobernador que algunos compañeros que habían sido detenidos se les había maltratado.

El gobernador contestó que se instruiría un expediente por un juez especial para depurar responsabilidades, si las hubiere, e imponer las

oportunas sanciones. En el caso contrario, que no fuera cierta la denuncia, el gobernador adoptaría medidas para evitar que por medio de una artimaña se declare la huelga.

EL SINDICALISTA ADAME

SEVILLA. — Procedente de Madrid ha llegado custodiado por la policía el sindicalista Manuel Adame, que tomó parte muy activa en la última huelga general.

Adame, después de declararse el conflicto, huyó a Francia, siendo expulsado de aquel país.

TRATAN DE PLANTEAR UNA HUELGA

LOGROÑO. — En vista de que ni se ha podido llegar a un acuerdo satisfactorio en el conflicto de los obreros metalúrgicos de la casa Elías mañana celebrará una asamblea la Federación Local de Sociedades obreras, para tratar de la conveniencia de ir a una huelga general por plazo indefinido.

MITIN Y MANIFESTACION EN REINOSA

SANTANDER. — Se ha celebrado en Reinosa al anunciado mitin organizado por la Unión Campurriana.

El acto iba a celebrarse en el teatro, pero tanto público acudió que los reunidos se trasladaron a la plaza de la Constitución, tropezando con el mismo inconveniente.

Por fin se pensó en la plaza de toros y allí se celebró el acto.

El presidente de la Unión Campurriana dió cuenta de las gestiones hechas en favor de los damnificados por el pantano del Ebro.

A continuación se organizó una imponente manifestación, acudiendo casi todos los vecinos de Campoo, en especial de los diecisiete pueblos afectados por el pantano del Ebro.

Los organizadores enviaron telegramas al presidente del Consejo y al ministro de Fomento rogando activen la pronta solución del informe del exgobernador señor Díaz Caneja, para que termine de una vez la agitación y la inquietud constantes en que está la región.

LA PROXIMA VISITA DEL REY

SEVILLA. — Se dice que el rey llegará a esta población dentro de breves días.

El objeto de la visita del monarca es asistir a la Fiesta de la Raza y la entrega de un estandarte a las fuerzas de Intendencia.

Desde Sevilla el rey se trasladará a San Fernando, para visitar a su hijo el infante don Juan.

UN HOMBRE HERIDO POR UN BUEY

PAMPLONA. — Comunican de Puento la Reina que en el kilómetro 1 de la carretera de Tafalla un buey que estaba abandonado arremetió contra un automóvil de Larraga.

El animal metió un cuerno por una de las portezuelas, hiriendo de consideración al conductor y propietario del coche, don Fernando Prieto, de 28 años.

PARA REALIZAR MANIOBRAS

LOGROÑO. — El día 4 saldrá de Logroño, con dirección a Santo Domingo, el regimiento de Artillería, permaneciendo varios días en dicho lugar haciendo maniobras.

INFORMACION DE BARCELONA

A los autores de artículos denunciados se les exige una fianza de dos mil pesetas para quedar en libertad provisional

ROVIRA VIRGILI PRESTA DECLARACION ANTE EL JUEZ

BARCELONA. — Ha prestado declaración ante el juez el redactor jefe de "La Nau", Rovira Virgili, autor de un artículo que provocó la recogida de la edición del citado periódico por orden gubernativa.

LA FIESTA DEL LIBRO Y EL REGIONALISMO CATALAN

BARCELONA. — Con motivo de la Fiesta del Libro se han colocado en la plaza de Cataluña unas columnas decorativas con datos estadísticos relativos a la venta del libro en las diferentes naciones europeas.

La columna representativa de España es la más raquítica en relación con las demás.

Coronaba cada columna la bandera de la respectiva nación, incluso la catalana.

Poco después se presentó un agen-

PROXIMAMENTE..... REAPERTURA DEL Aristocrático SALON DORE

El cine de moda. Fastuoso lujo. Modernidad. Contort Aparato sonoro «WESTERN ELECTRIC» Estreno: La revista moderna de presentación deslumbrante y artísticos conjuntos aristocrática y gemas.

GALAS DE LA PARAMOUNT

Protagonistas: Ernesto Vilches, Argentinita, Rosita Moreno, Dennis King, Maurice Chevallier, Clada Bow, Evelyn Brent, Nancy Carroll, Charles Rogers, Gary Cooper, Richard Arlen, Lillian Roth y toda la constelación Paramount.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Las restos calcinados de los viajeros que murieron en la catástrofe del "R 101" serán llevados a Londres

TAMBIEN SE DESCONOCEN LAS CAUSAS DE OTRA CATASTROFE DE AVIACION

BERLIN. — Se ignoran las causas que hayan podido determinar el trágico accidente del avión que hace el servicio a Viena, ocurrido en las cercanías de Dresde.

La información que se abra poco podrá aclararlos, ya que tanto los pasajeros como los tripulantes del avión han perecido.

Seis de los viajeros murieron en el acto; los otros respiraban en el momento en que fueron extraídos de entre los restos, pero al ser conducidos al hospital fallecieron en el camino.

ANTE LOS RESTOS DEL "R. 101"

BEAUVAIS. — Hoy han llegado al lugar de la catástrofe los peritos ingleses encargados de realizar investigaciones que establezcan las causas que pudieron originar la tremenda catástrofe.

En vista de las dificultades para la identificación de los cadáveres, que se ha hecho imposible, éstos fueron trasladados desde la alcaldía, donde estaban depositados, a los ataúdes

de roble tallado para ser enviados a Inglaterra.

En todos los edificios oficiales y de entidades ondea la bandera nacional con crestones negros.

Han llegado personalidades francesas, entre ellas el ministro del Aire. También estuvo el señor Tardieu.

En el momento de sacar los cadáveres sonaron veinticuatro descargas.

Los restos serán trasladados en un barco de guerra hasta un puerto inglés del Canal de la Mancha para llevarlos luego a la célebre Abadía de Westminster.

LA FERREA VOLUNTAD DE GEORGE CLAUDE

MATANZAS. — El inventor Claude ha realizado ante un público numerosísimo la primera experiencia oficial de su aparato. La prueba ha sido coronada por el éxito más liosojero.

El ilustre inventor francés, utilizando el agua del mar, ha conseguido energía bastante para alimentar 40 lámparas de 10.000 vatios cada una.

Claude se propone mejorar el invento antes de regresar a Francia.

El jueves expondrá los resultados de sus experiencias ante la Academia de Ciencias de La Habana, y el sábado dará una conferencia ante un selecto grupo de compatriotas.

LA BICICLETA AEREA

ANGULEMA. — Hoy se han realizado, con el mejor éxito, las pruebas de la bicicleta aérea inventada por Jouvert.

Cualquier máquina puede utilizarse con sólo aplicarle el pequeño aparato ideado por el citado inventor.

La bicicleta aérea ha hecho el recorrido Angulema-Poitiers en dos horas.

UN DISCURSO DEL PRESIDENTE HOOVER RELACIONADO CON LA LABOR PACIFISTA

BOSTON. — En un discurso pronunciado en la Convención anual de la Legión americana, el presidente de la República, señor Hoover, declaró que el pacto Kellogg y el acuerdo naval de Londres son dos victorias importantísimas alcanzadas en el camino de la paz.

La paz en nuestro país—dijo—no ha estado jamás tan segura como en estos momentos.

En virtud del acuerdo naval se ha logrado hacer desaparecer los peligros que entrañaba la carrera de los armamentos, habiendo quedado salvaguardada la defensa de los Estados Unidos por la paridad con la mayor potencia naval del mundo.

Limitando nuestra fuerza naval hemos demostrado al mundo que no buscamos ninguna dominación, sino únicamente una defensa adecuada.

LA CONFERENCIA LABORISTA ES PRESIDIDA POR UNA MUJER

LONDRES.—Por primera vez en la historia del partido laborista, una mujer, miss Susan Lawrence, secretaria parlamentaria del Ministerio de Higiene, ha presidido la conferencia anual del partido.

M. Henderson, ministro de Negocios Extranjeros, rindió homenaje a Mr. Thomson.

EL MOVIMIENTO NACIONALISTA ADQUIERE CADA DIA MAYOR GRAVEDAD

LONDRES. — Comunican de Tam-luck que un millar de nacionalistas ha intentado asaltar un puesto de policía.

Ha sido enviado a esta población un magistrado acompañado de un destacamento de policía, a fin de que tome las medidas que crea pertinentes.

En Salem surgió una disputa alrededor de una mesa de juego, resultando heridos 16 hindús y 5 musulmanes.

LOS RESTOS DE ANDREE HAN LLEGADO A ESTOCOLMO

ESTOCOLMO. — Han llegado a

esta capital los restos del explorador Andree y compañeros de expedición.

Toda la población esperaba en el muelle. En la presidencia estaban los familiares de los célebres exploradores, el Gobierno y el Cuerpo diplomático.

El rey Gustavo subió a bordo del buque que conducía los restos y pronunció un discurso en nombre de la nación. Habló también el jefe del Gobierno.

Inmediatamente organizó la comitiva, en la cual tenían representación todos los oficios de la ciudad.

En la iglesia ofició el obispo de Estocolmo.

Los féretros serán inhumados en el mismo panteón.

PREPARATIVOS PARA LA CORONACION DEL EMPERADOR

ADDIS ABBABA. — Los preparativos para la coronación del Ras Tafari siguen adelante.

Se han hecho notables innovaciones en la población.

Las principales han sido invitadas al acto y la mayor parte han aceptado ya.

NOTICIAS

¿Sufrir dolor de riñones? Aplíquese un EMPLASTO poroso del doctor WINTER y notará que desaparece el dolor como por encanto.

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBE IT
Hono. 28 Tel. 2623
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París
De 11 a 1 y de 3 a 5

GRANOS, HERIDAS, TUMORES, LLAGAS, GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL -
UNGUENTO ALMANSA
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN FALSO
FIVEDYONAL - 2'75 ptas
-ZARAGOZA-

Teatro-Gine Parisiana

Hoy miércoles, y mañana, jueves, últimas actuaciones de la Compañía cómica CARLOS DEL VALLE.

Funciones a beneficio del público.

Butaca, 2 ptas. General, 0'40.

Tarde y noche, el éxito de los éxitos cómicos.

¿Mi tía?
¿Tu tía?
¿Su tía?
de Isábal y Galán

DE ULTIMA HORA

Dicen de Río Janeiro que Pernambuco ha caído en poder de los rebeldes, después de una lucha encarnizada

CON GRAN EXITO SE HA ESTRENADO "LA DOLOROSA" EN HUESCA

HUESCA. — En el teatro Olimpia se ha estrenado esta noche "La Dolorosa", por la Compañía de Anselmo Fernández.

Asistió numeroso público, que aplaudió las bellezas de la partitura de Serrano, así como también la letra, de Juan José Lorente, que es inspiradísima.

Ante las insistentes ovaciones del público hubieron de repetirse todos los números.

Destacaron en la interpretación Cora Raga, Emilio Vendrell, Trini Avelli y Anselmo Fernández.

El público lamentó que los autores no asistiesen al estreno, y especialmente Juan José Lorente, para tributarles cálidas ovaciones.

UN HOMBRE HERIDO DE UNA NAVAJADA

MADRID. — En un bar de la calle de Manuel Becerra dos sujetos, cuyos nombres se desconocen, agredieron con una navaja a un joven llamado Juan Cascales, produciéndole una grave herida en el cuello.

Conducido al Hospital, fué calificado su estado de gravísimo.

Los agresores huyeron sin que hasta ahora hayan sido habidos.

SE AGRAVA EL CONFLICTO OBRERO

MALAGA. — Las autoridades han extremado las precauciones en evitación de que se altere el orden público. Hasta ahora reina absoluta tranquilidad.

A última hora de la tarde varias comisiones de obreros han recorrido las fábricas, invitando a los obreros a secundar el paro. Los obreros han abandonado el trabajo sin ofrecer resistencia.

La policía ha detenido a 40 significados elementos.

MAÑANA SE DECLARA LA HUELGA GENERAL

LOGROÑO.—La Federación obrera ha acordado declarar mañana la huelga general de todos los oficios en solidaridad con los metalúrgicos. Estos se hallan en huelga desde hace mucho tiempo.

A las dos de la madrugada han abandonado el trabajo los panaderos.

RODRIGUEZ Y HAYA PROSIGUEN SU VUELO FELIZMENTE

SEVILLA. — A última hora de la madrugada el capitán Rodríguez y el teniente Haya prosiguen su vuelo felizmente, a razón de 190 kilómetros por hora.

EL GOBIERNO EXTIENDE LA LEY MARCIAL A TODO EL TERRITORIO

RIO DE JANEIRO. — El "Diario

ción, los rebeldes no han encontrado el apoyo necesario en el resto del Ejército.

Los regimientos adictos al Gobierno han atacado a los revolucionarios, poniéndolos en vergonzosa fuga.

GRAVES DESORDENES EN BAHIA SAN SALVADOR. — A consecuencia del movimiento revolucionario han ocurrido en Bahía graves desórdenes.

En los choques entre las fuerzas adictas al Gobierno y los rebeldes han resultado 7 muertos y 39 heridos graves.

Los revolucionarios han destruido 72 tranvías.

LA AVIACION BOMBARDEA A LOS REBELDES

RIO DE JANEIRO. — Cinco aviones militares adictos al Gobierno han bombardeado la población rebelde de Bello-Horizonte, ignorándose el número de bajas.

Las fuerzas federales han sitiado a la ciudad.

El pueblo de Rio-Preto se ha entregado a las fuerzas federales.

Uno de los aviones bombarderos ha caído a tierra, resultando el piloto muerto y el observador herido de gravedad.

LOS REBELDES HAN DESTROZADO LAS VIAS DE COMUNICACION

RIO DE JANEIRO. — Como los rebeldes de Río Grande y Minas Seraes han destruido los túneles, carreteras e hilos telegráficos y telefónicos, las noticias llegan incompletas y con bastante retraso.

DIMITE EL GOBERNADOR DE PERNAMBUCO

RIO DE JANEIRO. — Se asegura que el gobernador de Pernambuco, considerándose impotente para dominar la situación, ha presentado la dimisión del cargo con carácter irrevocable.

EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO LLEGA A LA CAPITAL

MONTEVIDEO. — El movimiento rebelde se extiende por momentos.

Los efectos del movimiento revolucionario han llegado a la capital de la República, notándose extraordinariamente la escasez de víveres.

El Gobierno ha dado órdenes para que la población sea racionada.

Se afirma en los centros oficiales que el comandante rebelde Dacuna dispone de un efectivo de 40.000 hombres.

El citado comandante afirma que la lucha durará mucho tiempo.

LOS REBELDES SE APODERAN DE PERNAMBUCO

RIO DE JANEIRO. — La ciudad de Pernambuco ha caído en poder de los rebeldes después de una lucha encarnizada.

El gobernador ha huido precipitadamente a bordo de un remolque.

Los rebeldes han nombrado gobernador de la ciudad al cabecilla revolucionario Carlos Lino.

¡INDUSTRIALES!

¡COMERCIANTES!

Encargad vuestros impresos en la imprenta de **Martín Serrano Díaz**

PORCELL, 1 - Zaragoza

§

Cartelería de toda clase y tamaños

Si nos hace el favor de su visita

verá que nuestra Casa es la indicada para usted, tanto si quiere gastar mucho o poco.

F. jas arras; altura estómago y entalladas de espal a

en existencia y a medida, desde los precios más módicos hasta los trabajos más refinados

Fajas de estómago, vientres caídos, riñón flotante, para herniadas y embarazadas. Formas a medida en todos los precios.

Nota.-Esta Casa está servida solamente por señoritas.





Los coros infantiles de Cataluña que tomaron parte en la solemnidad de ayer en el Salón Fuenclara con motivo del Congreso Catequístico.

(Foto. A. de la Barrera)

NOTICIAS DE TERUEL

LA FERIA DE CEDRILLAS

Dicen de Cedrillas que hay una extraordinaria animación en el mercado de ganados, predominando compradores, es decir, que es más la demanda que la oferta.

Valencianos, sobre todo, son muchos los que han acudido a Cedrillas.

Hasta el momento, a pesar de la gran aglomeración de forasteros, no ha habido que lamentar el menor contratiempo.

SOCIEDAD

Ha fallecido esta mañana, a los 79 años de edad, don Manuel Bayona Cebollada, muy conocido en la sociedad turolense.

—Regresó de Viver el teniente coronel de Infantería don José Iturralde.

—De Odón, las encantadoras señoritas Evarista e Isabel Ibáñez, hijas de don Andrés Ibáñez, excelente amigo de LA VOZ DE ARAGON.

—En la iglesia catedral han contraído matrimonio la bellísima señorita Maruja Aspás y don Leocadio Gascón.

La concurrencia, muy numerosa, fué espléndidamente obsequiada, saliendo los novios para diferentes poblaciones en viaje de luna de miel.

FELICITACIONES

El gobernador civil, don José García Guerrero, esta mañana ha recibido numerosas felicitaciones con motivo del homenaje de cariño que le ha rendido el Arrabal de Teruel.

EL DIA EN HUESCA

INAUGURACION DEL CINE SONORO EN EL OLIMPIA

De acontecimiento, de verdadero acontecimiento artístico, puede calificarse la inauguración del cine sonoro en el prócer teatro del Coso alto, legítimo orgullo de los oscenses, que constituye un señalado motivo de envidia de cuantos forasteros lo visitan, sin duda, considerándolo como uno de los mejores monumentos que encierra la ciudad.

El aparato instalado en el magnífico Olimpia es de lo mejor entre los que funcionan actualmente, no sólo en España, sino en el mundo.

Felicitemos cordialmente a la Empresa del Olimpia por el éxito indiscutible y merecido que el cine sonoro ha obtenido en esta capital.

EL NUEVO GOBERNADOR

El nuevo gobernador civil de esta provincia, don Alvaro González Pintado, se ha posesionado, con las formalidades de rigor, de su importante cargo, siendo cumplimentado por las autoridades de todos los órdenes.

Como las referencias personales que tenemos del señor González Pintado no pueden ser más gratas y halagüeñas, esperamos que su gestión será fructífera y beneficiosa para el Alto Aragón. — LACASA.

Tercer Congreso Catequístico Nacional

Ayer fué la tercera jornada del Congreso Catequístico, al que todavía se van sumando socios, observándose que en el día de ayer había muchos más sacerdotes.

Por la mañana, a las nueve, se dieron lecciones en las escuelas de Fuenclara y del Colegio de Santa Ana.

A las diez, solemne misa en la Capilla del Pilar, predicando el obispo de Barcelona. Terminada la misa, los niños de Molins del Rey hicieron a la Virgen su ofrenda de once mil pesetas, para las obras de reconstrucción del templo.

A las once, reunión de secciones en el Seminario, Colegio del Salvador y Escolapios, presididas por señores obispos.

Los respectivos ponentes recopilaron las Memorias presentadas y después de discutidas redactaron las conclusiones, aprobadas por aclamación.

Nota de simpático colorido dieron en este día los niños catalanes vestidos al uso de su país, que en el teatro Fuenclara, a las cuatro, ante un público numeroso y distinguido, dieron con toda corrección las lecciones cantadas del catecismo, amenizadas con vistosas danzas; los niños lucían la clásica barretina grana y las niñas los severos trajes de payesas.

Todos los números fueron aplaudidos con calor.

Por la noche, a las nueve, se repitió la fiesta.

A las seis, tercera sesión solemne en Santiago, presidida, como las anteriores, por el señor cardenal arzobispo de Granada, arzobispo de Zaragoza y demás preladados.

El Orfeón cantó, admirablemente, el "Jesu dulcis", de Vitoria; en el segundo intermedio, "Amor che meco", de Palestrina, y, para final, el "Ave verum", de Saint-Saëns.

La tribuna, ocupada primeramente por el muy ilustre señor don Daniel Llorente, canónigo de Valladolid, quien desarrolló el tema en hermosos y grandilocuentes párrafos, fervorosamente aplaudidos, fué lugar donde el muy ilustre señor obispo de Vitoria, doctor don Mateo Múgica, hizo gala de profundos conocimientos al abordar el tema "El Catecismo y la sociedad".

Imposible detallar la labor oratoria del sabio prelado sin restarle mérito. Los aplausos del auditorio se sucedieron sin interrupción, subrayando las verdades tan enérgica y bellamente expresadas por el ilustre conferenciante.

Entre uno y otro discurso un señor congresista, alemán, subió a la tribuna acompañado de imponente ovación y leyó admirablemente unas cuartillas, primorosamente compuestas.

Con acento apenas extraño, explicó los métodos de enseñanza catequística en Alemania, afines en todo a los que aquí ha podido observar en las lecciones prácticas, cuya aflu-

nidad le sirvió para demostrar la devoción que los católicos alemanes sienten por España y singularmente por la ciudad del Pilar.

Una salva de aplausos premió la labor de tan ilustre congresista.

Para mañana se anuncia la llega-

da, en el rápido, del señor Nuncio.

Por la tarde no habrá sesión solemne en Santiago, sino que, a las seis y media, se celebrará en el santo templo del Pilar una solemne función religiosa, como homenaje del Congreso a nuestra excelsa Patrona.



Es como un bello cuadro esta típica escena del arrabal turolense. Una de las muchas parejas que en la fiesta del domingo dieron escolta a la Virgen del Rosario.

(Foto. Villanueva)

LA VIDA MUNICIPAL

REPRESENTACION DE ESTE AYUNTAMIENTO

En el rápido de ayer tarde marchó a Valencia el primer teniente de alcalde de este Ayuntamiento don Manuel Marraco, que asiste en representación del Municipio al Congreso municipalista que se celebra en la capital levantina.

LA LEGADA DEL NUNCIO DE S. S.

Esta tarde llega a Zaragoza el Nuncio de S. S.

El Ayuntamiento en Corporación, saldrá a recibirle y asistirá después a la recepción de autoridades que se celebrará en el Palacio Arzobispal, acto que tendrá lugar a las cinco de la tarde.

REUNION DE LA COMISION DE ABASTOS

Hoy, a las once, se reúne la Comisión de Abastos para tratar de diversos asuntos, de los que daremos noticia a nuestros lectores en nuestro número de mañana.

VISITA DE CUMPLIMIENTO

Ayer mañana el alcalde visitó al nuevo gobernador civil de la provincia, señor Díaz Caneja.

Como éste se encontraba ausente

a aquella hora, el señor Jordana se limitó a dejar tarjeta.

UN PELIGRO PARA LOS COCHES

Los señores Giménez y Sancho han elevado una instancia a la Alcaldía solicitando se aumente la anchura de la calzada de la calle de Costa por la parte del paseo de la Mina, en evitación del frecuente caso registrado, de automóviles que caen al ribazo cuando se disponen a entrar en el garage situado en dicho punto.

EN LA AVENIDA DE MADRID

Vuelca un carro y su conductor queda lesionado

En la Avenida de Madrid volcó el caro que guiaba Raimundo Pazagadigoria, de 30 años, cogiendo a su conductor, que resultó lesionado.

Conducido al Hospital provincial, fué curado por el médico de guardia, que le apreció una contusión y erosiones en la rodilla derecha, de carácter leve.

Después de curado, el carrero pasó a su domicilio, en el Coso, 15.

VIDA BARCELONESA

LAS FIESTAS DEL PILAR

Las comisiones de festejos de nuestros Centros han ultimado ya el programa de los actos con que conmemorarán la festividad del Pilar el corriente año.

El Centro Aragonés prepara los siguientes:

El día 11, a las once de la mañana, reparto de ropas a los pobres, y a las nueve y media de la noche disparo de morteros y visita a las autoridades del Centro de la Jota de Ronda.

El día 12, festividad del Pilar, a las once, gran fiesta religiosa.

A la una, banquete en los salones del Centro.

A las tres de la tarde, obsequio a los soldados aragoneses.

A las cinco, baile de socios en el salón-café.

A las diez de la noche, función teatral en el teatro Goya, por la notable Compañía de Vidal y Planas.

El día 13, a las nueve y media de la mañana, gran festival en el teatro Goya, representando "La maña de la mañica", "Molinos de viento" y concierto por el Orfeón Goya, que dirige el maestro don Mariano Mayral. Terminando con la gran fiesta de la Jota.

El día 19, a las once de la mañana, apertura oficial del curso escolar. 1930-31, con el concurso del Orfeón Goya.

El Centro Obrero Aragonés ha organizado para este año un programa algo modesto, en atención a que en breve se trasladará al grandioso edificio que ha adquirido en arriendo en la calle Baja de San Pedro, cuya inauguración se celebrará con solemnes fiestas.

Los actos con que este Centro celebra el Pilar de este año, son:

Día 11. A las diez de la noche, baile extraordinario y gran cuadro de Jota.

Día 12. de doce a dos de la tarde, vermouth popular, amenizado por un quinteto y rondalla, con sus cantadores.

A las cuatro y media de la tarde, función teatral, poniéndose en escena la comedia de costumbres aragonesas "En Aragón hi nacido".

A las siete de la tarde, cuadro de Jota, a cargo de la rondalla Minviela y tomando parte los cantadores Francisca Gande, Ramón Ardanuy y los hermanos Morales.

A las diez de la noche, baile de gala.

LOS DEL CENTRO DE DEPENDIENTES

Hace tiempo que viene agitando a la opinión la situación legal del edificio de la Rambla de Santa Mónica que fué comprado por el Centro Autonomista de Dependientes del Comercio e Industria para instalar en él todas sus dependencias y que durante la Dictadura, por virtud de circunstancias ya conocidas, quedó convertido en local central de los Sindicatos Libres, aunque aparentemente figura como si continuara siendo de sus antiguos poseedores.

Los que se creen perjudicados por

REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

El Ayuntamiento ingresa este año 80.000 pesetas por los solares de la feria

Y destina 30.000 pesetas para las fiestas

Al silencio grave de la Gran Vía ha sucedido el martilleo continuo, el transporte incesante, el griterío pintoresco en mil distintos acentos y lenguajes.

Pasarán unos días —muy pocos— y será entonces una lluvia de luces de colorines y un sonar continuo de timbres y campanas la nueva decoración de esta parte quieta y calmosa de la ciudad.

Será la feria en pleno apogeo, que con fuerza irresistible atrae a fo-

pa —trescientos cincuenta metros cuadrados— cuatro mil doscientas treinta y cinco pesetas.

Los circos —dos seguramente— tiene que pagar, según resultado de la subasta, dos mil novecientas setenta pesetas, por novecientos metros y novecientas cincuenta y tres con setenta, por doscientos ochenta y nueve metros, respectivamente.

Los propietarios de las tómbolas han establecido un concierto y han pagado todos por igual: veinte pese-

tas por metro cuadrado, ocupando cada una de las ocho garitas que han de instalarse en total unos veinticinco metros por término medio.

LO QUE PODRIAN SER LAS FIESTAS DEL PILAR

Ya puedes ver, lector: ¡Más de ochenta mil pesetas de recaudación por arbitrio de establecimiento de garitas y espectáculos durante los días del Pilar!

Ahora sigamos rindiendo culto a Pitágoras y llegaremos a la conclusión de que las fiestas de Zaragoza constituyen un bonito negocio municipal.

El Ayuntamiento otorga treinta mil pesetas a la Comisión de festejos para confección del programa; la Comisión pierde la cabeza, el humor y el tiempo, para salir un poco decorosa en su misión... y al final resulta que no lo consigue.

Creemos firmemente que el Ayuntamiento puede ser más espléndido y presupuestar una mayor cantidad para fiestas, o bien destinar a este fin los ingresos obtenidos por el arbitrio que nos ocupa. Todos, antes de que el programa de las fiestas del Pilar de Zaragoza pueda semejarse al de Cabezulandia, pongo por capital de actualidad. Pero es lamentable que la Comisión haya de suplicar un donativo, mediante una suscripción ridícula por su resultado económico.

Indudablemente, el negocio municipal queda demostrado clara y limpiamente, ¿no es así? Entonces, nuestra enhorabuena al Ayuntamiento.

J. MILLAN



Ya están adjudicados los solares. Los funcionarios del Municipio parcelan la feria.

rasteros e indígenas, más que ningún festejo del programa de fiestas. Una borrachera de color para todos; un mundo de maravillas para chicos; un ambiente evocador para los mayores, que, año tras año, desfilaron por entre esas calles que forman las garitas y atracciones de todo género, sembrando una senda de recuerdos que los barracones devuelven a la feria siguiente con una fuerza sugeridora que de mano maestra supo retratar Ramón Gómez de la Serna.

DESPUES DE LA SUBASTA DE TERRENOS

Mientras llegan esos días de plena agitación festera los feriantes viven un período preliminar, no de menos actividad que el que les aguarda. Actualmente se lleva a cabo la medida del terreno que les corresponde y presencian la operación que realizan los empleados municipales, con arreglo al resultado de la subasta celebrada por el Ayuntamiento.

El acto de la subasta ha resultado este año verdaderamente animado y los beneficios obtenidos muy superiores también a los conseguidos en otras ocasiones.

Se ha hecho en total una recaudación de unas ochenta mil pesetas en números redondos; añadiendo el diez por ciento de esta cantidad, que se cobra por la próroga concedida a los feriantes a partir del día 27, y lo que ingrese por otros conceptos, por ejemplo, el diez por ciento de apertura, el arbitrio de los subastadores, etc., etc., supone nada menos que veinte mil pesetas más que el año anterior!

LO QUE PAGA UN CHURRERO POR EJERCER SU COMERCIO

Este año es una churrería la que ha pagado mayor cantidad por la propiedad del terreno para su establecimiento: cuarenta y dos pesetas el metro cuadrado, que le suponen mil ciento ochenta pesetas con ochenta céntimos, incluido el diez por ciento de apertura.

Una barraca para la venta de caramelos pagará a cuarenta pesetas el metro cuadrado.

Estas instalaciones se hacen a ambos lados de la Gran Vía y se colocarán cuarenta y nueve puestos en el lado izquierdo y treinta y dos en el derecho.

CARROUSELES, CIRCOS Y TOMBOLAS

En la plaza que se denomina comúnmente de Espectáculos, los diez y ocho carrouseles que se instalarán pagarán, por término medio, a diez y once pesetas metro; así, a The Wipp le cuesta la extensión que ocu-



Y el feriante entra en posesión de su dominio, con sus abigarrados bártulos.

EL FINAL DE LAS ESCUELAS PRACTICAS

Un ejercicio realizado por las tropas de la guarnición

Para final de las escuelas prácticas ayer realizaron las tropas de esta guarnición un ejercicio combinado.

Terminado el ejercicio, cuya ejecución fué perfecta, demostrando una vez más el acabado entrenamiento de las fuerzas que intervinieron en su ejecución, éstas desfilaron ante el capitán general, don Jorge Fernández de Heredia y gobernador militar, don Agustín Gómez Morato, a quienes acompañaban sus respectivos Estados Mayores.

UNA REYERTA

Discuten unos vecinos por quién tocaba mejor el clarinete

En el pueblo de Añón de Moncayo surgió una disputa entre los vecinos Benjamín Romanos Peralta, Miguel Pablo Oria y Juan Garcés García, por si Benjamín o Miguel tocaban mejor el clarinete.

Dió un fuerte empujón Juan a Benjamín, intervinieron entonces en la cuestión el somatenista Teodoro Vela.

Juan, molesto por su intromisión, se le echó encima y le causó erosiones, y el somatenista sacó una navaja y le causó una herida en el muslo izquierdo, de pronóstico reservado.

"RESUMEN DE LA GUERRA MUNDIAL"

Un libro de Riveras de la Portilla

El comandante de Estado Mayor don Andrés Riveras de la Portilla, profesor de la Academia General Militar, ha publicado un libro que lleva por título "Resumen de la guerra mundial", que ofrece al lector el máximo interés.

Con claridad, estilo sencillo y preciso, y, lo que es más importante y raro, con una imparcialidad que aleja toda idea de "filias" y "fobias", de la que no supieron huir otros autores, el comandante Riveras hace un estudio concienzudo de la configuración europea y de narrador que supo ver el gran drama con amplia perspectiva.

Los antecedentes y causas de la guerra, los comienzos de la lucha, las rupturas de hostilidades aquí y allá, las batallas en fronteras y frentes, la "gran guerra", en fin, en todos sus detalles, hasta llegar al estudio de la paz y de sus consecuencias, componen en su integridad la obra, que no nos ofrecía precedentes.

Porque hasta este "Resumen de la guerra mundial" habíamos de recurrir para su estudio o simple conocimiento a libros voluminosos, o de enfocamiento parcial, o de ambiente demasiado literario e imaginativo.

El volumen editado por Riveras de la Portilla llena el vacío que las anteriores publicaciones dejaban. Y no sólo ofrece marcadísimo interés para alumnos y jóvenes oficiales, sino

para todos aquellos que, al margen de la técnica militar, gustan de conocer y encauzarse en los problemas mundiales.

Para el mejor estudio y comprensión del texto —que consta de doscientas ochenta páginas— anexos al libro van dieciocho láminas con cincuenta y siete croquis, a dos tintas, que guían al lector por los diferentes campos de operaciones, y constituyen un acertado y magnífico complemento del "Resumen de la guerra mundial".

El libro, declarado de utilidad por el Ministerio correspondiente, ha proporcionado a su autor, don Andrés Riveras de la Portilla, un éxito muy justo, y a las muchas felicitaciones recibidas habrá de unir la nuestra muy cordial.

DE ENSEÑANZA

Por imposibilidad física ha sido jubilado el maestro de la escuela nacional de niños de Jaulín, don Enrique Marín Royo.

Don Enrique Marín, durante el ejercicio de su elevada profesión al frente de aquella escuela, mereció el aplauso de todos los vecinos.

ESCUELAS VACANTES

Se ha dispuesto que el plazo para solicitar escuelas por los cuatro primeros turnos de los establecidos en el vigente Estatuto general del Magisterio se prorrogue hasta el día 23 del actual, a las trece horas, y que las relaciones que se presenten sin el reintegro correspondiente a la "Protección de los huérfanos del Magisterio" se admitan por las secciones administrativas sin perjuicio de que los interesados se cuiden que sean reintegradas antes del día 5 del próximo noviembre, en que quedarán excluidos todos los maestros que no hayan cumplido ese requisito.

COLOCACION DE OPOSITORAS

Vistas las reclamaciones formuladas contra las propuestas provisionales de destino por el quinto turno (opositoras en expectación de destino), son resueltas estas reclamaciones y se eleva a definitiva la mencionada propuesta provisional, ordenando que por las secciones administrativas se expidan los correspondientes nombramientos con el haber anual de 3.000 pesetas, y que las designadas han de tomar posesión dentro del plazo señalado por el estatuto vigente, cuyo plazo empezará a contarse desde el día 5 del actual.

Los opositores que en la actualidad se encuentran sirviendo escuelas en propiedad podrán, justificando esta condición, realizar en las mismas el año de prácticas, siempre que lo soliciten de la Dirección general en el plazo de diez días.

Los que se hallen cursando estudios en la Escuela de Estudios Superiores del Magisterio se posesionarán de sus escuelas y las registrarán por medio de sustituto, y el Claustro dictaminará si procede confirmarlos en la plaza o no.

A los que se hallen cumpliendo el servicio militar se les anulará el nombramiento, y al cumplir el tiempo reglamentario se les adjudicará, previa elección, una de las vacantes que entonces se encuentren reservadas al quinto turno, comenzando entonces el período de pruebas.

El ingreso en el escalafón, en todos los casos, será precisamente por el orden en que aparecen en la lista de méritos formada con motivo de las oposiciones.

Los opositores que no hayan cumplido la edad de 21 años pueden posesionarse de las escuelas con carácter interino, cobrando el sueldo de 3.000 pesetas, y la posesión, a los efectos del período de pruebas, se empezará a contar desde el día en que cumplan aquella edad.

La documentación presentada por los positores al solicitar verificar los ejercicios se remitirá a las correspondientes secciones administrativas para que sirva de base para la formación del expediente personal de la interesada.

LA SEGUNDA LISTA- DE MAESTROS OPOSITORES

Ha continuado la publicación de la lista de opositores, que comprende desde el número 726 al 900, adjudicándoles provisionalmente las vacantes que estaban reservadas a este turno.

LA INGLESA Gomas higiénicas Valenzuela, 18

el actual estado de cosas han apurado todos los recursos legales para que les sea reintegrada la dirección de la entidad de que se consideran desposeídos y en apoyo de sus anhelos han salido Corporaciones y personalidades de todos matices políticos, que telegráficamente han ido acudiendo al Gobierno pidiendo que solucionara de una vez lo que ha dado en llamarse el pleito del Centro de Dependientes del Comercio.

Razones que no he de discutir han impedido, sin duda, al Poder público resolver de lleno la cuestión hasta ahora; pero si hemos de creer los rumores que, de origen muy autorizado, acabo de recoger y de los que no se ha hecho eco hasta ahora ningún periódico, no transcurrirán muchos días sin que se dé por fallado el pleito.

El edificio y la dirección y administración del Centro Autonomista de Dependientes del Comercio y de la Industria volverá a correr a cargo de sus antiguos poseedores; PERO (así, subrayado el "pero") la Federación de Sindicatos Libres adquirirá en propiedad el edificio de la calle de la Unión, donde hoy funciona el cine "Barcelona" y que durante muchísimos años fué "Alcázar Español", por cuyo escenario desfilaron las más destacadas "estrellas" de varietés.

Esta es la solución que se va a dar al enojoso asunto que tantos comentarios de Prensa y de opinión ha motivado.

Y no se necesita ser muy perspicaz para comprender que se va a dar con esta solución el anómalo caso de que, siendo dos los que han jugado, va a ser un tercero el que pierda.

No creo que transcurran muchos días sin que obtenga confirmación plena este rumor que a LA VOZ DE ARAGON le cabe el honor de ser el primer periódico en acogerlo.

ARTURO F. BONO

ANTE LAS FIESTAS

LOS ULTIMOS TOQUES

No hemos entrado todavía en el período oficial de las fiestas, pero materialmente parece que estamos ya en ellas, debido a circunstancias de momento y de carácter especial que este año han coincidido.

Metidos de lleno en los preliminares festeros, andan por ahí los obreros municipales dando los últimos toques a todo aquello que debe adecentarse, no dejando rincón alguno por escudriñar, cerrando zanjás, quitando estorbos, limpiando y pintando hierros y bancos, y quedando todo en las mejores condiciones para la más agradable vista, el examen y hasta la comparación que los forasteros suelen siempre hacer y comentar en estos días.

La tarea es agradable, pero muy entretenida y fatigosa, ya que se hace con los minutos contados y en condiciones escasas de reposo. De ordinario nos ha sorprendido en ella el día del Pilar, en el que siempre ha quedado algo por hacer, algo por ultimar; veremos lo que ocurre este año. Para que no se repita una vez más el mal efecto que a todos produce ver ocupados en esta tarea de adecentamiento a nuestros obreros municipales, cuando las fiestas comenzaron ya, debe el señor alcalde adoptar las necesarias medidas de previsión, debe dar órdenes terminantes.

Pareja con esta labor está la necesidad de velar por el cumplimiento de todos los servicios municipales durante las fiestas, para que no haya deficiencias y sea modelo practicándose todos ellos con la mayor perfección y exacticia, poniéndolos así a tono con la importancia de la urbe.

Con ello, Zaragoza ganará mucho, moral y materialmente, conservando y, mejor dicho aún, agrandando su nombre y su fama.

Los servicios de limpieza, riegos, alumbrado y tráfico, son los más importantes, los que más "se ven"; en su práctica hay que poner la máxima devoción. De que los podemos realizar con la mayor perfección no hay duda, porque en ocasiones análogas, de gran compromiso, se han hecho; de estas columnas han salido elogios para los encargados de su cumplimiento, y hasta propuestas de gratificaciones y distinciones, por el esmero puesto en ellos.

Que haya ocasión para repetir esos elogios deseamos muy vivamente, esperando confiados en que así ocurrirá, para bien de todos y por el buen nombre, y hasta por qué no decirlo por el "postín" de la ciudad.

A prepararse todos, pues, que las fiestas van a comenzar; ya estamos ante las puertas de la gran semana zaragozana.

NOTAS ERIDANNAS

CHOQUE DE TRENES

Al efectuar su entrada en la estación de San Guim de la Plana el tren rápido de Barcelona-Bilbao-Irún, chocó con otro de mercancías que realizaba maniobras.

Ambas máquinas quedaron empotradas y destrozados el furgón del rápido y siete vagones. Afortunadamente no ocurrieron desgracias personales.

El servicio de viajeros se efectuó con trasbordo durante seis horas, después de las cuales quedó expedita la vía.

PETICION DENEGADA

En la sesión celebrada por la Junta provincial del Censo electoral fué desestimada la reclamación formulada por el gobernador civil de la provincia, don Manuel Vega Vázquez, sobre su inclusión en las listas electorales.

La Junta denegó la petición del gobernador fundándose en que no lleva dos años de residencia, conforme determina el artículo primero de la vigente Ley electoral.

LA EXPOSICION AGRICOLA

Como resultado de una larga reunión celebrada por la Comisión organizadora de la Exposición Agrícola del año actual, se cursaron telegramas a la Presidencia del Consejo de ministros y ministros de Economía Nacional y Fomento, interesando que el Estado conceda alguna subvención al Certamen.

Se hace presente en los escritos que Lérida va organizando sus certámenes agrícolas sin que haya recibido subvención alguna del Estado y que las Exposiciones contribuyen a la intensificación de la riqueza nacional.

UN ESCALATORRES PORTUGUES

En presencia de numeroso público y previo anuncio al efecto, el escalatorres Massa Vaz trepó por la arista de uno de los edificios más elevados de esta ciudad hasta llegar al tejado.

El escalatorres fué ovacionado por su meritorio trabajo.

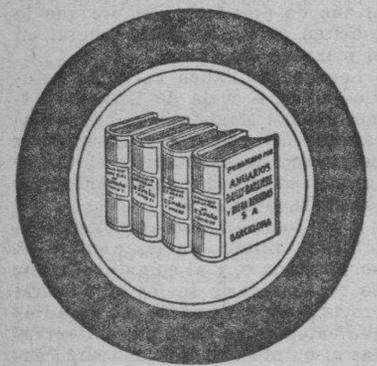
CINE ENA VICTORIA

Hoy, miercoles, estreno del grandioso drama de grandes situaciones, titulado

AMOR... DEBER

Protagonistas: la pareja ideal cinematográfica

BETTY COMPSON y JACK HOLT



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

4 TOMOS 4 Sólida encuadernación Más de 8.500 páginas en junto

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS 54 MAPAS EN COLORES DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesionos Índices GEOGRÁFICO y de PROFESIONES SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo: NOVENTA PESETAS (franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO ES DAR CON LA EFICACIA DE LA PUBLICIDAD.

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

LOS TEATROS Y LOS CINES

ESTRENO DE "VIDA NOCTURNA" EN EL CINEMA ALHAMBRA

Es una divertida comedia de la Metro Goldwyn Mayer, interpretada por la célebre pareja de cómicos Stan Laurel y Oliver Hardy.

Comienza la "comedia" con un enredo "telefónico" que cuesta a Hardy algunas monedas, a la vez que se impacienta por no recibir contestación de su querido amigo, el que, en aquellos momentos, no puede separarse de su mujer, Linda Laredo.

Esta, que ha comprendido la "trama", abandona a su esposo y conectando el aparato de la cocina se entera del "enredo" telefónico de los dos amigos, los que deciden pasar la "noche" en un cabaret.

Son infinitas las expresiones cómicas de estos "ratistas" para no ser vistos por la mujer de Laurel, la que en antecedentes de la trama les cambia el contenido de una botella de vino por té, que se llevan cuidadosamente.

Ya en el cabaret y ante las "exhibiciones" de algunos numeritos, se producen hilarantes escenas cómicas, rebosantes de chistes, que el público recibe con constantes carcajadas.

Laurel, absorto en la audición de una canción, rompe a llorar desesperadamente, contagiando a Hardy. Los dos amigos hacen alarde, a la vez que de su voz, de la poca resistencia para el "vino", con el que les "hierve" la cabeza.

La risa de ambos, al pensar en la sorpresa de la señora de Laurel, se contagia pronto al público que llena el salón, y que ríe de buen grado.

Es una excelente película dirigida por Hal Roach y a propósito para pasar un rato de continua risa.

Además, es sonora, algunos instantes muda y hasta hablada en español, con un marcado acento inglés, que hace más gracioso el diálogo por parte de Stan Laurel y Oliver Hardy. Linda Laredo se desenvuelve muy bien y habla un español correcto.

L. S. V.

GACETILLAS

DESPEDIDA DE LA COMPANIA.— FUNCION DE GALA

Teatro Principal. — Con las funciones de hoy se despide de nuestro público la notable Compañía del Infanta Isabel, de Madrid.

Por la tarde se hace la última matinee de abono, con el estreno de la comedia de Honorio Maura "La noche loca".

Por la noche se anuncia función de gala en honor de S. A. R. el príncipe de Asturias. Se representará también "La noche loca", y habrá para final fiesta de Jota.

El sábado próximo hará su debut la gran Compañía de comedia a cuyo frente figuran los prestigiosos artistas Rosario Pino y Emilio Thuillier.

"DILLO CANTANDO". — EL VIERNES, SENSACIONAL DEBUT

Teatro Circo. — En sesiones de hoy, tarde y noche, vuelve a proyectarse en la pantalla del Circo "Dillo cantando", sensacional película de la Warner Bros, que tiene por protagonista al genial Al Jolson.

El viernes debutará en el Circo la notable Compañía lírica del teatro Calderón, de Madrid. Estrenará "La rosa del azafrán", último gran éxito del maestro Serrano. La obra la estrenó en la Corte esta Compañía, y la cantó más de doscientas veces consecutivas.

ULTIMAS FUNCIONES, A PRECIOS POPULARES, DE "¡MI TIA! ¡TU TIA! ¡SU TIA!"

Teatro-Cine Parisiana. — Hoy y mañana, últimas funciones de la Compañía Carlos del Valle, se pondrá, tarde y noche, a precios populares y beneficio del público, la nueva producción cómica de Isábal y Galán "¡Mi tía! ¡Tu tía! ¡Su tía!", que con tan extraordinario éxito se viene dando todos los días.

El viernes, 10, debut de la Compañía lírica que bajo la dirección artística del maestro Serrano recorre triunfalmente España, con el estreno de "La Dolorosa", la más sublime de las producciones de tan insigne maestro, con letra del conocido autor Juan José Lorente.

LISTAS DE COMPANIAS

La del Circo, que se presenta el viernes con "La rosa del azafrán", último éxito del maestro Guerrero, es la siguiente:

Actrices: Soledad Eschich, Ramona

Galindo, Juana Greco, Carolina Hernández, Felisa Herrero, Elena Lasso, Blanca Montero, Luisa Montero, Paquita Morante, Flora Pereira, Mercedes Salgado y María Zayas.

Actores: Manuel Alba, Rogelio Baldrich, Vicente Carrasco, Valentín González, Pablo Gorgé, Manuel Hernández, Eduardo Marcén, Andrés Ortíz, José Palomo, Miguel Pros, Delfín Pulido y Victoriano Redondo del Castillo.

Maestros directores y concertadores: Emilio Acedo y Augusto J. Vela.

El elenco artístico de la Compañía del maestro Serrano, que aquél mismo día debuta en Parisiana, es este:

Primeras tiple: Cora Raga y Mercedes Melo.

Primera tiple cómica: Trini Avelli. Primera característica: María Zaldivar.

Segundas tiple: Cecilia Bofill, primera bailarina; Teresa Más, Lolita Pérez, Elisa Cavalcanti, Lorenza Elvira, María Torregrosa, Anita García y Carmen Sánchez.

Primer actor y director: Anselmo Fernández.

Primer tenor: Emilio Vendrell. Tenor: Antonio Latorre.

Primeros barítonos: Luis Moreno y Joaquín Torro.

Primer tenor cómico: Eugenio Peledro.

Otro primer actor: Alberto López. Actores: Pablo García, Miguel Company, Joaquín Vega, Florencio Mariscal, Francisco Ubach, Alfredo Mitret, Carlos Ubach y Francisco E. Martí.

El debut se anuncia con el estreno de "La Dolorosa", cuya música es original del ilustre compositor valenciano, y la letra de nuestro admirado colaborador don Juan José Lorente.

CARIELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía del teatro Infanta Isabel, de Madrid.

Despedida de la Compañía.

Tarde, a las seis y media: "La noche loca".

Noche, a las diez y media: Función de gala en honor de S. A. R. el príncipe de Asturias. "La noche loca" y fiesta de Jota.

TEATRO CIRCO.— Temporada de cine sonoro.

"Dillo cantando". Sesiones a las seis y media y diez y media.

TEATRO-CINE PARISIANA. — Compañía cómica de Carlos del Valle.

Tarde, a las seis y media: "¡Mi tía! ¡Tu tía! ¡Su tía!"

Noche, a las diez y media: "¡Mi tía! ¡Tu tía! ¡Su tía!"

CINEMA ALHAMBRA. — "Vida nocturna", hablada en español, por Oliver Hardy y Stan Laurel.

Noticiero Fox. "Amor de Oriente". CINEMA ARAGON. — "El cuerpo del delito", éxito grandioso.

Revista Paramount "La Traviata", parte de canto.

CAFE AMERICAN BAR "GOYA". Concierdos todos los días a las horas de café y aperitivos. Próxima apertura de servicio restaurant.

Dr. M. Martín Glavería. Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 5. Teléfono 30-55

Advertisement for Jarabe Tónico Rojas, featuring a bottle image and text describing its benefits for anemia and weakness.

ANUNCIOS OFICIALES

Comité Paritario de Artes Bancas

(Sección Panadería)

En Junta directiva celebrada el día 6 de los corrientes se acordó poner en conocimiento de los señores patronos y obreros de la capital pertenecientes a esta sección que durante los días 11 al 19, ambos inclusive, el trabajo en las fábricas de pan comience a las doce de la noche. — El secretario, Justo de Pedro.

Reviso-convocatoria

MONREAL DE ARIZA

En cumplimiento de lo dispuesto por la vigente ley de Aguas, y para proceder al examen de los proyectos de Ordenanzas de la que ha de llamarse "Comunidad de Regantes de Monreal de Ariza", se convoca a los interesados en la constitución de la misma a una Junta general que tendrá lugar el día 16 de noviembre del año actual, a las diez de la mañana, en la Casa Consistorial.

Si no pudiera celebrarse la sesión por falta de número se celebrará en segunda convocatoria el domingo 23 del mismo mes, en el mismo local y hora designados y en ella se tomarán los acuerdos con los que asistan.

Monreal de Ariza, a 6 de octubre de 1930. — El alcalde, Félix Moros.

PINA

Habiendo de proveerse por concurso la plaza de maestra auxiliar de la escuela nacional de niñas de esta villa, con el sueldo anual de MIL PESETAS, pagadas por trimestres vencidos del presupuesto municipal, se admitirán solicitudes dirigidas a esta Alcaldía por espacio de ocho días, pasados los cuales se proveerá.

Pina de Ebro, 7 de octubre de 1930.—El alcalde, Alejo Lagraba.

Fíjese Vd...

Su hijo está pálido, inapetente y no crece con normalidad.

Para evitar que le invada la ANEMIA o el RAQUITISMO necesita tomar con urgencia Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Reconstituyente Aprobado por la Real Academia de Medicina y con cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

¿QUIERE EL MEJOR APARATO DE RADIO?

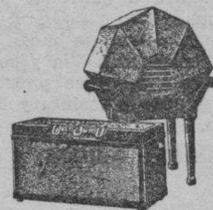
Compre el maravilloso

PHILIPS 2511

Es lo mejor.

Demostraciones gratis.

M. GARCIA ALONSO. Azoque, 10 y 12.-Zaragoza.-Tel. 3603



Sencillo Potente Elegante Garantizado Facilidades de pago

LA VIDA JUDICIAL

UN DEBATE DE BUEN TONO

En nuestra sección de ayer recogimos una impresión de la sesión primera celebrada en la Sala de lo Criminal, con motivo de la causa instruida en el Juzgado del distrito de San Pablo, por falsificación en documento mercantil y estafa de poco más de cincuenta mil pesetas a la sucursal de una importante entidad bancaria de esta capital.

La sesión de ayer la llenaron los informes del representante de la ley, el teniente fiscal, don Pedro de la Fuente, y el abogado defensor, don Gil Gil y Gil.

Presidió a ambas disertaciones el mejor tono forense, y los dos oradores mantuvieron el debate dentro de los cauces apetecibles para tal clase de contiendas, cual corresponde a la categoría de los que ocuparon los respectivos estrados.

Las citas de erudición lanzadas por el fiscal fueron recogidas por el defensor para aprovecharlas igualmente y con gran brillantez; ambos cumplieron con su misión de cargo y descargo, sosteniendo sus tesis, ya expuestas en los respectivos escritos de calificación provisional, que fueron elevadas a definitivas al comienzo de la sesión.

Nada le interesaba al fiscal—decía— el régimen u orden interior de esos Bancos, rodeados de fríos mármoles por fuera y sostenidos por fríos cálculos dentro.

Le interesaba buscar el autor de la falsificación de ese efecto mercantil, y creía tenerlo sentado enfrente, porque la prueba pericial practicada le daba extenso margen para creerlo así. Por eso le acusaba.

Para el fiscal eran igualmente respetables los peritos, sobre cuyo dictamen asentaba su acusación, como los que la desvirtuaban.

Y a tal propósito hizo un canto elogioso del maestro de instrucción primaria, cuya calidad ostentaban los peritos de la defensa, rindiéndose a sus méritos y a la labor y función que desempeñan.

Bien habían notado esos peritos las diferencias entre los cuerpos de escritura objeto del examen, pero les faltaban las analogías que pudieran existir entre los mismos; y a eso no habían llegado esos peritos.

Y en las analogías notadas estaba precisamente su acusación. La prueba pericial y otras indicativas, como la de haberse recogido de los bolsillos del procesado algunos impresos iguales a los utilizados para la falsificación, y ese afán observado en el mismo de culpar a otros empleados, le hacían creer que acusaba con razón y justicia.

Sólo en tal creencia podía pedir pena tan grave como la de nueve años de reclusión y una multa igual a la cantidad estafada, que es lo que solicitó al final de su brillante informe.

La alusión que el fiscal había hecho con gran fortuna a la figura preeminente del foro español, para quien todos guardamos el gran respeto y veneración merecidos, y a cuyo calor se educó científicamente el catedrático señor Gil y Gil, hizo vibrar el corazón del defensor; y profundamente emocionado ante el recuerdo oportuno escuchado con recogimiento, no pudo por menos de agradecer el elogio sincero que había salido de labios del distinguido funcionario fiscal.

Después, con las energías que para sí quisieran muchos jóvenes, sin que por esto llamemos viejo a nuestro querido maestro, fué rebatiendo los cargos salidos del estrado de enfrente, para hacer una defensa briosa de su cliente, deteniéndose en el examen de la prueba pericial y en las circunstancias que rodearon la causa desde los primeros momentos, señalando un sinnúmero de particularidades que venían, a su entender, a despojar de su ropaje a la acusación.

44 años de ejercicio en la profesión—decía— 12 ó 14 causas defendidas en las que se pedía pena capital, uno de sus defendidos ejecutado: pues a pesar de esto, había tenido pocos procesos que le hubiesen impresionado tanto como éste.

Y así pudimos adivinarle nosotros, en la primera sesión, pues vimos a nuestro maestro con la impaciencia y el fervor de un principiante de valía, dispuesto a no desaprovechar el más nimio detalle ni a permitir la más pequeña ingerencia en sus derechos.

Pero hemos de renunciar forzosamente a seguir al defensor, que,

con pleno convencimiento de la inocencia del procesado, solicitó una sentencia absolutoria que, siquiera en parte, le compense de las amarguras sufridas.

A la vista asistió mucho más público que el día anterior, que siguió con atención la labor de los oradores.

Después, el señor Franco de Espés defendió a un procesado acusado por el abogado fiscal, señor González Ocampo, por un delito de robo de gallinas durante la noche del 8 al 9 de diciembre del año último, en el barrio de Montañana de esta capital.

NOMBRAMIENTO DE UN JUEZ ESPECIAL.

La Sala de Gobierno ha nombrado al culto magistrado don Mariano Quintana Bonifaz juez especial, para entrar en los sumarios que se instruyan con motivo de los delitos cometidos por medio de la Prensa.

Ya se ha hecho cargo del que se tramita contra el periódico "La Saeta", y no sería extraño que instruyera también el que se ha iniciado por querrela del fiscal, por los conceptos vertidos en el mitin celebrado el domingo último en el teatro Principal, que califica de injurias al rey.

De esa querrela se hizo cargo el juez del distrito del Pilar, a cuya jurisdicción corresponde el lugar donde se pronunció el discurso.

El fiscal ha designado al teniente fiscal señor La Fuente, para que inspeccione ambos sumarios.

ENE

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Santos Pedro, Nestor y Demetrio, mártires, Santas Brígida y María Francisca, viudas. Santa Benita, virgen y mártir.

Cultos.—En la iglesia de Santa Engracia, a las ocho, misa de comunión y ejercicio a la Sagrada Familia, en su altar.

En la Santa Capilla del Pilar y otras iglesias, a las ocho, misas de comunión para los socios del Congreso Catequístico, administradas por señores obispos.

En los Padres Carmelitas y Descalzas de San José (Arrabal), a las cuatro y media, novena a Santa Teresa de Jesús.

Cuarenta Horas. — En la iglesia parroquial de San Pablo.

DIPUTACION PROVINCIAL

CUMPLIMENTANDO AL GOBERNADOR

Ayer por la mañana estuvieron en el Gobierno civil el presidente, señor Blesa, y varios diputados, con objeto de cumplimentar al nuevo gobernador civil de la provincia, señor Díez Caneja.

En la visita se cambiaron algunas impresiones sobre la buena marcha de la Diputación y principales asuntos que actualmente preocupan a la corporación provincial.

ESPERANDO AL PRINCIPE DE ASTURIAS

Anunciada por el gobernador civil la llegada del príncipe de Asturias a nuestra ciudad, acudieron ayer tarde a cumplimentarle el presidente, señor Blesa; vicepresidente, señor Climente, y varios diputados, a quienes acompañaba el secretario de la corporación, señor Falcó.

UNA COMIDA

El presidente, señor Blesa, ha sido invitado a una comida organizada por la Junta del III Congreso Catequístico, que tendrá lugar mañana, a las doce y media, en el restaurant Ruiseñores.

LA LLEGADA DEL NUNCIO DE SU SANTIDAD

Por el arzobispo ha sido comunicado, en atento oficio, al presidente de la corporación la llegada a nuestra ciudad del Nuncio de Su Santidad, que lo hará mañana, en el rápido de la tarde.

COMISION DE FUENTES DE EBRO

Ayer mañana estuvo en el despacho oficial de la presidencia una comisión del Ayuntamiento de Fuentes de Ebro, para interesar de la corporación su apoyo en el expediente de un grupo escolar que dicha localidad tiene solicitado.

Gratificaré

a la persona que me proporcione piso pequeño, que rente sobre 18 a 23 duros, entre las calles adyacentes a los paseos de Sagasta o Pamplona.

Informes en esta ADMINISTRACION.

El restaurant más popular

"La Maravilla"

Independencia, 5-Tel. 2624

Cubierto 5 pesetas - Servicio esmerado

NOTAS DE SOCIEDAD

BREVIARIO MUNDANO

La ciudad de los cafés.—Me parece que no hay irrespetuosidad ninguna en llamar a la que "fué" la ciudad de los Sitios la ciudad de los cafés. Por el contrario, creo que la tal denominación debe enorgullecernos tanto como la otra y hasta estoy por decir que viene a ser el complemento.

El café, aunque alguna vez cobije a una "peña" de ociosos, no es como se creía antes y como todavía cree algún palurdillo, centro de la vagancia, pues no hay tal entre quienes cumplidos sus deberes de trabajo buscan descanso en el mundano ambiente de aquél para departir un rato con sus amigos o deudos o deleitarse con el sano placer de la música, mientras se apura el líquido más del agrado de cada uno.

Por ello el café, más que fruto de una vida libertina, lo es del árbol fecundo, plétorico de savia es decir, de riqueza, de una riqueza honrada, bien distribuida, lograda con el sudor de todos, como la cosecha de los granos de dorado trigo lograda por el trabajo de cada espiga.

En ninguna parte como en los pueblos pequeños se advierte esta lógiva razón de ser del café. Lo tiene la aldea honrada y rica donde todos trabajan y falta, o es muy reducido, en el pueblo crecido, pero misero por la sequía, la vagancia y el cacicato, las más terribles plagas de los hombres del agro.

En nuestra ciudad es grandioso el número de los cafés, una verdaderamente monumental, varios de bonisimas dimensiones, muchos perfectamente confortables, decorados, según las modernas teorías del arte, alegres, acogedores, amables...

Esto quiere decir en consecuencia que la ciudad tiene superávit de bienestar, cosecha de humor, exuberancia de vida y de trabajo.

Por eso, repito, no debe haber irrespetuosidad ninguna en llamar a la que "fué" la ciudad de los Sitios la ciudad de los cafés, porque si heroísmo es defender la independencia como lo hicieron nuestros heroicos abuelos, no es menos heroísmo triunfar de la ruina y la miseria y vencer en la lucha por la vida de todos los días

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Después de pasar una temporada en Barcelona y otras poblaciones, regresaron a nuestra ciudad las bellas señoritas Isabel, Felisa y Lolita Fau Casañal.

—Ha regresado de Deva don Juan Calero con su distinguida esposa y bellas hijas.

—Ayer salió para Panticosa, donde pasará una corta temporada, nuestro querido compañero de Redacción don José Sanz Rubio, acompañado de su próximo pariente el doctor Fe-

rrer Allué, director y propietario del sanatorio de aquel pueblo.

—Encuéntrese en nuestra ciudad la bella y gentil señorita donostiarra Carmen Elósegui.

—Procedente de Bilbao se encuentra también en Zaragoza el marqués de Montemuzo.

—El conocido pintor chileno Luis Alberto Sangróniz encuéntrese en esta ciudad en Zaragoza.

—La respetable señora doña Francisca de Güell, acompañada de sus hijos, llegó de Comillas.

—Han llegado de Algorta (Bilbao) don Gregorio Artiach; de las provincias del Norte don Ricardo Górriz, con su señora; de la Granja de San Juan don Alejandro Palomar Mur; de San Sebastián don José María Gimeno, y de Sabiñánigo don Nicolás Larroche.

—E compañía de su distinguida familia ha regresado de Binaced don Juan Gallart.

—De Irún don José María Espinosa de los Monteros y su distinguida esposa.

—Regresó de su veraneo en Deva don Juan Calero, con su señora e hijas Rita, Rosario, Carmen y Guillermina.

—Procedente de Tanger llegó a esta ciudad el magistrado del Tribunal internacional don Eugenio de Arizcun, que desempeñó el Juzgado del distrito del Pilar hace años, y después ocupó el cargo de abogado fiscal de esta Audiencia, dejando de su actuación gratos recuerdos y de su trato personal muchas simpatías.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Experimentó ayer la temperatura un notable descenso.

Desde por la mañana se levantó un viento, a ratos violento, que contribuyó a refrescar el ambiente.

Únicamente al mediodía y primeras horas de la tarde, cuando la fuerza del sol estaba en su auge, se alcanzaron temperaturas altas, pero sin llegar a alcanzar las máximas registradas estos días.

Al anochecer, el viento se recrudeció, bajando aún más la temperatura, hasta hacer casi frío.

LA SITUACION ATMOSFERICA EN EUROPA

El continente americano del Norte desde Alaska a América Central, y ella misma y la de Guayana, están sometidos al influjo de varios centros de perturbación atmosférica que producen lluvias y tormentas. Al Sur de la península del Labrador existe un área de presiones altas, la cual se une a otra de la misma índole que descende entre los paralelos 20 y 45, entre Europa, Africa y América. La borrasca del Norte se ha segmentado presentando varios núcleos, uno en el Báltico, otro en el mar del Norte, un tercero al Occidente de Noruega y otro al Occidente de Irlanda. Por todo ello, el tiempo continúa siendo malo, da lluvias y vientos en el archipiélago inglés, Países Bajos y Europa Central, a consecuencia de existir tales núcleos de perturbación atmosférica de carácter secundario; llueve también en Italia. En España el tiempo es generalmente bueno, pues carecen de importancia los aguaceros observados en Andalucía.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 36 grados en Alicante y la mínima de hoy ha sido de 5 grados en Zamora, Palencia y Burgos.

TIEMPO PROBABLE PARA HOY

Cantabria, Galicia y centro de España, buen tiempo. Levante y Cataluña, tiempo inseguro, algunas lluvias. Andalucía algunos aguaceros.

Rutas aéreas.—Vientos moderados del cuarto cuadrante en Cataluña; aguaceros en el golfo de Cádiz; vientos del Norte en las costas de Africa hasta Canarias.

Agricultura.—Se registran lluvias en Cataluña, Levante y Andalucía.

Navegantes.—En el golfo de León, mar balear y mar ibérico, habrá marejada.

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital completamente desembolsado	Ptas.	10.000.000'00
Reservas	"	2.325.000'00
Cuentas acreedoras	"	50.752.758'94
Depósitos en custodia	"	90.339.572'77
Balance	"	184.887.098'62

Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información

Intereses que abona

En cuenta corriente, a la vista	2'50 %
» a tres meses	3'50 »
» a seis meses	4'00 »
» a un año	4'50 »

En Caja de Ahorros

4 % anual

Cámara acorazada y Cajas de alquiler

36 sucursales y agencias y 95 delegaciones

Corresponsales en las principales plazas de España y del extranjero

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

Casa Central: Zaragoza

COSO, 47 (Edificio propiedad)

AMPARO POCH
CERDAN, 30, 2.º

Medicina general para mujeres y niños.

CRONICAS REGIONALES

Percuñar (Caspe)

LIVERSAS. — El día 28 del pasado mes se celebró con gran solemnidad y distinguida concurrencia una función religiosa en honor de la Virgen Milagrosa, que costea todos los años nuestro respetable y distinguido amigo don Domingo Ribera, propietario que goza de muchas simpatías por su carácter franco y cariñoso.

El presbítero don José Lizano Gulu predicó un magistral sermón, con la galanura que él sabe hacerlo, cautivando, con su elocuencia, la atención de sus feligreses.

Después de misa, invitados por el bondadoso señor Ribera, nos reunimos en su encantadora mansión su hijo Ramón, el celebrante don Ramón R. de Toledo, director del semanario caspolino "Voluntad", señor Tarragó y don José Zaforas, maestro nacional de ésta, obsequiándonos con una abundante y bien condimentada comida en la que Manuela Poblador demostró poseer grandes conocimientos culinarios.

Muy agradecidos a las atenciones y obsequios que nos dispensó don Domingo, nos despedimos de él, dándole nuestra sincera felicitación por la brillantez de la fiesta celebrada y las más expresivas gracias por las atenciones que nos dispensó.

Tarde y noche hubo un animado baile en el café de Agustín Sancho, divirtiéndose la gente joven.

SOCIEDAD. — Marcharon a Barcelona a continuar sus estudios de ingeniería y farmacia nuestros simpáticos amigos don José Pellicer Ribera y don Agustín Zaforas González.

—Se encuentran pasando una temporada entre nosotros doña Encarnación de Bardavio, con su hija Maruja y nieta Pilarín, y don Ramón Menor y familia.—CORRESPONSAL.

Lanaja

PASARON LAS FIESTAS. — Terminaron las fiestas y al entrar de lleno en la vida tranquila de los pueblos encontramos falta el jaleo de los pasados días. Tenía que haber mucha animación habiendo toros, cosa que me satisface mucho, pues el que esto escribe afirmó muchas veces que aquí podía celebrarse espectáculo taurino, desde luego no de categoría. El lleno imponente que hubo en el solar habilitado para plaza lo demostró el día de San Mateo, y aún mejor se demostrará el año venidero, en el que no faltará Empresa para su repetición.

Y ahora dejemos las fiestas y los toros y en un año que hay para pensar, ¿por qué no hemos de pensar, señores, en los diferentes problemas, urgentes todos ellos y que afectan a Lanaja?

Po. el bien de la villa en que nacimos, dejen a un lado toda clase de rencillas y partidismos y la esta forma es seguro que al organizar las del año que viene tendremos escuelas, aguas potables y otras mejoras que hacen mucha falta, pero que también hace mucha falta querer hacerlas. — CAVERO.

Muel

FIESTAS.—Esta importante villa de Aragón celebró su fiesta anual en honor de la Santísima Virgen de la Fuente.

Cada año que pasa las autoridades y simpáticos vecinos de Muel se esfuerzan en imprimir más esplendor y brillantez a sus fiestas de septiembre. Este año la devoción que sienten hacia su Virgen se ha manifestado en la semana de fiestas en un desbordamiento de sana alegría, de ininterrumpido regocijo, animación callejera, vivir agitado, batiendo el "record" en ocho días de baile.

Unas fiestas extraordinarias, como verá el lector de LA VOZ DE ARAGON, que ponen de relieve el espíritu generoso de esta villa aragonesa para celebrar sus fiestas y el resto del año trabaja con ardoroso entusiasmo para que prospere su agricultura y su comercio, viviendo con arraigo la virtud de la laboriosidad y el sentimiento de amor hacia el pueblo que los vió nacer.

El día 7 de septiembre próximo pasado, por el volteo de campanas y disparo de cohetes y bombas reales se anunciaron las fiestas en medio de muchísima animación.

A las cuatro de la tarde dieron principio los actos religiosos con un novenario a la Santísima Virgen de la Fuente en su ermita, artísticamente engalanada, congregándose en su sa-

grado recinto multitud de forasteros y vecinos del pueblo. La misma tarde llegó la banda de música de Quinto, la cual hizo su entrada en la población tocando un bonito pasacalle y llamando mucho la atención la juventud de su director don Julián Bayod y los componentes de la banda.

Por la noche dieron principio los bailes públicos en la plaza de la Constitución, en los cuales la mencionada banda ejecutó bonitas piezas de su variado y moderno repertorio, mostrándose incansables, recibiendo muchos aplausos y afectos del vecindario.

También dieron principio en los salones de "La Flor de Aragón", actuando una orquesta con jazz-band, dirigida por don Jaime Salanova y "La Gran Peña Tablón".

La Casa Ayuntamiento y el café Ambos Mundos rivalizaron en alumbrado.

Los días 8 y 9, por la mañana, bonita diana, recorriendo las principales calles de la población.

A las nueve y media de la mañana salió de la parroquia la procesión por las calles del pueblo, concurriendo a ella el Ayuntamiento en pleno, dignamente presidido por don Felipe Aliaga; el juez municipal, don Mariano Lapiedra; Guardia civil, y el inteligente secretario don Miguel Domingo, numeroso acompañamiento de vecinos y la banda de música, dirigiéndose a la ermita de Nuestra Señora de la Fuente, en donde se celebró con gran solemnidad la misa mayor, cantada a gran orquesta, oficiando de terno nuestro querido párroco don Pedro Lacoma, don Jerónimo Rubio, presbítero de Mezalocha, y don Mariano Fortea, presbítero de Botorríta, corriendo los sermones a cargo del P. Juan Alijarde, del colegio de las Escuelas Pías de Zaragoza, que con elocuentes palabras cantó las glorias y virtudes de la Virgen de la Fuente y Nuestra Señora del Pilar, conmoviendo al numeroso público que llenaba la espaciosa ermita. En los mismos días y a las siete de la tarde se celebró la procesión del santo rosario.

A las cuatro de la tarde del día 8, carreras pedestres en la carretera de Valencia y el día 9, por la tarde, carrera pedestre infantil, ganando el primer premio Jesús Casas; a continuación una carrera de entelegados, obteniendo el primer premio Silvano García; después carrera de asnos, con la albarda al revés, siendo el primer premio para el que montó José Aliaga Colás.

En este día hace su aparición la banda a imitación del "Empastre", dirigida por el chistoso y simpático joven de la localidad Miguel Domingo (hijo), que con sus filigranas y grotescas posturas, acompañado de la comparsa, realizó un espectáculo muy divertido para los espectadores, los que dedicaron muchos aplausos y ovaciones a tan intrépidos artistas bufos.

En los descansos de baile público se quemó la primera colección de fuegos artificiales. Día 10.—Diana por la banda. En la parroquia, a las nueve, misa solemne de Requiem, por los difuntos de la villa, estando la oración fúnebre a cargo del mismo orador de los días anteriores.

Por la tarde carrera ciclista de 64 kilómetros, llegando el primero Jesús Aliaga (Moneda); segundo, Tomás Campillo; tercero, Ezequiel Benedicto y Antonio Asensio.

A continuación otra de niños, ganando el primer premio Vicente Gil; el segundo, José Aliaga; y el tercero, José M. Burillo.

Por la noche y durante el baile se quemó la segunda colección de fuegos artificiales, terminando con una dislocante traca.

BOXEO.—También en esta noche se exhibió ese deporte por el grupo Albert. Conocidos boxeadores aragoneses y catalanes hicieron un simulacro de boxeo, repartiéndose *castañas* sin compasión. El espectáculo fué presenciado por numeroso público, deseoso de ver este deporte; el combate más interesante de la velada fué el sostenido entre Orga y Robres, que después de varios "rounds", nuestro paisano Orga se rehace dando un formidable derecho en la cara de Robres. Se aplaudió su ejercicio físico, pero no fué espectáculo del agrado de los más, por repelerlo la cultura del vecindario.

Durante los días 11, 12 y 13 la banda es contratada nuevamente por los mozos y sigue el movimiento acelerado su curso, alegría, animación.

El calor de estos días de la fiesta contribuye grandemente a dar colorido y movimiento a los cafés y Casinos.

Otro de los festejos de relieve lo constituyó estos días las corridas de vaquillas. El ganado del señor Fraile probó la resistencia de estos mozos de Muel que, no cansados con bailar día y noche, corretean, dan pases, hacen filigranas, banderillean una vaquilla y otra, sin dar señales de cansancio.

El 13, como ya se habían marchado los músicos, por la tarde, con mucha armonía, se sacaron los pianos de los salones a la plaza, alternando en las piezas.

Y por último, para final de fiestas, el día 14 fué de movimiento para todos los vecinos; congregados en la plaza buen contingente de personas, se hicieron por la mañana los preparatorios para condimentar seis grandes calderas, con la carne de dos vaquillas y al mediodía el espectáculo que ofrecía la plaza de la Constitución, convertida en restaurant, era maravilloso, sorprendente, el ver a todo un pueblo en fraternal banquete; reinó la alegría en medio del buen apetito de los comensales.

Durante las fiestas, los balcones de la plaza parecían jardines cuajados de flores; es de todo punto imposible anotar el nombre de tantas forasteras guapas que durante la semana han saboreado el placer y la alegría de este hospitalario pueblo. Citaremos algunas señoritas que adornaban los palcos:

Nati Aliaga, Teresa Gálvez, Segunda Colás, Luisa Gracia, Rosita Alcalde, Carola Montañés, María Moneva, María Pérez, Pilar y Asunción Toro, Matilde Pelayo, Matilde Burillo, María J. Sánchez, Concha Cabetas, Mercedes Lezcano, Josefina y Visitación Orga, Teresa y Asunción Higuera, Angeles y Pilar Bellido, Pilar Muro, Carmen Loshuertos, María Soler, Carmen Anón, Aurora Jimeno, Pilar García, Victoria, Consuelo y Vicenta Pérez, Francisca Casas, Consuelo Lorenz, Aurora Bazán, Pilar Aliaga, Adoración Orga, Adoración Domingo, Concha Lapiedra, Angeles, Nati e Isabel Tobías, Pilar y Aurora Aliaga, Encarnación Lagunas, Carmen Sánchez y Amparo Menés.

Durante las fiestas no ha ocurrido ningún incidente desagradable; el celo y actividad de nuestra primera autoridad don Felipe Aliaga, secundado por el señor secretario don Miguel Domingo, desplegado por todas partes, ha conseguido que se hayan deslizado de la manera más correcta y armoniosa.—CORRESPONSAL.

Borja

UNA NOVILLADA CON AFICIONADOS LOCALES

Todavía está instalada la plaza de toros, circunstancia que se ha aprovechado por varios aficionados para organizar una novillada con toreros locales y uno tudelano.

El programa se confeccionó de la siguiente forma:

Primero. Lidia y muerte de una novilla de don Rufino Ibáñez, de Fustiñana, actuando de lidiadores: espada, Patricio Blau, "El Panetela"; banderilleros, Antonio Arilla, "Niño del Volante", Angel Lajusticia, "El Usía"; puntillero, Emilio Garriga, "El Furtivo".

Segundo. Presentación del afamado diestro tudelano Agustín García, "Niño del Matadero", que despachó la segunda novilla de la misma ganadería, ayudado de los siguientes lidiadores: banderilleros, Tomás Salcedo, "Cubanito", Pedrito Corellano, "El Pato"; y puntillero, Eusebio Sánchez, "Bormán".

Bajo la presidencia del primer teniente de alcalde, don Andrés Rubio, a quien acompañaban en el palco presidencial las bellísimas y gentiles señoritas Pilar y Asunción Jiménez, Carmen Blau, Juana Castellet, Gregoria Galindo y Carmen Tabuena, y previo el desfile de las cuadrillas y una vez corrida la llave, con todas las de la ley y galantería por el distinguido joven don Emilio Garriga, dieron suelta al primero de Ibáñez, que lancean con valentía y después de ponerle en dos tiempos los pares reglamentarios Corellano y Lajusticia, pasa el bicho a manos de Blanc, que da unos pases buenos, intenta unas filigranas, es alcanzado por el bicho, con detrimento de los pantalones y después de unos pinchazos e intentar descabellar, cae y lo remata Garriga.

Patricio, Patricio, te despachaste de la novilla como pudiste; no se presta a otra cosa; pero... va... bien.

Soltaron la segunda de Ibáñez, metieron baza en su lidia ambas cuadrillas y García se dió a conocer como torero de esperanzas con la capa, repitiéndose las ovaciones, colocó medio par de banderillas al quiebro, hizo

buena faena con la muleta y llegada la hora suprema largó una estocada en el cuello y lo atravesó, alcanzándole la pata derecha, que le hizo doblar y Sánchez, que ocupó su puesto en el burladero durante toda la tarde, dió cuenta de ella, siendo el verdadero matador de la novilla.

El público, benévolo en extremo, concedió la oreja, no por la estocada, sino por su faena de capa y muleta y por su buena voluntad y simpatía.

Y con la lidia por los aficionados, de seis coquillas, terminó la fiesta, que resultó animada y dejó gratos recuerdos, como para repetirla.

La presidencia, acertada y el público contento.—JOSE SANZ CHUECA.

Lagueruela

FIESTAS.—Con gran animación, solemnidad y concurrencia de forasteros se han celebrado en este pueblo, durante los días 21, 22 y 23 de septiembre último, las fiestas en honor del Patriarca San Joaquín, que desde hace unos años se vienen celebrando en el tercer domingo de dicho mes, en que ya han terminado las faenas de las eras.

A las doce del día anterior fueron anunciadas las fiestas con un repique general de campanas y al anochecer el gaitero de San Martín del Río recorrió el pueblo con alegres pasacalles.

El día 21, a las nueve y media de la mañana, tuvo lugar la festividad religiosa, en la que ofició nuestro querido y respetable párroco don Juan Francisco Esteban, ministrado por el presbítero don Antonio Liarte y el párroco de Ferrerueta don Aurelio Navarro, cantando las glorias del Santo don Juan Bautista Tremps, párroco de Bea, que fué muy felicitado por su erudito y elocuente sermón. Acto seguido autoridades, clero y casi todo el pueblo se dirigieron a casa del señor depositario don Mariano Martín, en donde se sirvió un espléndido refresco.

Por la tarde, a las tres, hubo rosario general, cantado por las calles, observando todos el mayor orden y compostura; y acto seguido se verificó la corrida pedestre, en la que se distribuyeron tres premios, consistentes en pollos y metálico, ganando la primera Joaquín Belanche, de Ferrerueta.

Al día siguiente, a las ocho de la mañana, todo el pueblo en masa y demás concurrentes a la fiesta se trasladaron a la ermita del Santo Sepulcro, en donde hubo una solemnisísima función religiosa, mandada celebrar por don Antonio Alcodori, hijo de este pueblo y residente desde hace muchos años en Madrid, en acción de gracias por haber quedado restablecidos de su enfermedad dos miembros de su casa y por habernos dejado libres de las tormentas y para que su protección y amparo continúe dispensándola a tocos sus devotos. Ofició nuestro celoso párroco, ministrado por el presbítero don Antonio Liarte y don Juan Bautista Tremps, párroco de Bea, predicando don Aurelio Navarro, párroco de Ferrerueta, un elocuente sermón alusivo al acto, y terminada la misa se sirvió un espléndido refresco, costeado por dicho señor, en casa de su sobrino don Clemente Guallarte.

El día 22, con gran asistencia también, tuvo lugar en la misma ermita la misa que todos los años acostumbra a celebrar este pueblo en acción de gracias por los beneficios obtenidos durante el año, oficiando el señor cura de Ferrerueta. Los tres días fué cantada la misa admirablemente por el nutrido coro de este pueblo, que tan acertadamente dirige el octogenario don Ramón Calvo.

Los bailes y demás festejos profanos, amenizados por el mencionado gaitero los tres días, han estado muy animados, reinando la mayor concordia y armonía.

DE SOCIEDAD.—De Utebo han venido a pasar las fiestas y unos días con su numerosa familia don Antonino Navarro, don Luis Hernando, con su esposa doña Manuela Pruna e hija Pilar.

AGRICOLAS.—La cosecha, aunque más deficiente que los años anteriores, si nos comparamos con los demás pueblos limítrofes, podemos estar muy satisfechos; ahora a esperar la benéfica lluvia para emprender de lleno la siembra.—CORRESPONSAL.

Calahorra

APERTURA DE CURSO.—El miércoles pasado, a las once y media de su mañana, celebróse en el paraninfo del Instituto local de segunda Enseñanza, artísticamente adornado, la solemne apertura del curso 1930-31.

La presidencia fué ocupada por el Claustro de profesores del mismo, acompañados del teniente de alcalde,

señor Moreno; señor juez de Instrucción; ilustrísimo señor provisor, en representación del prelado; capitán de la Guardia civil, señor Camacho, etc. En el zaguante vimos representaciones de las personas más destacadas de la ciudad, así como los agregados del Instituto del curso anterior.

La señorita-secretario, doña Elena Revuelta, dió lectura a la Memoria del curso anterior, intercalando entre los datos estadísticos bellísimas frases literarias que pusieron, una vez más, de manifiesto la elocuencia que dicha señorita posee. Séanos permitido dedicarle nuestras frases mejores y nuestra gran admiración hacia su belleza que, unida a sus grandes conocimientos, hacen de la señorita Revuelta una mujer de extraordinarias dotes.

El discurso de fondo corrió a cargo del culto catedrático doctor Belloso, el que, con gran maestría, subrayó la misión del Instituto, haciendo resaltar la labor del profesorado.

Don Leonardo Celorrio toma la palabra para expresar la satisfacción con que recibió el nombramiento que la superioridad le hiciera para dirigir este Centro, justificándolo con su buena voluntad para aportar su granito de arena en esta grandiosa obra que honra a Calahorra. Fué muy aplaudido.

Después de pronunciadas las palabras de rúbrica declarando abierto el curso académico, los alumnos del indicado Centro entonaron el himno, hábilmente dirigidos por su autor maestro Viloria.

Durante el acto tuvimos mucho gusto en escuchar una selecta orquesta que integraban: P. Mocoora, señores Beisti (A.), Martínez, Eduardo y Manuel, Alfaro (padre e hijos), Rodríguez, Antoranzas y Casado, dirigidos por el indicado maestro señor Viloria, que interpretó obras clásicas, tales como "La Verbena de la Paloma", potpourri de "Aires españoles", del maestro Orés, etc.

Autoridades e invitados fueron obsequiados, en el salón de profesores, con un delicado "lunch", ofrecido por el Claustro.

"LA DOLOROSA".—ESTRENO.—La Compañía de zarzuela del maestro Serrano puso en escena, en uno de los teatros, el martes pasado, la obra de Lorente y Serrano, "La Dolorosa".

El autor de "La pena de los viejos", a través de un libro de puro ambiente aragonés, ha trazado maravillosamente la figura de un frailecito simpático que el amor de una mujer le ha obligado a ingresar en un claustro. Su afición a la pintura le lleva un día a pintar el rostro de aquella mujer que más tarde le espera en el "siglo" ya deshonrada. Pero su fe, su amor... Por otro lado, con mano maestra aparece perfectamente dibujado un muchachote, todo nobleza, que contribuye no poco a dar a la escena situaciones cómicas en todos sus coloridos.

Este sencillo argumento da motivo al ilustre Serrano para aprovechar muchísimos momentos en los que los aires regionales encuentran su aceptación.

SAN MIGUEL.—Los vecinos del barrio del Arrabal celebraron la festividad de su Patrón.

Música, hoguera y un humor excelente, que no es poco.

DE SOCIEDAD.—Salieron para Zaragoza, después de pasar una temporada entre sus familiares, don Eduardo Martínez y distinguida familia.—A. SAENZ.

Codos

ACLARANDO.—En el número correspondiente al 23 del pasado aparecen unas "Aclaraciones" de Santa Cruz de Grio, suscritas por don Ponciano del Amo, alcalde de dicho pueblo durante la Dictadura, respondiendo a algunos conceptos expuestos en mi anterior crónica.

Sepa el señor del Amo que jamás fué mi intención zaberir a nadie ni ofender de ningún modo susceptibilidades ajenas.

Así lo expuse en mi crónica. No puede censurarse a los pueblos que tienen tales beneficios. Extremo que rectifico. El de Santa Cruz de Grio merece todo mi modesto aplauso y simpatía.

En cuanto si ha sido o no favorecido por el Estado en el período dictatorial, estimo que sí y esta afirmación es recogida de labios muy autorizados. Si el señor del Amo no sufre, como es de desear, algún acceso de amnesia, así debe reconocerlo.

El material escolar recibido en Santa Cruz, según el señor del Amo, es para las nuevas escuelas, *cuyas obras, hace muy poco tiempo, ni siquiera se habían iniciado.* En el mismo día que cayó la Dictadura, según

mis informes, recibieron el último lote. Casualidades.

Canta un himno el señor del Amo a los esfuerzos hechos por los vecinos de Santa Cruz, esfuerzos que merecen nuestra mayor admiración. A continuación pregunta:

—¿Qué ha hecho Codos?

Con el mayor gusto voy a satisfacer sus deseos, mi querido amigo: —Nada; absolutamente nada ha hecho Codos en favor de su enseñanza, ni de ninguna otra cosa.

Codos no ha sabido aprovechar las circunstancias poniéndose "al lado del sol que más calienta" en tiempo oportuno; no sabe imponer a sus vecinos una autoridad absoluta, aplicando multas y deportaciones a quien, por no estar conforme con el parecer del que manda, se considere, desde luego, "desafecto al régimen"; Codos no ha sabido realizar empréstitos para asfixiar sus presupuestos, que no podrían verse libres de esa carga en largas décadas, limitando su acción a su potencialidad económica, sin estirar el brazo más que es la manga, para que luego caiga sobre sus administradores la maldición popular. Codos no ha adulado a nadie; no ha gastado un céntimo en banquetes, placas ni obsequios de ninguna especie. No tiene ninguna plaza ni calle que se llame de "Cantón Salazar", ni dedicatoria de ningún género. Codos no ha hecho, en fin, absolutamente nada. ¿Qué ha podido, pues, esperar?

¿Cómo pueden vanagloriarse los pasados dictadores de las mejoras que Codos ha realizado durante su mandato?

Si todos los pueblos hubiesen hecho lo mismo, ¿qué balance presentarían los caídos bajo este punto de vista?

¿Codos, que así ha obrado, ha pagado su negligencia y abandono, no recibiendo del pasado régimen "absolutamente nada", si bien mereciendo el honor de haber sido echada una Comisión de su Ayuntamiento del despacho del Gobierno civil por don Juan Cantón, digo excelentísimo señor don Juan Cantón, con estas palabras: "Mientras no me demuestren ustedes con hechos más afección, no pidan ustedes nada de esta Casa, que no se concederá."

Queda, pues, satisfecha la pregunta del señor del Amo. Y vea que no establezco comparaciones.

Lo que sí lamento mucho es no poder conceder al señor del Amo la autoridad suficiente para imponerme

advertencias en la forma que lo hace.

Conste, de una manera rotunda, inconcusa y definitiva, que ninguna censura me merece Santa Cruz, ni tengo por qué meterme en sus actuaciones en ninguno de sus aspectos. No establecí con él comparaciones, como equivocadamente dice el señor del Amo. Me limito a exponer hechos, que consideraba—y sigo considerando—ciertos en Santa Cruz y Codos.

Si de su narración se sintió ofendida la finísima susceptibilidad del señor del Amo, conste que no fue ese mi propósito, ni creo hubiese motivo ni razón para ello. Su caballerosidad y claro criterio así debe entenderlo. —JULIAN VICENTE.

Ateca

BODA. — En la iglesia de Santa María de esta villa se ha efectuado el enlace matrimonial de los simpáticos y populares jóvenes Pilar Sánchez y José María Sánchez.

Bendijo la ceremonia el reverendo párroco, don Benigno Hernández. Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia, los propietarios don Prudencio Aparicio y don Enrique Pérez.

Por parte del novio el industrial don Mariano Sánchez y el competente funcionario de este Ayuntamiento don Ricardo Cristóbal.

A la numerosa concurrencia que asistió al acto se le obsequió con un suculento banquete en la casa de Antonio Cristóbal, servido con gusto y esmero por la señorita Nieves Cristóbal y el simpático camarero del Café Universal Angel Duce.

Durante la comida reinó alegría abundante, hablándose de diferentes temas y deseando felicidades sin cuento a los nuevos desposados, a los que está por demás decir se les ofreció con varias bromas.

Por la tarde, en los salones de la Sociedad Recreativa Ateca "La Maravilla", se verificó un animado baile amenizado por la renombrada banda de Santa Cecilia.

La gente joven, siempre dispuesta al jaleo, aprovechó esta coyuntura para danzar de lo lindo.

Legión de chicas guapas dieron el alto esplendor con su hermosura deslumbrante.

Recordamos, entre otras, a Bernarda Aparicio, Antonia Sánchez, Antonia López, Amalia Sánchez, Adoración Júdez, Consuelo Lozano, Alejandra Bernal y Manolita Cristóbal.

¿Qué tal el ramillete, lector?

El sexo fuerte estuvo representado por los jóvenes Adrián Sánchez, Manuel Cristóbal, Francisco Cristóbal, José López, Luis Aguilar, Salvador Campos y Miguel Pérez.

Los nuevos cónyuges, en automóvil de su propiedad, conducido por el excelente mecánico Ignacio Aparicio Obensa, han salido para Madrid y otras poblaciones del Sur de España, en viaje de luna de miel, la que les deseamos les sea agradable, así como días venturosos en su nuevo estado.—PEDRO ALVAREZ.

Albalate de Cinca

FIESTAS.—Contentos pueden estar los mocetes de esta villa con el resultado de la fiesta celebrada en honor de San Miguel.

Los bailes de la Plaza Mayor, adornada en su centro con profusión de cadenas, guirnaldas, faroles y con buen alumbrado. La numerosa concurrencia de mocetas y hasta de casi todas las señoritas de la población que honraron con su presencia y contra costumbre el salón, bailando de lo lindo todas y todos

sin descanso, puesto que danzaban a tres tandas—mañana, tarde y noche—, luciendo ellas magníficos trajes, daba la sensación de asistir a un baile de esos que se dan en la llamada alta sociedad de las poblaciones importantes, contribuyendo también mucho a ello la orquesta dirigida por el prestigioso Guioni, que ejecutó con mucha armonía y melodía diferentes piezas de su vastísimo repertorio, y que fué aplaudidísima también en los muchos conciertos que dió en los días que tuvimos el honor de tenerla entre nosotros y que perdurará mucho tiempo en nuestra memoria.

También estuvieron muy bien las colecciones de fuegos artificiales que se quemaron en la Plaza Mayor; corrida pedestre y de sacos y otras diversiones en que el público, y sobre todo la gente menuda, se divirtió bien.

En cuanto a las fiestas religiosas —a dejó para lo último expresamente—no hay para qué decir que estuvieron concurrendísimas, lo mismo la misa, que fué solemne, cantándose la de Perossi por individuos de la misma orquesta, que la tocaron con gusto y afinación. Pero lo más saliente de estas fiestas religiosas, la nota que podríamos llamar de color, ha sido la innovación hecha por el párroco, don José Espitia de Dios, celebrando el segundo día una misa en la ermita de San Miguel, y que por cierto, a pesar de ser grande, no cabían los feligreses en el templo, que restaurado por el pintor de esta villa, Angel Val, ha quedado nuevito, así como la imagen del Santo.

A todos nuestra enhorabuena y que prosigan animando esta fiesta los chicos procurando atracciones nuevas que den la sensación de que

nos vamos "europeizando" o más bien "americanizando", porque los europeos ya resultamos "atrasados". —EL CORRESPONSAL.

Últimas publicaciones

editadas en el mes de septiembre de 1930

GONZALEZ BLANCO. — "La mujer según los diferentes aspectos de su espiritualidad". 10 ptas.

PASCUAL PALOMO. — Apéndice a las "Contestaciones de Mecanógrafos de Instrucción Pública", adaptándolas al Programa de 9 de julio de 1930, 4 ptas.

ANTON ONECA. — "Derecho penal" (de las Contestaciones de abogados del Estado), 10 ptas.

JENKS. — "El Derecho inglés", 15 pesetas.

MARQUINA. — "El monje blanco. Retablos de leyenda primitiva". Tercera edición, 5 ptas.

NUEVAS ADMINISTRACIONES EXCLUSIVAS

MONTERO. — "Instituciones de Derecho canónico".

Tomo I. — Fundamentos preliminares y normas generales. 12'50 pesetas.

Tomo II.—Derecho canónico constitucional. 14 ptas.

Tomo III.—Derecho canónico administrativo y penal. 13 ptas.

El matrimonio y las causas matrimoniales. 18 ptas.

MUÑO PERONA. — "Sarampión", 5 ptas.

Academia: Preciados, 1. Librería: Preciados, 6. Apartado 12.250. MADRID

ORTOPEDIA

PRESERVATIVOS

PLAZA SAN ROQUE, NUM. 1 (junto a Valenzuela)

J. FERRER ALLUE

Aparato respiratorio - Rayos X SAGASTA, 25

De 12 a 1 y de 4 a 6, menos viernes, sábados y domingos



Seamos buenos españoles

Imaginos lo que hacen los extranjeros con lo suyo. Compren el poderoso insecticida en líquido ORION que es orgullo de la industria española y harán tres cosas buenas: matarán toda clase de insectos serán buenos patriotas y sus pesetas quedarán en España

No quiero hacerlo; prefiero dejarte en libertad. Ve donde quieras; vuelve a decir a los que te han enviado cerca de mí, cómo Murad sabe guardarse, y para probárselo, muéstrales tu mano cuando hayas podido restañar la sangre de tus heridas.

"La Guyana", al verse libre, no se hizo repetir la orden de partir. El mayordomo de Murad, un armenio llamado Azep, le condujo sin hablar palabra hasta la puerta y le arrojó a la calle. "La Guyana" estaba algo aturrido por efecto de lo que le acababa de pasar, que fué obra de un cuarto de hora escaso. ¡Y luego pretenden que los orientales son perezosos! No tuvo más remedio que apoyarse en la pared para no caerse, y cuando se repuso, corrió a despertarme y a referirme lo que había sucedido.

—Enséñame tu mano—le dije.

La mostró, pero estaba completamente ensangrentada. Por mi orden la metió en una palangana llena de agua, donde yo eché unas gotas de vinagre, y cuando la sangre dejó de correr, la enjugó.

—Enséñame tu mano ahora—le dije.

Acerqué una lámpara, me presentó su mano y la retiró en seguida, lanzando un grito de rabia, mientras que yo mismo, lo confieso, sentí un escalofrío. La garra del arca había impreso sobre la mano de "La Guyana", en grandes letras negras, esta palabra, que era como en otro tiempo la marca de hierro candente que se ponía en el brazo del presidiario: LADRON.

El marqués de Argental, estremeciéndose, miró instintivamente su mano.

—Lo mismo que usted hizo yo—dijo Rouquín con una fría sonrisa—. Afortunadamente, Murad no ha querido interrogar a "La Guyana", que si así hubiera sido, estoy seguro que ese hombre, por evitarse un viaje a presidio, nos habría denunciado. No hemos perdido la partida; pero Murad estará de hoy en adelante sobre aviso, y es necesario apresurarnos, forzar los acontecimientos. Es preciso que mañana a estas horas se halle Gabriela en nuestro poder. ¿Comprende usted, marqués?

—Comprendo. Mañana será nuestra.

—Vuestra, querrá usted decir. ¿A qué altura se hallan sus relaciones de usted con el bueno de Bertara?

—Son excelentes. Somos los mejores amigos del mundo. Yo le he hablado con franqueza y le he dicho que si he buscado su amistad es porque amo a su hija. Esto le ha parecido muy natural.

—Me agrada usted—me respondió—y ya que cuenta usted con alguna fortuna y que quiere a mi hija, toda vez que me promete usted llevarme a su lado y no separarme de ella cuando sea su esposa, yo, por

Rouquín contestó a esta afirmación con una risa siniestra.

Aquel día no hablaron más.

Al siguiente se pusieron los dos en campaña, rondando los alrededores del Pasaje de Haut Poul primero, y yendo después a Pantín.

Fácilmente pudo el marqués entrar en relaciones con el bueno de Bertara. Se presentó a él como un hombre que poseía una renta de algunos miles de francos, producto de la herencia de un tío, y a los cinco o seis días era ya amigo de Bertara, sin que por parte del viejo hubiera la menor desconfianza.

Bertara le llevó a su casa.

Norberto habitaba alternativamente un hotel cerca de Cours la Reina, perteneciente a Rouquín, y un cuarto en la calle Lafayette, a dos pasos del que ocupaba su amigo.

Los dos cómplices no se veían todos los días. Rouquín había dicho al marqués:

—Tómese usted todo el tiempo que quiera. No apesure usted los acontecimientos, pero no haga usted tampoco nada inútil, ni pierda un minuto. He sabido por "La Guyana", que Murad, sin estar sobre la pista de los Bertara, no se desanima y ha puesto en movimiento numerosos agentes para realizar sus propósitos. Mientras que "La Guyana" esté a su lado, nada tenemos que temer: sólo una casualidad puede realizar las aspiraciones de Murad; pero esta casualidad es posible, y entonces adiós millones.

Después de esta admonición, dejó a Norberto a sus anhecas, y continuó dedicado a sus asuntos.

A los quince días recibió el marqués una lacónica pero expresiva esquela, en la que su amigo le decía:

"Venga usted en seguida. Una hora de retraso, y todo se ha perdido."

Era por la mañana, Norberto estaba aún en la cama, cuando su ayuda de cámara le entregó la esquela que había llevado un agente de la oficina de Rouquín.

Se levantó inmediatamente y se vistió a escape.

—¡Diablo!—exclamó—. ¿Qué habrá pasado?

El agente, llamado Louffard, uno de los más astutos de cuantos empleaba Rouquín, le esperaba en la calle con un coche.

Cinco minutos después, Norberto y Rouquín se hallaban juntos.

El segundo estaba sumamente agitado; los labios lívidos, los ojos como queriendo saltársele de las órbitas, todas sus facciones contraídas.

Anuncios económicos

VARIOS

SE VENDE sobre dos cajas de uvas negras. Dirigirse a Felipe Salog. La Puebla de Alfindén (Zaragoza).

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 2.324.

MASADORAS, uornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

SE VENDE un grupo motor bomba de gasolina para riego, de 3 y medio caballos. Dirigirse Vicente Budría, Ramón y Cajal, Quinto.

VENDO hermoso piano, dos camas y varias cosas. Paz, 6, principal.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuesto. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundición Guitart.

¿QUERERIS ganar pesetas? Ahora tenéis ocasión. Traspaso bar en punto céntrico muy bien aparrado por 15.000 pesetas. La Peninsular, San Blas, 7 y 9.

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

Lea usted 'La Voz de Aragón'

PARTICIPACIONES de enlace. Ultimos modelos en tarjetones, carnets y tripticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

GRATIFICARE a la persona que me proporcione piso pequeño, que rente sobre 18 a 23 duros, entre las cayes adyacentes a los paseos de Sagasta o Pamplona. Informes, en esta Administración.

ALMANAQUES para 1931, con pueblos de Aragón, calles de Zaragoza, tarifas Correos, Telégrafos, Carruajes, Tranvías, Ferrocarriles, Cédulas, dependencias oficiales, Hospedajes. Pesas y Medidas. Guía del Turista, corregido y aumentado hasta 83 páginas. De venta en kioscos y ambulantes. Calendarios Castillo y Nando. Papeleras, Placas, tacsos, mensuales. Almacenes CANUDO. Méndez Núñez, 19.

IMPRESOS COMERCIALES. Cartas, facturas, recibos, telefonarios, etiquetas, papeles de embalaje timbrados, catálogos, folletos, propagandas, etcétera, etcétera. Impresiones de arte. Importante partida de sobres para imprimir, en todos los colores y tamaños, a precio de saldo. Consulte a LA VOZ DE ARAGON.

RADIO-REPARACIONES

LABORATORIO y taller reparación todos tipos. Electrificación con alterna o continua. Construcción de amplificadores gr n potencia. Pardo, Lagasca, 4, primero derecha.

FOTOGRAFIA, cine, radio y fonógrafos. Reparación de toda clase de aparatos, en FOTO PALACIO. Coso, 87, teléfono 23-24 (junto al estanco).

CLINICA MURO

filis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio

ATENCION

Frutas de almendra kilo 3'50
Rosquillas (delicadas) " 3'50
Huesos San Expedito " 3'50
Pasteles (del día), tamaño gigante docena 2'40
Bollos suizos a 0'10
recios como nadie.
Casa LAHOZ. — Plaza Sas, 8

¡¡¡ ARAGONESES!!!
Utilizad y recomendad siempre de Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.

Para adelgazar

SOLO
"MADAME X"
VENDE
FAJAS

"MADAME X"

"MADAME X"

Pl. Constitución, n.º 4
(Hay ascensor)
Zaragoza

COMPRÁ DE CREDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

PASCUAL GARCIA y C.A, S. de C.

Conde de Aranda, 3 ZARAGOZA Teléfono 40-08

Camisería SANZ

DON JAIME I, 27

La casa que ofrece siempre las últimas novedades
Visítadla antes de hacer las compras. - Inmenso surtido

"OLIMPIA"

RESTAURANT
Cervecería, Café Bar

Servicio permanente a la carta. Abierto toda la noche. — Gabinetes individuales. El que mejor sirve y más económico. — Café Exprés a 0'30. Los jueves y domingos, especiales callos a la madrileña.
OSAU, número 8

AGENCIA DE PRESTAMOS POR EL

Banco Hipotecario de España

Amortizables en 50 años. - Interés 5'75 % anual
Esta entidad facilita préstamos a los propietarios de fincas, en todas las poblaciones de España.

NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES

Nuestra Agencia se encarga del expediente y la rápida tramitación de los préstamos hasta su completa terminación.

Agencia Armisén

Alfonso I, núm. 12. - ZARAGOZA. Teléfono 4551

PASTOS

Se arriendan, juntos o separadamente, los de los montes de nominados SAN CRISTOBAL, extensión 960 hectáreas, y EL COS COJAR, extensión 700 hectáreas, sitios ambos en el término municipal de Gurrea de Gállego.

Para tratar, Vda. de Antonio Portolés, plaza de Aragón, número 13, ZARAGOZA.

Señoras:

El FLUJO BLANCO y las enfermedades de la matriz se curan siempre con las irrigaciones del DR. VALLEY

Cuando Norberto entró, le hizo una seña para que se sentara.
—¡Ah! ¿Es usted?—dijo—. Le esperaba con impaciencia. ¿Ha empezado usted ya a hacer la corte a la señorita Bertara? ¿A qué altura se encuentra usted?

—Lo mismo que el primer día.

—¿No se ha declarado usted?

—Sí; le he confesado mi amor, pero inútilmente. No me corresponde. He suplicado, he procurado persuadirla, le he dicho que era rico, he halagado su coquetería, he explotado el afecto que profesa a su padre, el deseo innato en todas las mujeres de lucir y brillar.

—¿Y bien...?

—Todo ha sido inútil.

—¿No tiene usted esperanza de vencerla?

—Ninguna; y hay para ello una razón muy obvia: ama a otro.

—¿A quién? ¿A Valentín? ¿Quizá le prefiere?

—Eso es: Valentín es el obstáculo. La muchacha tiene imaginación, es voluntariosa, y me parece que por nada del mundo ha de ablandarse. Rouquín cerró las manos con tanta fuerza, que sonaron los huesos de sus dedos.

—¡Truenos y rayos!—exclamó—. La desdicha nos persigue.

—Lo menos necesito seis meses, un año quizás, para vencer la resistencia de esa joven. Lo esencial es que desaparezca Valentín.

—No podemos perder un día; probablemente a estas horas es demasiado tarde.

—¿Por qué?

—Ya he dicho a usted que había colocado en casa de Murad a un hombre de toda mi confianza, llamado "La Guyana", con la misión de vigilarle y de decirme todo lo que pasara allí. Pues bien; esta noche me han despertado unos violentos aldabonazos dado a la puerta de la calle: nueve en tres veces, con el intervalo de un segundo; era la señal convenida. Me levanté, abrí y me sorprendió "La Guyana". Traía el traje hecho jirones, manchas de sangre en el rostro y los ojos hinchados. Todo me indicó que acababa de pelearse con alguien. Además, su mano derecha estaba vendada con un pañuelo, lo que me demostró que le habían herido. Ese hombre no es muy inteligente, aunque sí muy fiel para mí. Si le mando que se mate, lo hace en el acto sin rechistar; pero tiene malos instintos. Cuando le tomé a mi servicio, hace tres años, volvía de La Guyana, adonde había sido deportado por robo con fractura.

El marqués se mordió los labios e hizo un gesto de repugnancia.

—Poco deben importarle a usted los instrumentos de su fortuna —dijo con frialdad Rouquín, que notó el gesto de su cómplice—. Esas

personas no conocen a nadie más que a mí; pero le servirán a usted sin pedirle cuenta de sus propósitos. Cuando usted sea rico se eclipsarán y no volverá usted a verlos nunca.

El marqués no respondió.

—"La Guyana" estaba, pues, en casa de Murad, que habita en París a la oriental, en un palacio misterioso y escondido, donde ha acumulado todo el lujo de su país: diamantes, perlas, tapices, todo. Vive en compañía de sus dos hermanas, a quienes adora, y que nunca se separan de él.

"La Guyana" se dejó fascinar por las riquezas que le rodeaban. Es, en efecto, una embriaguez peligrosa la que nos entra por los ojos. Las piedras preciosas, que representan una fortuna, nos ciegan con sus rayos y perturban nuestra razón más fácilmente que los mejores vinos. El antiguo presidiario había observado que todas las alhajas y los valores de su amo se guardaban en un arca de hierro de forma original, empotrada en la pared de un salón pequeño, próximo al cuarto donde duerme Murad. Anoche se ocultó en dicho salón, y a cosa de las doce forzó el arca. No era muy sólida, a lo que parece, y "La Guyana", al conseguir forzar la cerradura, experimentó algo así como el vago temor de un peligro invisible.

Entreabrió la portezuela e introdujo en el arca una mano ávida. De pronto sus cabellos se erizaron y lanzó un grito de espanto. Una pistola cargada con pólvora disparó en el interior, al mismo tiempo que la muñeca de "La Guyana" quedó sujeta por un tornillo de hierro, movido por un resorte que la puerta, al abrirse, había puesto en movimiento.

El desdichado sintió sobre su mano las agudas puntas de unas garras terribles, que se hundían en su carne y parecían querer marcarle para siempre con un sello indeleble.

El disparo era una señal de alarma. La gente de la casa se despertó, y un minuto después rodeaban a "La Guyana" todos los habitantes del palacio, poniéndole, a pesar de su vigor, en la imposibilidad de defenderse. Su mano seguía sujeta por el invisible tornillo.

Murad llegó también. Comenzaba a desconfiar de "La Guyana" porque, según éste le dijo, no pareció asombrarse al verle en aquella situación. Avanzó hasta el arca, tocó un resorte y el prisionero notó que su mano quedaba libre. La retiró por completo; estaba ensangrentada. Sintió un dolor agudo; pero no podía sospechar aún la causa que lo producía. Murad, después de un instante de silencio, le dijo:

—Te había tomado a mi servicio y te creí honrado. Si me hubieras sido útil, te habría hecho rico; pero no eres más que un bandido. Nada más fácil para mí que castigarte entregándote a la justicia de tu país.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, IRES Ptas. (Incluido el timbre)
 { Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

SE ARRIENDA piso principal, con cocina económica y cuarto de baño, en 125 pesetas mensuales. Hermanos Ibarra, 7, primero (travesía Coso a San Miguel) Horas para verlo, de once a una.

HIERBAS. Se arriendan dos corralizas juntas, propias para ganado lanar, limpias y con agua abundante y corriente, en término de Artajona. Dirigirse a don Rafael Huarte, en Artajona.

SE ARRIENDA un hermoso granero y cuadra para ocho vacas o caballerías, como convenga. Buena entrada carro y abundante agua. Razón, Alfonso XIII, núm. 31, Delicias.

ARRENDAMOS piso en 80 pesetas, cinco dormitorios, comedor, cocina, despensa, galería, water, lavadero. Viernes, 27 (Hernán Cortés). Agencia Cabastré, Cuatro de Agosto, 27, primero.

SE ALQUILAN dos amplios pisos, espléndido sol y muy ventilados. Razón, Cervantes, 4, portería.

PISO SEGUNDO, 80 pesetas, inmejorables condiciones higiénicas, agua, mosaicos, cocina económica, instalación eléctrica, timbres, galería, sol todo el año. Escuelas, 2 (Torre). Villa Luisa, informarán.

SE ARRIENDA un segundo piso en 80 pesetas, en la calle de Agustina de Aragón, núm. 39. Para verlo, en la misma, de once a una y de tres a seis.

RECOMENDACIONES

SE NECESITA aprendiz de sastrer, preferible con principios. Cuatro de Agosto, 11, principal derecha.

SE NECESITA dependiente molinero, práctico en piedras, que sepa guiar carro. Dirigirse a José Pérez Gelsa.

SE DESEA cebadero para el Castillo de Paules, casado, condiciones. Coso, 15, portería.

AGENTES de publicidad a quien falta en importante empresa grandes rendimientos. Dirigirse por escrito al gerente M. P. de Nos, Ramón y Cajal, 73, segundo izquierda.

BARBEROS. Hace falta dependiente que sepa su obligación. Informes, Manuel Guillén, practicante. Santa Eulalia del Campo (Teruel).

HACE FALTA agente propagandista. Modernos trabajos de ampliaciones fotográficas. Gran venta. Buena comisión. Rufas, 19, La Favorita.

APRENDICES faltan en la Agencia Jañol, Don Jaime, 33. Con buenas referencias, presentarse de nueve a diez de la mañana.

SE NECESITA medio-oficial de modista. San Pablo, 55, cuart piso.

IMPRESA Bailo. Se necesitan aprendices con y sin principios y comisionista para la plaza. Prudencio, 19 y 21.

DEPENDIENTE ultramarinos se ofrece. Razón, Estebanes, 4, tercero derecha.

HACE FALTA aprendiz en la pescadería de César. Mártires, 8 (Arco de Cineja).

SE NECESITA chico para botones de despacho, de 12 a 15 años. Razón, Cerdán, 38, primero.

SE NECESITA aprendiz o medio dependiente. Ultramarinos y semillas. Mercado, 18 y 20, Casa Gavín.

DESTILADOR que conozca perfectamente conducción aparatos destiladores y rectificadores alcohol, hace falta en la fábrica de don Carlos Eugui, de Pamplona, a quien dirigirán las ofertas. Inútil ofrecerse si no se acompañan muy buenas referencias.

RADIO PHILIPS: Aparatos, enchufables a la corriente y altavoces desde 95 pesetas, en "Foto Palacio", Coso, 87, teléfono 2.324, junto al estanco. Combinación de fono y radio en altavoz.

SE NECESITAN instaladores que sepan su obligación. Sin buenos informes excusan presentarse. Razón, Avenida Central, 30. Horas: tarde, una a dos; noche, ocho a nueve.

SE NECESITA muchacha para limpieza de cuartos y ayudanta. Ganará buen sueldo. Flores, 4.

OFRECESE ama 22 años, abundante leche, para criar en casa de lo. padres. Razón, Independencia, 16, principal izquierda.

MUCHACHAS: El tiempo es oro; no perderlo buscando casa. Acudid a "Rocandí" que, preferido por distinguidísima clientela, tiene centenares de peticiones. Plaza Pueblo, 8, tercero.

HACE FALTA buen mecánico, que sepa reparar toda clase de automóviles. Se preferirá sea soltero y tenga carnet de primera clase. Dirigirse por escrito al Garage Charlez. Alagón.

PARA PORTEROS se desea matrimonio con hijas mayores. Cervantes, 7, principal.

DEPENDIENTE ultramarinos se ofrece. Razón, Camino San José, calle de Castelar, número 15.

HACE FALTA un aprendiz para estelería. Coso, 56.

SE NECESITA portero. Inútil presentarse sin referencias. Paseo Pamplona, 11.

SE NECESITAN aprendices con buenas referencias. Espinosa y Monzón. Torre Nueva, 39.

BARBEROS. Se necesita un medio oficial. Dirigirse a Feliciano Rodrigo, practicante. Cetina.

SASTRERIA Escalada, Don Jaime I, núm. 5. Se necesitan destajistas y medio costurera, para el taller.

ENSEÑANZAS

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho arte en un mes, profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola Manifestación, número 82.

METODOS modernos de enseñanza individual. Aulas independientes para señoritas. Clases selectas para personas respetables. Mecanografía, Ortografía, Aritmética 1.º y reforma letra, 6 pesetas. Contabilidad, 15. Taquigrafía, 10. Correspondencia, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel. Mártires, 1.

PREPARACION para Bachiller, Magisterio, Comercio, estudiada por maestra superior y profesor mercantil. Clases particulares: Contabilidad, Taquigrafía. Caligrafía. Coso, 210, primero, centro.

10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
 PUESTO PROFESOR MÉRITO
 Contabilidad - Comercio - Mecanografía - Bancos
 CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
 Horas: OCHO mañana y DIEZ noche
 CLASE DIARIA
 ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
 COSO, 21 2º
 Teléfono 13-31 ZARAGOZA

CLAVES, noras compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de signaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, núm. 57.

MAESTRO de primera enseñanza, competente profesor de francés, da lecciones particulares a domicilio. Dirigirse por escrito a G. Alegre, Boggiero, núm. 66, segundo.

MAESTRA primera enseñanza y profesora de francés da lecciones en casa y a domicilio. Informes, Canfranc, 3, cuarto izquierda.

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!
TECCIONES para ambos sexos da maestro de primera enseñanza. Eficaces resultados. Dirigirse a esta Administración G. D.

CANTO, Solfeo, Piano. Profesora Betoré, procedente Conservatorio Milán, impostación de voz, escena, lecciones colectivas e individuales, enseñanza especial a profesionales preparación exámenes piano Cadena, 10

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm. 80, principal derecha.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

FINCAS

EN EJEA de los Caballeros, junto a la Plaza, véndese casa, con gran local para industria o tienda. Se puede disponer en el momento de comprarla. Tratar, don Miguel Franca, en Ejea.

COMPRARIA casa con buena renta, dentro población. Escriban señores interesados a la Administración de LA VOZ DE ARAGON, al señor D. H. Absténganse los señores corredores.

SE VENDE en el pueblo de Robres, provincia de Huesca, a 15 kms. de la estación de Tardienta, una casa, cuadra y corral, pajar, era y varias fincas rústicas que pronto han de ser regadío, entre ellas una hermosa viña, todo propiedad de don Tomás Pertusa Lacasa. Darán razón en la calle de San Pablo, número 83, segundo, Zaragoza.

VENDO casa próxima calle Alfonso, en 80.000 pesetas. Gran rendimiento. Renta 8.000 pesetas libres al año. La Península. San Blas, 7 y 9. Teléfono 2341.

VENDO torre con 16.000 cepas todo uva de regalo, 800 cerezas, a siete kilómetros población estación ferrocarril. Se dará barata. Otra, inmediata Canal, tres kilómetros población, bastantes frutales, dos cahices, precio 8.000 pesetas. Disponemos de varias casas para la venta, buenas rentas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

VENDEMOS casa próxima Coso. Renta 550 pesetas mensuales. Se dará en 73.000 pesetas. Otra calle Heroísmo, 12.000 pesetas. Otra próxima Universidad. Renta libre pesetas 7.429 año. Precio, 90.000 pesetas. Y otras varias con buenas rentas y buenos puntos. Torres desde 8.000 pesetas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

RUEGASE a persona que haya recogido saquete conteniendo ropa y documentos de interés, extraviado día 1 desde estación Norte al paseo del Ebro, devuélvale a dicho paseo, 30, gratificándose.

CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad de Zaragoza. Solicitado de este establecimiento el duplicado del resguardo del préstamo sobre alhajas, número 162.293, por pérdida del mismo, se pone en conocimiento del público para que la persona que lo tuviere en su poder lo presente en esta oficina, calle San Jorge, núm. 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirá el duplicado, quedando nulo el primero. Zaragoza, 4 de octubre de 1930. El gerente, Ricardo Irazo.

HUESPEDES

SE DESEA un caballero estable para habitación exterior. Darán razón. Don Jaime I, núm. 54, escalera derecha, principal izquierda.

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Buenas habitaciones; sol todo el día. Cadena, 5, tercero derecha.

SE DESEA un huésped de buenos antecedentes. Estebanes, 14, piso tercero.

ADMITENSE huéspedes estables, gabinetes individuales o para dos. Todos balcón a la calle. Pardo Sastrón, 9, tercero (antigua Romero).

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia. Trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

SE DESEAN huéspedes, trato excelente, habitaciones con armario luna, a toda pensión o sólo para dormir. Mayor, 59, primero derecha.

SE DESEAN huéspedes estables para estar en familia. Informes, Alfonso I, núm. 20. Administración de Loterías.

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

NAVEGACION

S. GENERALE TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de octubre para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"FLORIDA"
 Siguiente salida el 21 de noviembre el vapor.

"CAMPANA"
 Sale de Valencia el 6 de Noviembre el vapor

"ALSINA"
 Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Solicite folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara. Agencia Italia América. N. C. I. Plaza de las, número 4.

PERDIDAS

RUEGO al que haya encontrado libreta de cuentas con notas de importancia, la devuelva a Armas, 53, ultramarinos y despacho de leche. Se gratificará.

PERDIDA cartera documentos de auto matrícula D. 2.683, se ruega devolución. Armas, 50, primero, y se gratificará.

RUEGASE a persona que haya recogido saquete conteniendo ropa y documentos de interés, extraviado día 1 desde estación Norte al paseo del Ebro, devuélvale a dicho paseo, 30, gratificándose.

CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad de Zaragoza. Solicitado de este establecimiento el duplicado del resguardo del préstamo sobre alhajas, número 162.293, por pérdida del mismo, se pone en conocimiento del público para que la persona que lo tuviere en su poder lo presente en esta oficina, calle San Jorge, núm. 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirá el duplicado, quedando nulo el primero. Zaragoza, 4 de octubre de 1930. El gerente, Ricardo Irazo.

TRASPASOS

PELUQUERIA parroquiada, en lo más céntrico de la capital, se traspasa por no poderla atender. Informarán en esta Administración.

TRASPASO ultramarinos mucha clientela, calle céntrica y muy transitada, local amplio y pocas existencias. Informarán, Pignatelli, 13, peluquería.

URGE traspaso local, instalación moderna, sitio céntrico. Se dará baratísimo. Informes, Paseo Sagasta, 14.

TRASPASO calle céntrica ultramarinos con existencias. Tomándola antes del 15, por 12.500 pesetas. Produce 22 pesetas diarias. Informarán, Caballo, 6, carbonería.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

RENARD y echarpe piel, sin estrenar, véndense por poco. Informarán, Goya, 12, principal derecha.

SE VENDE coche Europeo con 10 HP., conducción interior, a toda prueba, seminuevo. Para verlo y tratar, Garage España. Soberanía Nacional.

ARMARIO luna 125 pesetas; comedor, 95; ropero, 70; mesa comedor, 30; mesillas, 14; lavabo completo, 17; entredós, 35; sillas, 3'80. Venta mismo taller. Paseo María Agustín, 23, interior.

RADIO y fono de ocasión para corriente alterna. También radio de ocasión electrificada, corriente continua. Lagasca, 4, primero derecha.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

SE VENDE un vehículo cerrado, de cuatro ruedas, propio para feriantes. Paseo Ebro, 40, carretería.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí mismos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Falde Agustina de Aragón, 57.

VENDO carro 3.000 kilogramos de fuerza, o se cambia por vacuno. Razón, Hospitalito, 10 y 12, tercero izquierda.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

PRENSAS para vino de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundación Averly, sociedad anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos notobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás. Lapuñade, 68 (Torre)

ANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

FABRICA de narinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

VENDO dos tinos de roble para vino, de cuarenta alqueces de cabida, con sus correspondientes bancos. Informes, viuda de F. Charlez. Alagón.

SEÑORA: Café selecto, 7'50; salchichón, 9'50; galletas surtidas, 1'95 kilo; mermeladas surtidas, 0'85; guisantes finos, 0'65 lata medio kilo; champán, 3'25 botella. Baltasar Pueyo, Coso, 111 y 113.

VENDO hermoso piano, dos camas, uniforme de cuota y varias cosas. Paz, 6, principal.

CITROEN 5 HP. y una partida de teja nueva, a 110 pesetas millar. Razón, señor Castillo. Mercedes, núm. 11, taller.

AUTOMOVIL Chenard Walcker, diez caballos, conducción interior, cuatro puertas, cinco plazas, seminuevo, se vende Garage Avanti.

VENDO gramola mueble, 25 discos, barata. Otro maleta. Vendo 40 discos a 1'50, o cambio por otros. Mayor, núm. 54, tienda.

VENDO estanterías, mostradores, armarios, despacho, pupitres, montacargas, tableros nogal, cajas viajantes, prensa copiar, reloj pared, géneros saldo, juguetería. Todo barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

MUEBLES. Únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica. Puente Pilar, 8.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121

FONOGRAFOS y discos. El mayor surtido en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco, teléfono 2.324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda. Como propaganda, un fonógrafo y seis discos, a elección, por 90 pesetas.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueiras. Ramón y Cajal, 51.

OCASON. Molineros: En mil ochocientas pesetas se vende una pareja de piedra La Ferté, de mil trescientas, nuevas, con sus herrajes modernos, y un torno cerneror entallado. Dirigirse a Marcial Arriño, en Villarroja de los Pináres (Teruel).

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

LOS SUCESOS DEL DÍA

En Belchite disputa un matrimonio y recibe varias cuchilladas la mujer

En la calle de Pica, de la villa de Belchite, surgió una acalorada disputa entre los cónyuges Miguel Vasuero, de 50 años, y Antonja Maza, de 46.

Miguel, enfurecido, cogió un cuchillo y arremetió contra su mujer que, para preservarse de los golpes, se cubrió el rostro con las manos, resultando herida de pronóstico reservado en el cuello y mano izquierda.

UNA REYERTA

En la calle de Antonio Pérez, Carlos Díaz Cabañas, de 31 años, y José Montaña Carmalinos, de 36, discutieron acaloradamente y se agredieron.

Ambos se causaron contusiones y erosiones, siendo asistidos en la Casa de Socorro.

ROBO DE PRENDAS

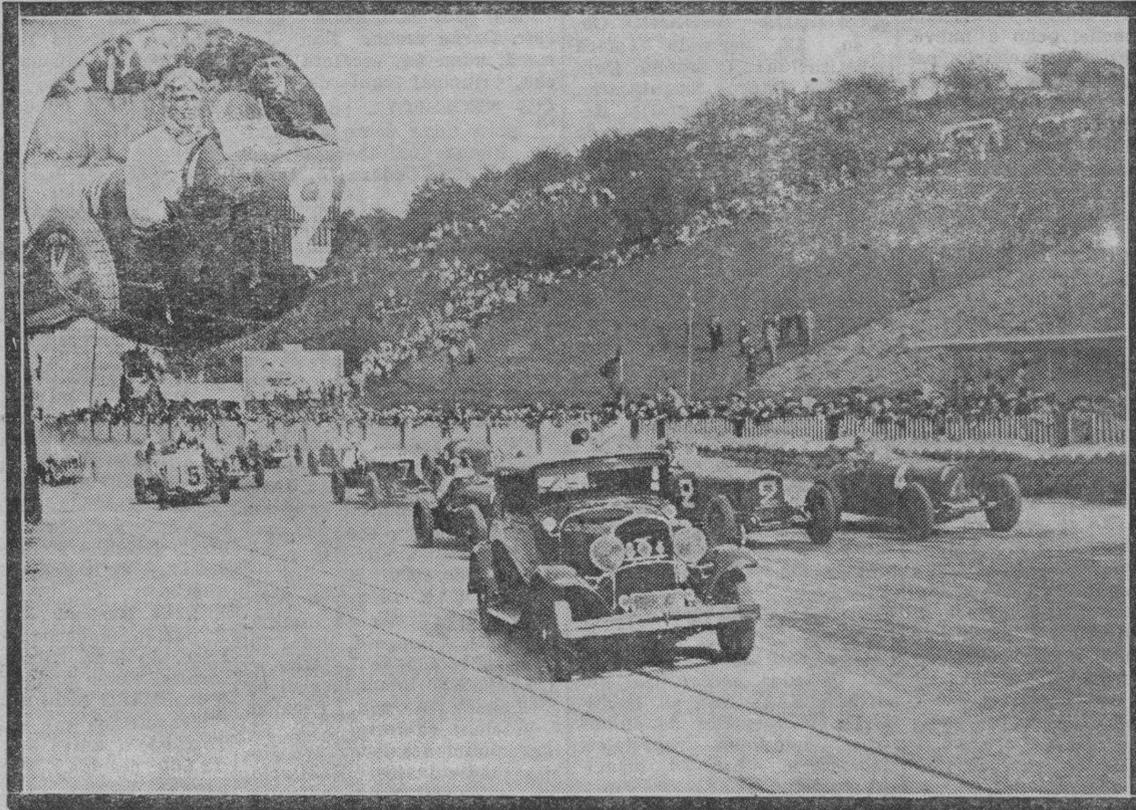
En la calle de la Reconquista, número 4, dejó en la galería Basilsa González Ariza un abrigo de caballero, otro de señora, un cuello de piel y otras prendas valoradas en conjunto en 220 pesetas.

Cuando ayer por la mañana trató de recogerlas, con la sorpresa consiguiente, comprobó su desaparición.

Se supone que los cacos debieron escalar una tapia recayente a la ronda, y subieron a la galería, donde se adueñaron de las prendas mencionadas.

De la sustracción se dió cuenta a la Comisaría de Vigilancia

El VIII Circuito de Lasarte, en el que obtuvieron brillante victoria los coches italianos



El momento de la salida de los bólidos para la clásica prueba automovilista española. El piloto del Automóvil Club de Guipúzcoa da la salida oficial a los concursantes. En el óvalo Van Hulzen, el corredor holandés víctima de un grave accidente durante las carreras, debido a un despiste, en que sufrió conmoción cerebral y fractura del cráneo. (Foto. Marín)

EN LA NOCHE DEL 15

El gran baile de la Asociación de la Prensa de Zaragoza

A medida que pasan los días y se acerca la fecha señalada, el cuarto día de las fiestas del Pilar, crece el interés y la expectación por esta cena aristocrática organizada por la Asociación de la Prensa de Zaragoza, que ha de tener por colofón magnífico el glosario sintético del romanticismo, cuyo centenario se conmemora el presente año.

Porque sabemos cómo labora la Junta encargada de la organización de esa fiesta y los extraordinarios alicientes que ésta ha de tener tenemos la seguridad de que no ha de quedar defraudada en esta ocasión nuestra alta sociedad.

Compleando detalles a las que ya conocen nuestros lectores añadiremos hoy:

"Que han de ser doce las parejas que, vestidas a la moda de la época romántica, han de ejecutar el correspondiente número de baile".

"Que esas doce parejas están integradas por veinticuatro bellísimas muchachas de las más conocidas y relevantes familias zaragozanas".

"Que hoy nos reservamos sus nombres, limitándonos a insertar los de quienes dirigen los ensayos, que tienen lugar en los salones de doña Agueda Aldama de Fernández. Ellos son los de la conocida "amateur" del arte lírico Micaela Cebolla y de la notable profesora de piano Ernestina Nougés".

"Que entre los números de conmemoración del centenario del romanticismo habrá uno también muy destacado: el dúo de "Doña Francisquita", cantado por célebres artistas de la zarzuela grande".

"Que para la interpretación de los números modernos se cuenta con un conocido bailarín cubano, que hará, en su género, las delicias de los concurrentes".

"Se dice que habrá también una excelente pareja de baile, para interpretar algunos bailes de hoy".

"Y, por último, se dice también que habrá una rifa de dos lindas muñequitas, una romántica, y otra moderna, y que no faltarán regalos y orquestinas".

Desde hoy pueden hacerse en el Gran Hotel los encargos de mesas para la cena. Las tarjetas de la misma son al precio de 25 pesetas.

Un escrito de protesta de la Universidad de Oviedo

OVIEDO. — Por la Facultad de Derecho de la Universidad de Oviedo ha sido elevado al jefe del Gobierno un documentado y enérgico informe como consecuencia del examen de los escritos de reforma universitaria y sobre la posibilidad de adaptarlos al curso ya inaugurado.

La Universidad protesta en el referido escrito contra el procedimiento, que considera extralegal, empleado a espaldas de la Universidad y con merma del poder legislativo del Parlamento, que en su día es el llamado a entender en tan grave cuestión.

Alude a la impunidad del proyecto y a la inoportunidad con que ha sido promulgado, ya que puede constituir un grave motivo de perturbación en la vida universitaria española.

Después de examinar al detalle algunos de los artículos más interesantes del proyecto declara la Universidad que ella desea la reforma, pero por medios legales, pronunciándose por la suspensión de la vigencia en el actual curso de los recientes planes.

D'Annunzio ha cedido su dominio al Estado



En la villa de Gabriel d'Annunzio llamada "Victorial" se ha firmado una convención entre el Estado italiano y Gabriel d'Annunzio, por la cual éste cede al pueblo italiano la villa y los terrenos que la rodean, así como todo lo que en ellos está contenido.

La cuestión de los tranviarios

Anoche el gobernador civil, señor Díaz Caneja, conversó con los periodistas acerca de la cuestión de los tranviarios.

—Esta tarde— les dijo— he conferenciado con los representantes de la Empresa y con los obreros, y no puedo adelantarles ninguna noticia más.

UN ARTICULO DE "LA VOZ"

Comenta un telegrama de agradecimiento dirigido por los de la U. M. al Gobierno después de los incidentes originados en Bilbao el día de su llegada allí

DICE QUE TIENEN MOTIVOS PARA HACERLO

MADRID. — "La Voz" de Madrid publica un artículo diciendo que los elementos de la U. M., después de los incidentes ocurridos en Bilbao han dirigido un telegrama al Gobierno agradeciéndole su actitud.

Añade el periódico que tienen motivo para ello, ya que ha sido preciso movilizar para protegerles y a costa, claro está, del contribuyente, hasta fuerzas de Jaén, y gracias a esa movilización exagerada, ya que prudentemente se apearon en Arrigorriaga y entraron en Bilbao en dos taxímetros, pudieron llegar sin incidentes hasta el lugar en donde se había de celebrar el mitin.

Ahora se proponen ir a Logroño y a Valencia, es decir, que tenemos en perspectiva otra movilización y otros sucesos graves.

Ya indicábamos que el upetismo procuraría perturbar al país para decir que la normalidad es imposible en España.

El plan es realizado con tesón y tenacidad dignos de mejor empresa, pero el Gobierno, sin duda, no se ha enterado de ello.

Protesta contra los "legionarios" de España, que tratan de intervenir para restablecer el orden y la paz pública y hace observar la coincidencia de haber quedado impune el asalto a la Redacción de un periódico.

Sabe preguntar por cierto si estas cosas no encubren otras más graves.

¿En qué postura queda el Gobierno con su autoridad y sus numerosas fuerzas públicas si admite la colaboración de un fascismo absurdo que amenaza con intervenir? Como puede observarse, los llama-

mados elementos de orden son los que provocan el desorden.

¿Cuándo se van a enterar de ello los llamados hombres conservadores?

TIC-TAC

Nadie está seguro en las alturas. Hasta los dirigibles tropiezan con el suelo.

Al pasar por la ciudad los carromatos de la feria, sin poderlo evitar suspiramos con el pensamiento puesto en aquellas casas baratas prometidas.

Haz bien a tus enemigos para que se conviertan en amigos. Esto te costará menos dinero que evitar que tus amigos se conviertan en enemigos.

Si fuéramos médicos, recomendaríamos a muchas personas un cambio de aires, aunque nada más fuera para quitárnoslas de encima.

Dijo una vez un gobernador: —No consiste en venir pronto, sino en llegar a tiempo.

Visperas de fiestas: Los forasteros se preparan para venir

La ciudad se prepara también. Hasta la puerta de la Diputación es pintada con presteza, para disimular su pálido colorido.

El que ha visto pruebas de radiografía se ríe al pensar en el viejo pipopo:

—¡Estoy chalao por tus huesos! PATYNAZO

Se va a casar el rey Boris y la princesa Giovanna



El próximo matrimonio del rey Boris, de Bulgaria, con la princesa Giovanna, de Italia, ha producido inmenso júbilo en Sofía. El rey, en las calles, ha sido aclamado. El casamiento se celebrará en Sofía el mes próximo.

El próximo día 12 publicará LA VOZ DE ARAGON un número extraordinario de 36 páginas y cubierta en tricomía, que se venderá al precio ordinario de 10 céntimos.